



www.bestwaycorp.com

©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza **Bestway Inflatables & Material Corp.**

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da **Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.**

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da **Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.**

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabbriato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da **Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.**

Represented in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL.**

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por **Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.**

Represented in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia.**
(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por **Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.**

www.bestwaycorp.com

OWNER'S MANUAL

WARNING

Safety information

Carefully read, understand, and follow all information in the user manual before installing and using the mini-pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys and appealing objects from the water and the coping to avoid attracting children to the mini-pool.
- When the mini-pool is not in use, remove all toys or other objects from its surrounding that could be used by a child as a device to facilitate the access into the mini-pool (e.g. chairs, big toys, etc.).

Safety devices

- It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the mini-pool.
- Personal protective equipment, barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the mini-pool.

Safe use of the mini-pool

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all mini-pool users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the mini-pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the mini-pool.
- When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.
- Replace water regularly according to manufacturer recommendations and depending on hygienic conditions, its cleanliness, its clarity, and its odour, or if any debris or stains are present in the mini-pool. Use of chemicals in mini-pools without water circulation may result in direct contact with the chemicals or in areas of high chemical concentration resulting in injury to the users.
- If chemicals are occasionally used to reduce the frequency of water replacement, follow chemicals manufacturer instructions closely (especially never use more than recommended), ensure the appropriate mixing of chemicals to avoid possible personal injuries and store chemicals out of reach of children.
- The use and installation of any electrical appliances around mini-pools shall be in accordance with the national regulations.
- Where applicable, remove any means of access from the mini-pool and store it out of reach of children whenever the mini-pool is not in use.
- Use of accessories not approved by the mini-pool manufacturer (e.g. ladders, covers, pumps, etc.) may result in risks of injuries or property damages.
- Use the signage as outlined below.



Keep children under supervision in the aquatic environment.

No diving.

- Please read carefully and follow the safety warnings and safety signs on the pool wall.
- Selection of appropriate location to prevent the hazard of drowning of young children, install the mini-pool in a place where it is possible for the supervision to be constant.

PLEASE READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

PRODUCT DESCRIPTION

Item	Parts
51041; 51045; 52489; 51080; 51117; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	One pool, repair patch

SETUP

CHOOSE THE CORRECT LOCATION

- Because of the combined weight of the water inside the pool and the users, it is important that the surface chosen to install the pool is capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the pool is installed.
- An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water. During filling, draining or when in use, water may flow out of the pool.
- The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can damage the structure of the pool and the welding point.
- The selected surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the pool could damage or perforate the material on the bottom.
- The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species. Those types of strong vegetation could grow through the liner and create water leakage. The grass or other vegetation that may cause odor or slime to develop has to be eliminated from the set-up location.
- The selected location must not have overhead power lines or trees. Be sure the location does not contain underground utility pipes, lines or cables of any kind.
- The selected position must be far from house entrance. Do not position any equipment or other furniture around the pool. The water that comes out of the pool during the use or due to a faulty product can damage the furniture inside the house or surrounding the pool.
- **Suggested set-up surfaces:** grass, ground, and all other surfaces that respect the above set-up conditions.
- **Not suggested surfaces:** mud, sand, gravel, deck, balcony, driveway, platform, soft/loose soil or other surface that does not meet the above set-up conditions.

ASSEMBLY

Warning: Adult assembly required.

- Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any side parts (if present). Close the safety valves after inflation (air pump is not included).
- When the ring reaches the correct pressure, it should be slightly stiff to the touch. Over-inflating it may cause permanent deformation or damages, due to the high elasticity of the PVC material.
- Continue to fill the pool until the water capacity reaches 75%.
- **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.
- **ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.
- **NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

WATER MAINTENANCE

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclean water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

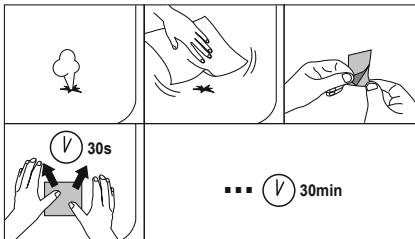
EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.

NOTE: Drain by adult only!

CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces. **NOTE:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a dry place, with a temperature higher than 15°C / 59°F, out of reach of children.
4. We strongly recommend the pool is disassembled during the off season (winter months).



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

Consignes de sécurité

Inviter l'utilisateur à lire attentivement, assimiler et respecter toutes les informations contenues dans la notice d'utilisation avant d'installer et d'utiliser la piscinette. Ces avertissements, instructions et consignes de sécurité portent sur certains des risques usuels associés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent pas couvrir la totalité des risques et dangers dans tous les cas. Faire toujours preuve de prudence, de discernement et de bon sens lors des activités aquatiques. Conserver ces informations afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

Sécurité des personnes ne sachant pas nager

- Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).
- Désigner un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.
- Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer tous les jouets et les objets attirants de l'eau ainsi que la margelle pour éviter d'attirer l'enfant vers la piscinette.
- Lorsque la piscinette n'est pas utilisée, retirer des environs tous les jouets et les objets susceptibles d'être utilisés par un enfant comme dispositif lui permettant de rentrer dans la piscinette (par exemple, chaises, gros jouets, etc.).

Dispositifs de sécurité

- Il est recommandé d'installer une barrière (et de sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) afin d'empêcher tout accès non autorisé à la piscinette.
- Les équipements de protection individuelle, barrières, couvre-piscine, alarmes de piscine ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

Équipements de sécurité

- Garder un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

Sécurité d'emploi de la piscinette

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.
- Apprendre les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettre régulièrement à jour les connaissances acquises. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.
- Expliquer aux utilisateurs de la piscinette, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.
- Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.
- Ne pas utiliser la piscinette sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire la capacité à utiliser la piscinette en toute sécurité.
- Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.
- Changez l'eau régulièrement conformément aux recommandations du fabricant et en fonction des conditions d'hygiène, de sa propreté, de sa durée et de son odeur, ou si des débris ou des tâches sont présents dans la mini-piscine. L'utilisation de produits chimiques dans les piscines sans système de circulation d'eau peut exposer les utilisateurs à un contact direct avec les produits chimiques ou avec les zones de forte concentration de produits chimiques et provoquer des blessures.
- Si des produits chimiques sont utilisés occasionnellement pour réduire la fréquence de changement de l'eau, suivez attentivement les instructions du fabricant des produits chimiques (en particulier, n'en utilisez jamais plus que la quantité recommandée), assurez-vous que les produits chimiques sont mélangés correctement pour éviter les éventuelles blessures et rangez les produits chimiques hors de portée des enfants.
- L'utilisation et l'installation de tout appareil électrique autour des piscinettes doivent être conformes à la réglementation nationale.
- Le cas échéant, retirer tous les moyens d'accès de la piscinette et les entreposer hors de la portée des enfants lorsque la piscinette n'est pas utilisée.
- L'utilisation d'équipements non approuvés par le fabricant de la piscinette (par exemple, échelles, couvre-piscine, pompes, etc.) peut exposer à des risques de blessure ou provoquer des dommages matériels.
- Utiliser les pictogrammes décrits ci-dessous.



Garder les enfants sous surveillance dans l'environnement aquatique.

Ne pas plonger.

- Veuillez lire attentivement et suivre les consignes de sécurité et les panneaux de sécurité sur la paroi de la piscine.
- Le choix d'un emplacement approprié pour empêcher le risque de noyade encouru par les jeunes enfants et l'installation de la piscinette dans un endroit où la surveillance permanente est possible.

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Article	Pièces
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91050; 51110; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Une piscine, un patch de réparation

INSTALLATION

CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

- Compte tenu du poids total de la piscine, de l'eau et des utilisateurs, il est important que la surface sur laquelle la piscine est installée soit lisse, plate, de niveau et capable de supporter le poids pendant toute la durée de l'installation de la piscine.

- Un système de drainage adéquat doit être prévu pour gérer le débordement des eaux. Durant le remplissage, la vidange ou quand la piscine est utilisée, de l'eau peut déborder de la piscine.
- La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la structure de la piscine et les soudures peuvent être endommagées.
- La surface sélectionnée doit être exempte de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet placé sous la piscine pourrait endommager ou perforer le matériau du fond.
- La surface choisie doit être exempte de plantes agressives et d'espèces de mauvaises herbes. Ces types de végétation forte pourraient se développer à travers le liner et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation susceptible de provoquer des odeurs ou de la boue doit être éliminée du lieu d'installation.
- L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
- La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez aucun équipement ou autre meuble autour de la piscine. L'eau sortant de la piscine durant l'utilisation ou en raison d'un produit défectueux peut endommager le mobilier à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
- Surfaces d'installation suggérées :** herbe, sol, et toutes autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.
- Surfaces déconseillées :** terre, sable, gravier, terrasse, balcon, allée, plateforme, sol moultre meuble ou toute autre surface qui ne répond pas aux conditions de mise en place ci-dessus.

MONTAGE

Attention : Le montage doit être effectué par un adulte.

- Commencez par gonfler la chambre inférieure. Continuez ensuite avec la partie supérieure et les pièces détachées (le cas échéant). Fermez les soupapes de sécurité après le gonflage (la pompe à air n'est pas incluse).
- L'anneau doit être légèrement rigide au toucher lorsqu'il atteint la bonne pression. Un surgonflage peut entraîner des déformations ou des dommages permanents, en raison de la grande élasticité du matériau PVC.
- Continuez à remplir la piscine jusqu'à ce que la quantité d'eau atteigne 75 %.
- NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

ENTRETIEN DE L'EAU

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

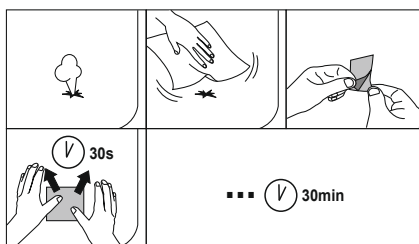
VIDANGE DE LA PISCINE

- Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
- Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
- Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.

REMARQUE : Seul un adulte peut vider la piscine!

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
- REMARQUE :** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
- Séchez la piscine et des qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
- Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15 °C, hors de portée des enfants.
- Nous conseillons vivement de démonter la piscine hors saison (pendant l'hiver).



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG

Sicherheitshinweise

Vor dem Aufbau sowie der Benutzung des Planschbeckens sollten sämtliche in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Hinweise sorgfältig durchgelesen und befolgt werden. Diese beinhalten einige der potentiell am häufigsten auftretenden Gefahren der Freizeiteinrichtung im Wasser. Aufgrund des Umfangs kann an dieser Stelle jedoch nicht auf sämtliche Risiken eingegangen werden. Bei Aufenthalt im Wasser sollte zu jeder Zeit mit Vorsicht sowie einem gesunden Maß Menschenverstand und Urteilsvermögen vorgegangen werden. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke sorgfältig auf. Zudem können folgende Angaben je nach Art des Pools voneinander abweichen.

Sicherheitshinweise für Nichtschwimmer

- Es ist zu jeder Zeit eine ständige und wachsame Beaufsichtigung schwächerer Schwimmer oder gänzlicher Nichtschwimmer durch eine erwachsene Person erforderlich, da Kinder unter fünf Jahren das größte Ertrinkungsrisiko tragen.
- Bestimmen Sie einen kompetenten Erwachsenen, der das Planschbecken bei jeder Benutzung beaufsichtigt.
- Für ungeübte Schwimmer oder gänzliche Nichtschwimmer sollten zusätzliche Sicherungsmaßnahmen, beispielsweise in Form von Schutzzaunung, ergriffen werden.
- Sämtliches Spielzeug sollte außerhalb der Nutzung aus dem Planschbecken entfernt werden.
- Wird der Pool wieder benutzt noch beaufsichtigt, müssen sämtliche Objekte aus dessen Umkreis (Stühle, größeres Spielzeug etc.) entfernt werden. Diese können Kindern den unbeaufsichtigten Zugang erleichtern.

Sicherheitsvorrichtungen

- Um einen unerlaubten Zugang zu verhindern, empfiehlt sich der Aufbau einer entsprechenden Absperrung.
- Persönliche Schutzvorrichtungen, Absperrungen, Abdeckplanen, Alarmsysteme oder ähnliche Sicherheitsvorrichtungen sind hilfreiche Hilfsmittel, ersetzen jedoch zu keinem Zeitpunkt eine ständige und Beaufsichtigung durch eine erwachsene Person.

Sicherheitsausrüstung

- Sämtliche Notfallnummern sollten stets griffbereit zur Verfügung stehen.

Sichere Nutzung des Planschbeckens

- Sämtliche Nutzer, insbesondere Kinder, sollten dazu ermuntert werden, schwimmen zu lernen.
- Es sollten Kenntnisse in lebensrettenden Sofortmaßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) erworben und regelmäßig aufgeführt werden.
- Sämtliche sich im Planschbecken befindlichen Personen sollten mit Notfallmaßnahmen vertraut sein.
- Niemals in flaches Wasser springen. Das kann zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- Die Benutzung des Pools unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol ist untersagt.
- Vor jeder Nutzung des Family Pools müssen sämtliche Abdeckplanen vollständig entfernt werden.
- Die Verwendung von Chemikalien zur Wasseraufbereitung ohne Wasserzirkulation birgt das Risiko eines direkten Kontakts, was zu schweren Verletzungen führen kann. Beachten Sie die Empfehlungen des Chemikaliensherstellers bezüglich eines regelmäßigen Austausches des Wassers. Dieser Zeitraum kann je nach Grad der Verunreinigung (Geruch, Trübungsgrad, Flecken am Poolboden) variieren.
- Halten Sie sich strikt an die Herstellerangaben bei der Dosierung von Poolchemikalien und überschreiten Sie niemals die vorgegebene Menge. Bewahren Sie Chemikalien stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Elektrogeräte dürfen in der Nähe des Pools nur gemäß den nationalen Sicherheitsbestimmungen verwendet und installiert werden.
- Entfernen Sie, wenn möglich, alle Zugangshilfen zum Pool und lagern Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Verwendung von weiterem Zubehör wie Leitern, Pumpen oder ähnlichem, welche nicht vom Hersteller des Pools empfohlen wurden, ist nicht gestattet.
- Die nachfolgenden Warnzeichen sind gut sichtbar im Umkreis des Pools aufzustellen.



Kinder dürfen sich zu keiner Zeit ohne Aufsicht im Pool aufhalten.

Ein Hineinspringen ist untersagt.

Bitte lesen und befolgen Sie sämtliche auf der Seitenwand abgebildeten Sicherheitshinweise.

- Wählen Sie vor dem Aufbau einen geeigneten Standort. Um das Risiko des Ertrinkens von Kleinkindern zu vermeiden, sollte dieser Ort für eine ständige Beaufsichtigung zu jeder Zeit einsehbar sein.

BITTE LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERE ZWECKE SORGFÄLTIG AUF.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Artikelnummer	Lieferumfang
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Ein Planschbecken, Reparaturflecken

AUFBAU

Den RICHTIGEN STANDORT WÄHLEN

- Um die Sicherheit und Stabilität des Planschbeckens zu gewährleisten ist es erforderlich dass der Untergrund so beschaffen ist dass er das Gewicht des Wassers sowie der Nutzer über die gesamte Nutzungsdauer hinweg gleichmäßig und ohne Absenkungen tragen kann. Achten Sie dabei auf die Wahl eines festen, ebenen sowie tragfähigen Untergrund.
- Um zu verhindern, dass es beim Befüllen, Entleeren oder während der Nutzung des Planschbeckens zu Überfluten kommt, muss ein angemessenes Abflusssystem

vorhanden sein, welches überschüssiges Wasser effektiv ableiten kann.

- Der Untergrund, auf dem das Planschbecken aufgestellt wird, sollte eben und glatt sein. Unebenheiten, Gefälle oder spitze Gegenstände könnten die Struktur des Beckens und insbesondere die Nähte belasten und im schlimmsten Fall zu Schäden oder Rissen führen.

- Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Standort für das Planschbecken frei von jeglichen Objekten ist. Jegliche Gegenstände unter dem Becken können durch das Gewicht des Wassers zu Beschädigungen des Bodenmaterials führen.

Starke Wurzeln und hartnäckige Pflanzentypen könnten im Laufe der Zeit durch das Material des Pools hindurch wachsen, was zu Undichtigkeiten und somit zu Wasserverlust führen würde. Gras und andere Pflanzen, die zu Geruchsbildung oder schleimigen Ablagerungen neigen, sollten ebenfalls entfernt werden, um eine hygienische Nutzung des Planschbeckens zu gewährleisten.

- Es ist entscheidend, dass sich am Aufstellort des Planschbeckens keine Freileitungen oder Bäume befinden, um Gefahren durch herabfallende Äste oder elektrische Leitungen zu vermeiden. Überprüfen Sie auch, ob sich unterhalb des gewählten Aufstellortes keine unterirdischen Versorgungsleitungen für Gas-, Wasser- oder Elektrizität befinden, um Beschädigungen und daraus resultierende Risiken auszuschließen.

- Stellen Sie das Planschbecken abseits von Hauseingängen auf und vermeiden Sie es, Möbel oder andere Gegenstände in der Nähe zu platzieren. Wasser, welches durch Nutzung oder Defekte austritt, kann sowohl Innen- als auch Außenbereiche stark beschädigen.

Empfohlene Aufstellflächen: Gras, Boden und alle anderen Oberflächen, welche die zuvor genannten Voraussetzungen erfüllen.

Nicht empfohlene Aufstellorte: Schlamm, Sand, Kies, Terrassen, Balkone, Einfahrten, Plattformen, weicher oder lockerer Boden sowie Oberflächen, welche die zuvor genannten Voraussetzungen nicht erfüllen.

AUFBAU

Achtung: Der Aufbau darf ausschließlich durch eine erwachsene Person erfolgen.

- Beginnen Sie mit dem Aufpumpen der inneren Luftkammer. Sobald diese gefüllt ist, fahren Sie mit der oberen Kammer und eventuellen weiteren Zusatzteilen fort. Nachdem alle Kammern vollständig mit Luft gefüllt wurden, verschließen Sie die Sicherheitsventile. Beachten Sie, dass eine Luftpumpe nicht im Lieferumfang enthalten ist.

- Wenn der Ring den richtigen Druck erreicht hat, sollte er sich leicht steif anfühlen. Ein zu starkes Aufpumpen kann aufgrund der hohen Elastizität des PVC-Materials zu dauerhaften Verformungen oder Schäden führen.

Befüllen Sie das Planschbecken bis dieses 75 % seines gesamten Fassungsvermögens erreicht hat.

Achten Sie darauf, das Planschbecken **NICHT ZU ÜBERFÜLLEN**, da dies Beschädigungen zur Folge haben kann.

ACHTUNG: Lassen Sie das Planschbecken während des Füllvorgangs nicht unbeaufsichtigt.

BITTE BEACHTEN: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

WASSERPFLEGE

- Wechseln Sie - besonders an heißen Tagen - in regelmäßigen Abständen das Wasser im Landeckchen der Wasserzirkulation. Ist dieses merklich verunreinigt, muss es unverzüglich gewechselt werden.
- Verwenden Chemikalien zur Wasseraufbereitung verwendet, beachten Sie hierbei genauso die Anweisung des jeweiligen Herstellers.

ABLASSEN

- Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Wasserentsorgung.
- Lassen Sie bei Planschbecken die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Seitenwand herunter, um das Wasser abzulassen. Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.

HINWEIS: Das Planschbecken darf ausschließlich von einer erwachsenen Person geleert werden.

REINIGUNG UND LAGERUNG

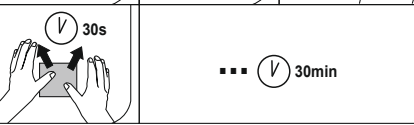
- Nach der Verwendung können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie zu Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

- Lassen Sie das Planschbecken an der Luft vollständig trocknen. Im Anschluss kann dieser zusammengeklappt, sowie idealerweise in der Originalverpackung gelagert werden. Eine nicht vollständig getrocknete Poolfolie ist anfällig für Schimmelbildung.

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, bei einer Temperatur von mehr als 15°C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Wir empfehlen ausdrücklich, den Pool außerhalb der Badesaison (Wintermonate) abzubauen.



MANUALE D'USO

AVVERTENZA

Informazioni sulla sicurezza

Si prega di leggere attentamente e assicurarsi di aver compreso e seguito tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscinetta. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni dei rischi più comuni relativi allo svago in acqua, ma non possono necessariamente includere tutti i possibili scenari di rischio. E' necessario prestare sempre attenzione, buon senso e prudenza durante qualsiasi attività in acqua. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

Sicurezza dei non nuotatori

- E' necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente, tenendo presente che i bambini al di sotto dei cinque anni d'età rappresentano la categoria maggiormente a rischio di annegamento.
- Affidare a un adulto competente la supervisione della piscina a ogni suo utilizzo.
- I nuotatori principianti e i non nuotatori sono tenuti a indossare dispositivi di protezione individuale quando usano la piscina.
- Rimuovere qualsiasi giocattolo o oggetto che potrebbe attirare i bambini dall'acqua o dal bordo della piscina quando la stessa non è in uso.
- Rimuovere dalle aree circostanti qualsiasi giocattolo o oggetto che potrebbe essere utilizzato da un bambino per accedere alla piscina quando la stessa non è in uso (ad es. sedie, giocattoli di grandi dimensioni, ecc.).

Dispositivi di sicurezza

- Si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscinetta.
- Dispositivi di protezione individuale, barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

Dispositivi di salvataggio

- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza nelle vicinanze.

Uso sicuro della piscinetta

- Incoraggiare tutti gli utenti, in particolare i bambini, a imparare a nuotare.
- E' consigliabile imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze in merito. Ciò può fare la differenza fra la vita e la morte in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscinetta, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi mai in specchi d'acqua poco profondi, in quanto ciò potrebbe causare lesioni gravi o morte.
- Non usare la piscina contestualmente all'assunzione di alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare la stessa in modo sicuro.
- Qualora si utilizzino coperture per la piscina, assicurarsi di averle rimosse completamente dalla superficie prima di entrare in acqua.
- Cambiare regolarmente l'acqua in base alle raccomandazioni del produttore e alle condizioni igieniche, di pulizia, limpidezza, e a seconda dell'odore dell'acqua o della presenza di sporco/macchie visibili nella minipiscina. L'uso di prodotti per il trattamento chimico dell'acqua nelle minipiscine prive di impianto di ricircolo può comportare il contatto diretto con la pelle o concentrazioni anomale in determinate aree della piscina, con conseguenti lesioni ai bagnanti.
- Attenersi accuratamente alle istruzioni del produttore nell'utilizzo occasionale di prodotti chimici per ridurre la frequenza di sostituzione dell'acqua e in special modo evitare sovradosaggi. Assicurarsi di mescolare correttamente i prodotti onde evitare il rischio di lesioni e conservare gli agenti chimici fuori dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo e l'installazione di qualsiasi apparecchiatura elettrica intorno alla piscina deve avvenire in conformità con le normative nazionali.
- Se possibile, rimuovere qualsiasi mezzo di accesso e conservarlo lontano dalla portata dei bambini quando la piscinetta è inutilizzata.
- Utilizzare accessori non approvati dal produttore (ad es. scalette, coperture, pompe, ecc.) può causare danni a persone o materiali.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito.



Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.

- Leggere attentamente e attenersi alle avvertenze e ai simboli di sicurezza riportati sulla parete della piscina.
- Selezionare la posizione corretta per evitare il pericolo di annegamento dei bambini, installare la piscinetta in un luogo dove sia possibile una supervisione costante.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTO FUTURO.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Articolo	Componenti
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Una piscina, toppa per riparazioni

INSTALLAZIONE SCELTA DELLA POSIZIONE STABILE

- A causa del peso combinato di acqua e bagnanti, è importante che la

superficie scelta per l'installazione della piscina sia in grado di sostenerne uniformemente e in maniera continuativa il peso, sia durante l'utilizzo che quando la piscina non è in uso.

- E' necessario approntare un sistema di drenaggio adeguato per gestire eventuali tracimazioni d'acqua durante le operazioni di riempimento, svuotamento o l'utilizzo della piscina.
- La superficie scelta deve essere livellata e in posizione pianeggiante. Superfici in pendenza o irregolari potrebbero danneggiare la struttura della piscina e il punto di saldatura.
- La superficie scelta deve essere sgombra da qualsiasi tipo di oggetto. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto che dovesse rimanere sotto la piscina potrebbe danneggiarla o perforare il fondale.
- La superficie selezionata deve essere sgombra da erbacce e infestanti. Questo tipo di vegetazione molto robusta potrebbe crescere attraverso il liner, causando perdite. Aver cura di eliminare anche erba o altri tipi di vegetazione potrebbe causare la formazione di orologi o fanghi/ melma dal luogo scelto per l'allestimento.
- L'area selezionata per l'installazione deve essere priva di linee elettriche aeree o alberi; accertarsi inoltre che sia sgombra da tubature sotterranee, linee elettriche o cavi di qualsiasi tipo.
- La posizione selezionata deve essere lontana dall'ingresso di casa. Non posizionare alcun tipo di attrezzatura o altri mobili intorno alla piscina. L'acqua fuoriuscita dalla piscina durante il normale utilizzo o a causa di un difetto del prodotto può danneggiare i mobili in casa e intorno alla piscina.
- **Superfici consigliate:** erba, terreno compatto e qualsiasi superficie che soddisfi i requisiti di cui sopra.
- **Superfici sconsigliate:** fango, sabbia, ghiaia, pedane in legno, balconi, vialetti, piattaforme, terreno soffice/sciolto o altra superficie che non soddisfi i requisiti di cui sopra.

MONTAGGIO

Avvertenza: Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

- Gonfiare partendo dalla camera d'aria inferiore, risalendo man mano fino all'ultima camera d'aria in cima e eventuali parti di ricambio (se presenti). Chiudere le valvole di sicurezza a gonfiaggio ultimato (la pompa non è inclusa).

- Quando l'anello raggiunge la pressione corretta, dovrebbe risultare leggermente rigido al tatto. Un gonfiaggio eccessivo può causare deformazioni o danni permanenti, a causa dell'elevata elasticità del materiale in PVC.

Riempire la piscina fino a quando il livello non raggiunge il 75% di capacità.

NON RIEMPIRE IN MODO ECCESSIVO in quanto potrebbe causare il crollo della piscina.

ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto originale. Non in scala.

TRATTAMENTO DELL'ACQUA

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari, soprattutto in presenza di temperature elevate, oppure quando visibilmente sporca; l'acqua contaminata rappresenta un rischio per la salute.
- Informarsi presso il proprio rivenditore di fiducia circa i prodotti più adatti da utilizzare per il trattamento dell'acqua della piscina. Attenersi sempre alle istruzioni del produttore.

SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per i modelli di piscine gonfiabili, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dall'acqua.
3. Per i modelli di piscina Fill 'N' Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dall'acqua.

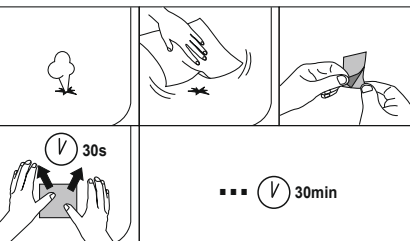
NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

PULIZIA E CONSERVAZIONE

Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.

NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il prodotto.

1. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegarla con cura e riporla nella sua confezione originale.
2. L'umidità residua potrebbe portare alla formazione di muffa, con conseguenti danni al prodotto.
3. Conservare in luogo asciutto a una temperatura superiore a 15°C / 59°F fuori dalla portata dei bambini.
4. Si consiglia vivamente di disassemblare e riporre la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali).



GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING

Veiligheidsinformatie

Lees, begrip en volg alle informatie in deze gebruikershandleiding zorgvuldig voordat u het mini-zwembad opzet en gebruikt. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen behandelen enkele veelvoorkomende risico's van wateractiviteiten, maar ze kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand wanneer u van enige wateractiviteit geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Veiligheid voor niet-zwimmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht van zwakke zwimmers en niet-zwimmers door de verantwoordelijke volwassenen is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico op verdrinking lopen).
- Duid een competente volwassene aan om toezicht te houden op het zwembad telkens wanneer het gebruikt wordt.
- Zwakke zwimmers of niet-zwimmers zouden persoonlijke beschermingsuitrusting moeten dragen wanneer ze het zwembad gebruiken.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder al het speelgoed en aantrekkelijke objecten uit het water en de afdekking om te vermijden kinderen aan te trekken naar het zwembad.
- Wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is, verwijder alle speelgoed of andere objecten die door een kind gebruikt kunnen worden om de toegang tot het mini-zwembad te vergemakkelijken (bijv. stoelen, grote speelgoedstukken, enz.) uit de omgeving.

Veiligheidsmiddelen

- Het is aanbevolen een barrière te installeren (en alle deuren en vensters waar van toepassing te beveiligen) om onbevoegde toegang tot het mini-zwembad te voorkomen.
- Persoonlijke beschermingsmiddelen, barrières, zwembadafdekkingen, zwembadalarmen of gelijkaardige veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met telefoonnummers nabij het zwembad.
- Veilig gebruik van het zwembad**
- Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen.
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Onderricht alle zwembadgebruikers, inbegrepen kinderen, wat te doen in een noodgeval.
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstig letsel of een sterfgeval.
- Gebruik het mini-zwembad niet wanneer u alcohol of medicatie gebruikt die uw vermogen om het zwembad veilig te gebruiken, zou kunnen aantasten.
- Wanneer zwembadafdekkingen gebruikt worden, verwijder deze volledig uit het wateroppervlak voor u in het zwembad gaat.
- Vervang het water regelmatig, volgens de aanbevelingen van de fabrikant en afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, hoe schoon en helder het water is en hoe de geur is, en of er vuil of vlekken aanwezig zijn in het mini-zwembad. Het gebruik van chemicaliën in mini-zwembaden zonder watercirculatie kan leiden tot direct contact met de chemicaliën of in gebieden met een hoge chemische concentratie tot verwonding van de gebruikers.
- Als er af en toe chemicaliën worden gebruikt om het water minder vaak te hoeven vervangen, volg dan nauwkeurig de instructies van de fabrikant op (gebruik met name nooit meer dan aanbevolen), zorg ervoor dat de chemicaliën goed zijn gemengd om mogelijke verwondingen te voorkomen en bewaar de chemicaliën buiten het bereik van kinderen.
- Het gebruik en de installatie van elektrische toestellen rond mini-zwembaden moet gebeuren overeenkomstig de nationale regelgevingen.
- Waar van toepassing, verwijder alle toegangsmiddelen uit het mini-zwembad en berg deze op buiten het bereik van kinderen wanneer het mini-zwembad niet in gebruik is.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant van het mini-zwembad (bijv. ladders, afdekkingen, pompen, enz.) kan leiden tot risico's op letsel of schade aan eigendommen.
- Gebruik de aanduidingsborden zoals hieronder aangegeven.



Houd de kinderen onder toezicht in de wateromgeving.

Niet duiken.

- Lees zorgvuldig en volg de veiligheids waarschuwingen en veiligheids tekens op de zwembadwand.
- Selecteer de juiste locatie om het gevaar op verdrinking van jonge kinderen te voorkomen, zet het mini-zwembad op een plaats waar een constant toezicht mogelijk is.

LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

PRODUCTBESCHRIJVING

Artikel	Onderdelen
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54036; 54337; 51056; 51057; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54424; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54243; 54426; 54443; 54479	Eén zwembad, reparatiepatch

OPZETTEN

KIES DE JUISTE LOCATIE

- Vanwege het gecombineerde gewicht van het water in het zwembad en de gebruikers van het zwembad, is het belangrijk dat het gekozen oppervlak om het zwembad op te zetten in staat is om het totale gewicht gelijkmatig te dragen gedurende de hele tijd dat het zwembad is opgezet.
- Er moet een adequaat afvoersysteem voorzien worden om overloopwater op te vangen. Tijdens het vullen, leeg laten lopen of tijdens gebruik, kan er water uit het zwembad stromen.
- Het oppervlak moet vlak en glad zijn. Indien het oppervlak schuin of oneffen is, kan dit de structuur van het zwembad en het laspunt beschadigen.
- Het gekozen oppervlak moet vrij zijn van enige voorwerpen. Door het gewicht van het water kan elk voorwerp onder het zwembad het materiaal aan de bodem beschadigen of perforeren.
- Het geselecteerde oppervlak moet vrij zijn van agressieve planten en onkruidsoorten. Die soorten sterke wortels zouden de voorring kunnen groeien en waterlekage creëren. Gras of andere vegetatie die geur of slijm kunnen ontwikkelen moeten worden verwijderd uit de opzetlocatie.
- De geselecteerde locatie mag geen bovengrondse hooi spanningslijnen of bomen hebben. Zorg ervoor dat de locatie geen ondergrondse leidingen of kabels van welke aard ook bevat.
- De geselecteerde positie moet ver weg zijn van de ingang van het huis. Plaats geen apparatuur of meubels rondom het zwembad. Het water dat uit het zwembad komt tijdens het gebruik of vanwege een defect aan het product, kan de meubels in huis of rondom het zwembad beschadigen.
- **Aanbevolen oppervlakten:** gras, grond, en alle andere oppervlakken die voldoen aan de bovenstaande voorwaarden.
- **Niet Aanbevolen Oppervlakten:** modder, zand, grind, terras, balkon, oprit, zachtloze grond of andere ondergrond die niet aan bovenstaande voorwaarden voldoet.

MONTAGE

Waarschuwing: Montage uitsluitend door volwassenen.

- Begin met het opblazen van de onderste luchtkamer. Ga vervolgens naar de bovenste, en eventuele reserveonderdelen (indien aanwezig). Sluit de veiligheidskleppen na het oppompen (luchtpomp niet inbegrepen).
- Wanneer de ring de juiste druk heeft, zal deze lichtjes stijf aanvoelen. Te hard oppompen kan permanente vervorming of schade veroorzaken, door de hoge elasticiteit van het PVC-materiaal.
- Vul het zwembad totdat de watercapaciteit 75% bereikt.
- NIEUW TE VEEL VULLEN** gezien dit het zwembad kan doen inzakken.
- LET OP:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.
- LET OP:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

WATEROMGEHOUD

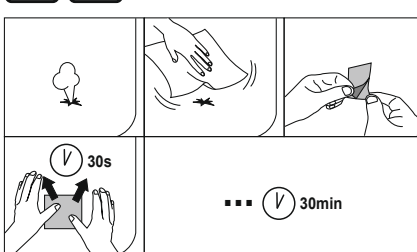
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw plaatselijke verkoper voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

HET ZWEMBAD LEEGMAKEN

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afkanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
- Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
- LET OP:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken schoon te vegen.
- LET OP:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Berg het op in een droge plaats met een temperatuur hoger dan 15°C / 59°F, buiten bereik van kinderen houden.
4. We raden ten eerste aan het zwembad te demonteren buiten het seizoen (tijdens de wintermaanden).



MANUAL DE USUARIO

ADVERTENCIA

Información de seguridad

Lea atentamente, comprenda y siga toda la información contenida en el manual antes de instalar y utilizar la piscina. Estas advertencias, instrucciones y normas de seguridad abordan algunos de los riesgos más comunes relacionados con el ocio acuático, pero no cubren todos los riesgos y peligros en cualquier caso. Sea siempre prudente y utilice el sentido común y el buen juicio cuando disfrute de cualquier actividad acuática. Conserve esta información para un uso futuro.

Seguridad para las personas que no son expertas en natación

- Los nadadores principiantes y los no nadadores requieren de la supervisión continua, activa y atenta de un adulto competente en todo momento (recuerde que los menores de cinco años tienen mayor riesgo de ahogamiento).
- Asigne a un adulto competente la tarea de supervisar la piscina cada vez que esta esté en uso.
- Los nadadores principiantes o los no nadadores deben llevar un equipo de protección personal cuando utilicen la piscina.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos del agua y de los bordes para que no atraigan a los niños.
- Cuando no se esté utilizando la piscina retire todos los juguetes y objetos de los alrededores que los niños pudieran usar para acceder a ella (como sillas o juguetes grandes).

Dispositivos de seguridad

- Se recomienda instalar una barrera (y asegurar todas las puertas y ventanas, donde sea necesario) para prevenir el acceso no autorizado a la piscina.
- Los equipos de protección personales, barreras, cubiertas de piscina, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión competente y constante de un adulto.

Equipos de seguridad

- Tenga un teléfono activo y una lista de números de emergencia cerca de la piscina.

Uso seguro de la mini-piscina

- Anime a todos los usuarios, sobre todo a los niños, a que aprendan a nadar.
- Aprenda métodos de reanimación básica (reanimación cardiopulmonar - RCP) y repase estos conocimientos con frecuencia: puede ser decisivo en caso de emergencia.
- Enseñe a todos los usuarios de la piscina, niños incluidos, qué hacer en caso de emergencia.
- No se tire nunca al agua cuando tenga poca profundidad. Esto puede provocar lesiones graves a la muerte.
- No utilice la piscina cuando se encuentre bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan afectar a su capacidad de usar la piscina de manera segura.
- Cuando se utilizan las cubiertas de la piscina, retírelas por completo de la superficie del agua antes de entrar.
- Cambie el agua de manera regular siguiendo las indicaciones del fabricante y según las condiciones higiénicas y de limpieza, nitidez y olor, o en presencia de residuos o de manchas en la piscina. El uso de productos químicos en piscinas sin circulación del agua puede conllevar el contacto directo con los productos químicos o, en las áreas de elevada concentración química, lesiones para los usuarios.
- Si a menudo utiliza productos químicos para reducir la frecuencia del cambio del agua, siga al pie de la letra las instrucciones del fabricante de los productos (sobre todo, nunca use más de lo recomendado). Utilice la combinación adecuada para evitar posibles lesiones y guarde los productos químicos en un lugar fuera del alcance de los niños.
- El uso y la instalación de cualquier dispositivo eléctrico alrededor de la piscina debe respetar las normativas nacionales.
- Retire cualquier medio de acceso a la piscina y guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños cuando la piscina no esté en uso.
- El uso de accesorios no aprobados por el fabricante de la piscina (escaleras, cubiertas, bombas, etc.) puede conllevar el riesgo de lesiones o de daños materiales.
- Utilice la señalización como se especifica más abajo.



Supervise a los niños en el entorno acuático.

Prohibido tirarse de cabeza.

- Lea y siga atentamente las advertencias y señales de seguridad de la pared de la piscina.
- Elija un lugar adecuado para prevenir el riesgo de ahogamiento e instale la piscina de modo que un adulto pueda vigilarla en todo momento.

LEA Y GUARDE CON CUIDADO ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Artículo	Piezas
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 9901; 91056; 5403; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	una piscina, parche de reparación

INSTALACIÓN

ELEGIR LA UBICACIÓN ADECUADA

- Dado el peso combinado del agua de la piscina y de los usuarios, es importante que la superficie elegida para instalar la piscina soporte de manera equilibrada el peso total durante todo el tiempo que esté instalada la piscina.
- Es preciso disponer de un sistema de drenaje adecuado para evacuar el agua desbordada. Durante el llenado, el vaciado o el uso, puede salir agua de la piscina.
- La superficie debe ser llana y uniforme. Si la superficie está inclinada o desnivelada puede dañar la estructura de la piscina y el punto de soldadura.
- La superficie debe estar libre de cualquier tipo de obstáculo. Dado el peso del agua, cualquier objeto situado debajo de la piscina podría dañar o perforar el material del fondo.
- La superficie debe estar libre de plantas y maleza. Este tipo de vegetación podría atravesar el forro y provocar fugas de agua. La hierba u otra vegetación que pueda provocar la aparición de olores o sedimentos debe erradicarse del lugar de instalación.
- La ubicación no debe estar rodeada de cables eléctricos aéreos ni árboles. Asegure de que la ubicación no tenga cerca tuberías, tendidos o cables subterráneos de ningún tipo.
- La ubicación elegida debe estar lejos de la entrada de la casa. No coloque ningún equipo u otro mobiliario alrededor de la piscina. El agua que sale de la piscina durante el uso o por efecto de un producto defectuoso puede dañar los muebles del interior de la casa o del entorno de la piscina.
- **Superficies de montaje recomendadas:** césped, tierra y cualquier otra superficie que respete las condiciones de montaje anteriores.
- **Superficies no recomendadas:** barro, arena, grava, terraza, balcón, camino de entrada, plataforma, suelo blando u otra superficie que no respete las condiciones de montaje anteriores.

MONTAJE

Advertencia: El montaje debe ser realizado por un adulto.

- Comience por inflar la cámara interior; después la superior y las piezas de repuesto (si las hay). Cierre las válvulas de seguridad después del inflado (bomba de aire no incluida).
- Cuando el anillo alcanza la presión necesaria, debe estar un poco tenso al tacto. Inflarlo en exceso puede causar deformaciones o daños permanentes, dada la gran elasticidad del material de PVC.
- Siga llenando la piscina hasta que la capacidad de agua alcance el 75 %.
- **NO LLENE EN EXCESO** la piscina, podría hacer que la piscina se desplome.
- **ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando.
- **NOTA:** los dibujos son solo para fines ilustrativos. Puede que no reflejen el producto real. No son a escala.

MANTENIMIENTO DEL AGUA

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (sobre todo cuando haga calor) o cuando esté contaminada. El agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con su vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

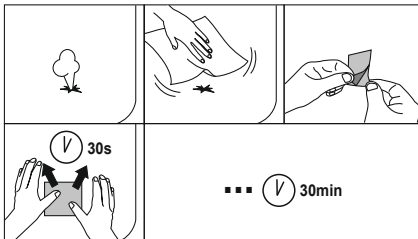
VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe las normativas locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina Fill 'N' Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.

NOTA: El drenaje debe ser realizado por un adulto!

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

1. Después de cada uso, utilice un paño húmedo para limpiar con cuidado la superficie.
- **NOTA:** No utilice disolventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre. Cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está seca del todo, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Almacene en un lugar seco, a una temperatura superior a 15 °C/59 °F y fuera del alcance de los niños.
4. Recomendamos encarecidamente desmontar la piscina fuera de temporada (los meses de invierno).



BRUGERVEJLEDNING

ADVARSEL

Sikkerhedsoplysninger

Læs, forstå og følg omhyggeligt alle oplysninger i brugervejledningen, før du installerer og bruger mini-poolen. Disse advarsler, instruktioner og sikkerhedsretningslinjer omhandler nogle almindelige risici ved vandrekreation, men de kan ikke dække alle risici og farer i alle tilfælde. Brug altid forsigtighed, sund fornuft og god dømmekraft, når du nyder enhver vandaktivitet. Gem disse oplysninger til fremtidig brug.

Sikkerhed for ikke-svømmere

- Kontinuerlig, aktiv og krævende overvågning af svage svømmere og ikke-svømmere af en kompetent voksen er påkrævet til enhver tid (husk at børn under fem år har størst risiko for at drukne).
- Udpeg en kompetent voksen til at overvåge poolen, hver gang den bruges.
- Svage svømmere eller ikke-svømmere skal bære deres personlige beskyttelsesudstyr, når de bruger bassinet.
- Når mini-poolen ikke er i brug, skal alt legetøj og alle spændende og tiltrækkende genstande tages op af vandet og afdækningen for at undgå at børn tiltrækkes af poolen.
- Når mini-poolen ikke er i brug, skal alt legetøj og andre genstande fjernes, hvis de kan anvendes af et barn til at skaffe sig adgang til mini-poolen (f.eks. stole, stort legetøj og lignende).

Sikkerhedsanordninger

- Det anbefales at montere en spærring (og sikre alle døre og vinduer, hvor det er relevant) for at hindre uautoriseret adgang til mini-poolen.
- Personligt beskyttelsesudstyr, spærringer, pool-overtræk, pool-alarmer eller lignende sikkerhedsanordninger er nyttige hjælpemidler, men de erstatter ikke et konstant opsyn af en kompetent voksen.

Sikkerhedsudstyr

- Hav en telefon, der fungerer, og en liste med nødtelefonnumre ved bassinet.

Sikker brug af mini-poolen

- Prøv at opfordre alle brugere, især børn, til at lære at svømme.
- Lær grundlæggende livreddende førstehjælp (kunstigt åndedræt, hjertemassage) og opfrisk denne viden med jævne mellemrum. Dette kan gøre en livreddende forskel i tilfælde af en ulykke.
- Instruer alle brugere af poolen, også børnene, i hvad de skal gøre i et ulykkestilfælde
- Spring ikke ud på lavt vand. Dette kan medføre alvorlige skader og livsfare.
- Brug ikke mini-poolen uden indtagelse af alkohol eller medicin, der kan nedsætte din evne til sikker brug af bassinet.
- Når der anvendes pool-dækkelse, skal de fjernes helt fra vandet, før der gives adgang til poolen.
- Udsøkt vandet regelmæssigt i henhold til producentens anbefalinger og afhængigt af de hygiejniske forhold, renhed, klarhed og lugt eller om der er snavs eller pletter i mini-poolen. Brug af kemikalier i mini-pools uden vandcirkulation kan medføre direkte kontakt med kemikalierne eller områder med høj kemikalkoncentration, hvilket kan medføre personskaader.
- Hvis kemikalier benyttes lejlighedsvis til at nedsætte hyppigheden af vandudskiftninger, skal kemikalieproducentens anvisninger nøje følges (brug især aldrig mere end anbefalet). Sørg for den rigtige blanding af kemikalier for at undgå risikoen for personskaader, og opbevar kemikalier utilgængeligt for børn.
- Brug og installation af alle el-apparater omkring mini-bassiner skal ske i henhold til de nationale bestemmelser.
- Hvor det er relevant, skal alle adgangsmidler og -muligheder fjernes fra mini-poolen og opbevares utilgængeligt for børn, når mini-bassinet ikke er i brug.
- Anvendelse af udstyr, der ikke er godkendt af mini-pool-producenten (f.eks. stiger, overtræk, pumper mm.) kan medføre risiko for skader på personer og ejendom.
- Brug skiltningen som beskrevet nedenfor.



Hold børnene under opsyn, når de er i nærheden af vandet.

Ingen dykning.

- Læs dette omhyggeligt og følg sikkerhedsadvarslerne og sikkerhedsskiltene på bassinavægen.

- Valg af passende placering for at forhindre fare for drukning af små børn, installer minipoolen et sted, hvor det er muligt for konstant overvågning.

LÆS VENLIGST DISSE INSTRUKSER OMHYGGELIGT FOR SENERE REFERENCE.

PRODUKTBESKRIVELSE

Vare	Dele
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	1 pool, 1 reparationslap

OPSÆTNING

VÆLG DET RIGTIGE STED

- På grund af den kombinerede vægt af vandet i poolen og brugerne er det vigtigt, at den overflade, der vælges til at installere poolen, er i stand til ensartet at bære den samlede vægt i hele den tid, poolen er installeret.
- Der skal være et passende afløbssystem til at håndtere overløbsvand. Når poolen fyldes, tømmes eller er i brug, kan der løbe vand ud af den.
- Overfladen skal være plan og glat. Hvis overfladen er skrånende eller ujævn, kan det skade poolens struktur og svejsespunktet.
- Den valgte overflade skal være fri for enhver form for genstand. På grund af vandets vægt kan enhver genstand under poolen beskadige eller perforere materialet på bunden.
- Den valgte overflade skal være fri for aggressive planter og ukrudtsarter. Disse typer af stærk vegetation kan vokse gennem lineren og skabe vandlækage. Græs eller anden vegetation, der kan forårsage lugt eller slimudvikling, skal fjernes fra opsætningsstedet.
- Der må ikke være luftledninger eller træer over en valgt placering.
- Sørg for, at stedet ikke indeholder nedgravede forsyningsrør, ledninger eller kabler af nogen art.
- Den valgte placering skal være langt fra husets indgange. Placer ikke udstyr, tilbehør eller andre møbler omkring poolen. Det vand, der løber ud af poolen under brug eller på grund af et defekt produkt, kan beskadige møblerne inde i huset eller omkring poolen.
- **Foreslåede opstillingsoverflader:** græs, jord og alle andre overflader, der overholder ovenstående opstillingsbetingelser.
- **Underlag, der frarådes:** Mudder, sand, grus, plankedæk, balkoner, indørsler, platforme, bløddles jord eller andre underlag, der ikke opfylder ovenstående betingelser.

SAMLING

Advarsel: Produktet skal samles af en voksen.

- Start med at puste det nederste kammer op. Arbejd dig derefter frem til det øverste og eventuelle tilbehørsdele (hvis de findes). Luk sikkerhedsventilene efter oppumpning (luftpumpen er ikke inkluderet).

- Når ringen har nået det korrekte tryk, skal den være lidt stiv at røre ved. Hvis den pustes for meget op, kan det forårsage permanent deformation eller skader på grund af PVC-materialets høje elasticitet.

• For sæt med at fyde poolen, indtil vandkapaciteten når 75%.

OVERFYLD IKKE, da dette kan forårsage, at poolen kollapsede.

ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltrø.

VEDLIGEHOLDELSE AF VAND

- Skift vandet i pools ofte (især i varmt vejr), eller når det er mærkbart forurenet, ellers urent vand skadeligt i brugerens helbred.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.

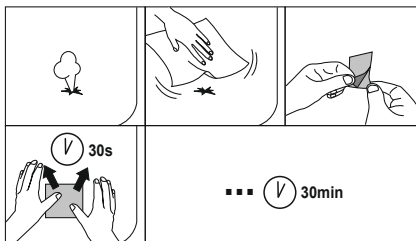
TØM POOLEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpools.
2. På den opstillede pool lukkes luften ud af alle luftkammerne, samtidigt med at poolens væg trykkes ned for at lukke vandet ud. På Fill 'N Fun pools trykkes bassinavægen ned for at lukke vandet ud.

BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

RENGØRING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
- BEMÆRK:** Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Lufttør poolen, når poolen er helt tør, fold poolen forsigtigt sammen og læg den tilbage i dens originale emballage. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der opstå skimmelsvamp og beskadigelse af poolen.
3. Opbevares på et tørt sted ved en temperatur over 15 °C, utilgængeligt for børn.
4. Vi tilråder kraftigt, at poolen adskilles uden for sæsonen (i vintermånederne).



MANUAL DO UTILIZADOR

ATENÇÃO

Informações de segurança

Leia atentamente, compreenda e siga todas as instruções contidas no manual de utilizador antes de instalar e utilizar a mini-piscina. Estes avisos, instruções e orientações de segurança visam alguns riscos comuns de divertimentos aquáticos, contudo não podem abranger todos os riscos e perigos em todos os casos. Sempre que desfrutar de uma atividade aquática, deve ter cuidado, senso comum e bom discernimento. Preserve esta informação para utilização futura.

Segurança dos Não-Nadadores

- É sempre necessária uma supervisão contínua, activa e vigilante dos nadadores mais vulneráveis e dos não-nadadores por um adulto competente (lembre-se que as crianças com idade inferior a cinco anos correm um risco muito elevado de afogamento).
- Nomeie um adulto competente para supervisionar a piscina em cada utilização.
- Os nadadores mais vulneráveis ou não-nadadores devem utilizar equipamento de protecção pessoal sempre que utilizarem a piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos e objetos atrativos da água e das margens para evitar atrair crianças até à piscina.
- Sempre que a mini-piscina não esteja a ser utilizada, retire todos os brinquedos ou outros objectos dos seus arredores que possam ser utilizados pelas crianças como um instrumento para facilitar o acesso à mini piscina (por exemplo, cadeiras, brinquedos grandes, etc.).

Dispositivos de segurança

- Recomenda-se que instale uma barreira (e proteja todas as portas e janelas, sempre que aplicável) para prevenir o acesso não autorizado à mini-piscina.
- O equipamento de protecção individual, as barreiras, as coberturas de piscina, os alarmes de piscina ou outros dispositivos de segurança semelhantes são ajudas úteis, mas não substituem a supervisão contínua e competente de um adulto.

Equipamento de segurança

- Mantenha um telefone funcional e uma lista de telefones de emergência nas proximidades da piscina.

Utilização segura da piscina

- Encoraje todos os utilizadores, especialmente as crianças, a aprenderem a nadar.
- Aprenda medidas de Suporte Básico de Vida (Ressuscitação Cardiopulmonar - RCP) e renove este conhecimento regularmente. Isto pode ajudar a salvar vidas em caso de emergência.
- Instrua todos os utilizadores da piscina, incluindo as crianças, acerca do que devem fazer em caso de emergência.
- Nunca mergulhe em qualquer corpo de água raso. Isto pode levar a ferimentos graves ou à morte.
- Não utilize a mini-piscina quando ingerir álcool ou medicamentos que possam afetar a sua capacidade para desfrutar dela em segurança.
- Caso tenha uma cobertura de piscina, retire-a completamente da superfície da água antes de entrar na piscina.
- Mude a água regularmente de acordo com as recomendações do fabricante e dependendo das condições de higiene, limpeza, transparência, odor e se estão presentes resíduos ou manchas na mini-piscina. A utilização de químicos em mini-piscinas sem circulação de água pode levar ao contacto direto com os químicos ou a áreas com elevada concentração de químicos, resultando em ferimentos para os utilizadores.
- Caso seja ocasionalmente utilizados químicos para reduzir a frequência de troca da água, siga atentamente as instruções de segurança do fabricante dos químicos (em especial, não use mais do que o recomendado), garanta a mistura apropriada de químicos para evitar possíveis lesões e armazene os químicos fora do alcance das crianças.
- A utilização e instalação de qualquer aparelho elétrico nas proximidades das mini-piscinas deve respeitar os regulamentos nacionais.
- Quando aplicável, retire quaisquer meios de acesso da mini-piscina e armazene-os fora do alcance das crianças sempre que a mesma não esteja a ser utilizada.
- A utilização de acessórios não aprovados pelo fabricante da mini-piscina (por exemplo, escadas, coberturas, bombas, etc.) pode resultar em riscos de ferimentos ou danos de propriedade.
- Utilize a sinalização conforme indicado abaixo.



Mantenha as crianças sob supervisão no meio aquático.

Não mergulhe de cabeça.

- Por favor leia cuidadosamente e siga os avisos e sinais de segurança que se encontram na parede da piscina.
- Selecione um local adequado para prevenir o risco de afogamento de crianças pequenas, instale a mini piscina num local que possibilite a supervisão constante.

POR FAVOR, LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Artigo	Peças
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Uma piscina, remendo de reparação

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΝΟΝΗΤΕΣ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΟΥ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ. ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΤΟΥΣ ΣΥΝΗΘΕΙΣΜΟΥ ΚΙΝΗΛΟΥΣ ΤΗΣ ΑΝΑΡΧΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΛΥΨΟΥΝ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ. ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΠΙΔΕΙΚΝΥΤΕ ΠΡΟΣΟΧΗ, ΚΟΙΝΗ ΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΛΗ ΚΡΙΣΗ ΟΤΑΝ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΤΟ ΝΕΡΟ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΣΩΝ ΔΕΝ ΓΝΩΡΙΖΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ

- ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΥΠΕΡΕΧΕΙΡΗ, ΕΝΕΡΓΗ, ΚΑΙ ΑΓΡΥΠΝΗ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΤΩΝ ΑΝΔΡΑΜΟΝ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΗ ΚΟΛΥΜΒΗΤΩΝ ΑΠΟ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ (ΕΝΘΥΜΟΥΜΕΝΟΙ ΟΤΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΝΤΕ ΕΤΩΝ ΔΙΑΤΡΕΧΟΥΝ ΤΩΝ ΥΠΗΛΟΤΕΡΩ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΙΝΙΜΟΥ).
- ΟΡΙΖΕΤΕ ΕΝΑΝ ΑΡΜΟΔΙΟ ΕΝΗΛΙΚΑ ΝΑ ΕΠΙΒΛΕΠΕΙ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- ΟΙ ΑΔΥΝΑΜΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΕΣ Η ΟΙ ΜΗ ΓΝΩΡΙΖΟΝΤΕΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΟΡΟΥΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΑΤΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΛΚΥΣΤΙΚΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΗ ΜΑΡΙΚΙΑ ΣΤΕ ΝΑ ΟΤΑΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ Η ΠΡΟΣΕΚΛΥΠΗ ΠΑΙΔΩΝ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ, ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΟΛΑ ΤΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ Η ΤΑ ΑΛΛΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΧΩΡΟ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝ ΑΠΟ ΕΝΑ ΠΑΙΔΙ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΕΚΥΚΛΩΣΕΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ (Π.Χ. ΚΑΡΕΚΛΕΣ, ΜΕΓΑΛΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΚΑΤ.).

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙ ΕΝΑ ΕΜΠΛΟΙΟ (ΚΑΙ ΝΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΡΑΘΩΡΑ, ΟΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΤΗ ΜΗ ΕΞΟΪΣΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ.
- ΕΞΟΪΣΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΙΣ ΕΜΠΛΟΙΕΣ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΙ ΠΙΣΙΝΑΣ, Η ΠΑΡΟΡΜΟΣΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΣΙΜΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΥΠΟΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΤΗ ΣΥΝΕΧΗ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

ΕΞΟΪΣΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΠΡΟΣΒΑΣΗ

- ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΕΡΟΥ ΚΑΙ ΜΙΑ ΛΙΣΤΑ ΤΩΝ ΣΤΗΛΕΦΟΝΩΝ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

- ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΕΡΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΜΑΘΟΥΝ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ.
- ΜΑΘΕΤΕ ΒΑΣΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΗΣ (ΚΑΡΔΙΟΑΝΑΛΗΠΤΙΚΗ ΑΝΑΝΗΨΗ - CPR) ΚΑΙ ΑΝΑΛΕΝΟΝΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΓΝΩΣΕΙΣ ΤΑΚΤΙΚΑ, ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ ΔΙΑΣΩΣΕΙΣ ΜΙΑΣ ΖΩΗΣ.
- ΕΚΤΟΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΓΙΑ ΤΟ ΝΑ ΚΑΝΟΥΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ.
- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΚΑΤΑΔΥΣΤΕ ΣΕ ΤΥΧΟΝ ΡΗΧΑ ΝΕΡΑ. ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΤΕΙ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΤΕ ΧΡΗΣΗ ΑΛΚΟΟΛ Η ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΠΙΡΡΕΑΣΤΟΥΝ ΤΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΠΙΣΙΝΑΣ, ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΤΑ ΕΝΤΕΛΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΣΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- ΤΟ ΝΕΡΟ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΛΕΙΤΑΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΙΣ ΣΥΝΗΘΕΣ ΥΠΙΕΙΝΗΣ, ΤΗΝ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ, ΤΗ ΣΑΦΗΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΞΜΗ ΤΟΥ. Η ΕΛΝ ΥΠΙΣΤΡΟΥΧΩΝ ΛΕΚΕΔΕΣ Η ΥΠΟΕΙΣΤΑΜΕΝΑ ΒΡΟΜΙΑ ΣΤΗ ΜΙΝΙ ΠΙΣΙΝΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΣΕ ΜΜΠ ΠΙΣΙΝΕΣ ΧΩΡΙΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΝΕΡΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΕΠΙΒΛΗ ΜΕ ΤΗ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΣΕ ΠΕΡΙΧΩΡΕΣ ΜΕ ΥΨΗΛΗ ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΕΣ.
- ΕΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΜΕΡΙΚΕΣ ΦΟΡΕΣ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ (ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ ΔΕ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΗ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΑΥΤΗ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΣΤΑΙ), ΚΑΙ ΕΞΑΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΑΝΑΜΙΧΗ ΧΗΜΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΓΥΝΕΙΤΕ ΠΙΘΑΝΕΣ ΣΟΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ, ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΔΕ ΝΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ ΤΑ ΧΗΜΙΚΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- Η ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.
- ΟΤΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΑΙ, ΑΦΑΙΡΕΤΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΣΟ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ ΠΟΥ Η ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΕ ΧΡΗΣΗ.
- Η ΧΡΗΣΗ ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΗΣ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑΣ (Π.Χ. ΣΚΑΛΕΣ, ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ, ΑΝΤΙΕΣ, ΚΑΤ.) ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ Η ΥΨΗΛΗ ΧΗΜΙΚΗ.
- ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΣΗΜΑΝΣΗ ΟΠΩΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΟ.



ΕΠΙΒΛΕΠΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΟΙ ΒΟΥΤΙΕΣ.

- ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΤΩΝ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
- ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΘΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΙΝΙΜΟΥ ΜΙΚΡΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΙΝΙ-ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΕΝΑ ΧΩΡΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΙ ΤΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΑΡ. ΕΙΔΟΥΣ	ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54008; 51011; 51009; 51043; 54153; 54068; 54120; 54338; 54337; 55006; 54121; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	ΜΙΑ ΠΙΣΙΝΑ, ΕΠΙΡΑΜΜΑ ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ

ΕΥΡΕΣΙΜΗ

ΠΡΕΠΕΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ

- ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΣΥΝΔΥΑΣΜΕΝΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥΣ ΤΩΝ ΧΡΗΣΤΩΝ, ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΟΥ ΘΑ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ ΟΜΟΙΟΜΟΡΦΑ ΤΟ ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΒΑΡΟΣ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΩΡΑ ΠΟΥ Η ΠΙΣΙΝΑ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ.
- ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΕΝΑ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗΣ, ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΝΗ, ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΤΟ ΝΕΡΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΡΕΕΙ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.
- Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΠΕΔΗ ΚΑΙ ΧΕΙΑ, ΕΑΝ Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΙΝΑΙ ΚΕΚΛΙΜΕΝΗ Η ΑΝΟΜΑΛΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ ΣΤΗ ΔΟΜΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟ ΣΥΚΛΗΝΗΣΗΣ.
- Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΩΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΥ, ΛΟΓΩ ΤΟΥ ΒΑΡΟΥ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ, ΤΟ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΚΑΤ' ΑΛΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΖΗΜΙΑ Η ΔΙΑΤΡΗΣΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΟ ΧΩΡΟ.

- Η ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΚΑΘΑΡΗ ΑΠΟ ΕΠΙΘΗΚΤΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΕΛΑΙ ΖΖΑΝΙΩΝ, ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΤΥΠΟΙ ΞΕΡΟΥΝ (ΕΠΙΘΗΚΤΗΣ) ΒΛΑΤΗΝΗΣ ΕΝΔΟΧΕΙΜΟΝΑ ΣΤΟ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΠΤΥΧΘΟΥΝ ΜΕΣΩ ΤΗΣ ΕΠΕΝΔΥΣΗΣ ΚΑΙ ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΟΥΝ ΔΙΑΡΡΟΗ ΝΕΡΟΥ. ΤΟ ΓΡΑΖΙΔΙ Η ΑΛΛΟΥ ΤΥΠΟΥ ΒΛΑΤΗΣΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΟΞΜΕΣ Η ΝΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕΙ ΛΑΤΗΝ Η ΟΠΟΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΞΑΙΛΕΦΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΣΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- Η ΕΠΙΦΛΕΠΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΕΝΑΕΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ Η ΔΕΝΤΡΑ. ΒΕΒΑΙΩΣΕΤΕ ΟΤΙ Η ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΥΠΟΤΕΙΣΕΣ ΣΩΛΗΝΟΔΕΣ, ΑΓΩΓΟΥΣ Η ΚΑΛΩΔΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ.
- Η ΕΠΙΦΛΕΠΜΕΝΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΠΕΙΧΕΙ ΠΟΛΥ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΙΣΟΔΟ ΤΟΥ ΣΤΙΠΤΟΥ. ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΕΠΙΛΑΝ Η ΑΛΛΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ. ΤΟ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΒΡΑΝΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Η ΛΟΓΟ ΕΛΑΤΤΟΜΑΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΕΦΕΙ ΤΑ ΕΠΙΛΑΝ ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΣΤΙΠΤ Η ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΔΕΝ ΓΙΝΩΡΙΖΕΙ ΤΗ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- **ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:** ΓΡΑΖΙΔΙ, ΕΛΑΦΡΟΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΠΟΥ ΤΗΡΟΥΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΛΛΟ ΣΥΝΗΘΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.
- **ΜΗΝ ΠΡΟΤΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ:** ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΜΕ ΛΑΣΤΗ, ΑΜΜΟ, ΧΑΛΙΚΗ, ΧΑΛΑΡΟ ΠΑΤΩΜΑ, ΜΠΑΛΟΝΙ, ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΜΑΛΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΟΜΑ Η ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

Информация по технике безопасности

Внимательно прочитайте информацию в руководстве пользователя, убедитесь в том, что вам все понятно, и следуйте указаниям при установке и использовании мини-бассейна. Эти предостережения, инструкции, меры предосторожности предупреждают о некоторых распространенных рисках отрыва и игр в воде, но не покрывают все риски и все возможные опасности. Будьте осторожны, рассудительны и разумны при отдыхе и играх в воде. Сохраните эту брошюру для дальнейшего использования в справочных целях.

Безопасность пользователей, не умеющих плавать

- Компетентный взрослый должен постоянно внимательно и активно присматривать за детьми, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо (помните, что наибольшему риску утонуть подвержены дети до пяти лет).
- Каждый раз при использовании бассейна поручайте наблюдение за детьми компетентному взрослому.
- Дети, которые не умеют плавать или плавают не очень хорошо, должны применять специальное защитное снаряжение при использовании бассейна.
- Когда мини-бассейн не используется, уберите все игрушки и привлекающие внимание предметы из воды, с края и покрытия бассейна, чтобы они не привлекали детей к бассейну.
- Когда бассейн не используется, уберите из прилегающей зоны все игрушки и другие предметы, которые ребенок может использовать для облегчения доступа к мини-бассейну (например, стулья, большие игрушки и т. д.).

Установка, обеспечивающая безопасность

- Рекомендуется установить ограждение (в близости есть ограда и двери, если они имеются), чтобы предотвратить доступ в мини-бассейн без разрешения.
- Индивидуальные средства защиты, ограждения, покрытия бассейна, сигнализация в бассейне и прочие защитные устройства полезны, но они не могут заменить постоянную и компетентную наблюдение, осуществляемое взрослыми.

Оборудование, обеспечивающее безопасность

- Держите рабочий телефонный номер телефонов экстренной связи в непосредственной близости от бассейна.

Безопасное использование бассейна

- Стимулируйте всех пользователей, особенно детей, обучение плаванию.
- Изучите базовые техники экстренной первой помощи (сердечно-легочная реанимация – СЛР) и регулярно освежайте ваши знания. Если произойдет несчастный случай, вы сможете спасти жизнь человека.
- Объясните всем пользователям бассейна, особенно детям, что делать в случае чрезвычайного происшествия.
- Не ныряйте на мелководье. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не используйте мини-бассейн, если вы выпили алкогольный напиток или приняли лекарство, которое может негативно повлиять на вашу способность безопасно пользоваться бассейном.
- Если вы используете покрытие бассейна, полностью уберите его с поверхности воды перед тем, как использовать бассейн.
- Регулярно меняйте воду в соответствии с рекомендациями производителя и требованиями гигиены, в зависимости от чистоты, прозрачности и запаха воды и при наличии какого-либо мусора или загрязнений в мини-бассейне. Использование химических средств в мини-бассейнах без циркуляции воды может привести к прямому контакту с ними или к образованию областей с высокой концентрацией химических средств, что может причинить пользователям тепловые повреждения.
- Если химические средства используются время от времени для уменьшения частоты замены воды, строго следуйте инструкциям производителя химических средств (и, что особенно важно, – никогда не используйте больше, чем рекомендуется) и обеспечивайте надлежащее их перемешивание в воде, чтобы избежать получения тепловых повреждений. Храните химические средства в недоступном для детей месте.
- Использование и установка любых электроприборов вокруг мини-бассейнов должны отвечать требованиям государственных нормативов.
- Когда мини-бассейн не используется, удалите все средства доступа, при наличии таковых, от мини-бассейна и храните их в недоступном для детей месте.
- Использование принадлежностей, не одобренных производителем мини-бассейна (например, лесенок, крашек, насосов и т. д.), может привести к получению травм и материальному ущербу.
- Выполняйте указания расписных знаков, как указано ниже.



В воде дети должны находиться под присмотром взрослых.

Нырять запрещается.

Внимательно прочитайте и соблюдайте предостережения относительно безопасного пользования и предупреждающие знаки, нанесенные на стену бассейна.

Выбирайте надлежащее место установки, чтобы избежать опасности утопления для детей, устанавливая мини-бассейн в таком месте, где можно будет осуществлять непрерывное наблюдение за ними.

ВНИМАТЕЛЬНО ЧИТАЙТЕ И ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Изделие	Части
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54000; 52011; 91066; 51043; 54153; 54068; 54120; 54338; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Один бассейн, заплата для ремонта

УСТАНОВКА

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНОЕ МЕСТО УСТАНОВКИ

- Из-за значительного суммарного веса воды в бассейне и пользователей в нем важно, чтобы участок для установки бассейна был способен равномерно выдерживать общий вес установленного бассейна.
- Должна быть предусмотрена соответствующая водосточная система для отвода переливающейся воды. Во время наполнения, слива и в процессе использования из бассейна может выливаться вода.
- Поверхность должна быть плоской и гладкой. Если участок имеет уклон или неровный, это может привести к повреждению конструкции бассейна и сварного шва.
- Выборанный участок должен быть свободен от каких бы то ни было предметов. Из-за веса воды любой предмет, оказавшийся под бассейном, может повредить или проткнуть материал дна бассейна.
- Выборанный участок должен быть свободен от агрессивных видов растений или сорняков. Эти растения, отличающиеся сильной вегетацией, могут прорости через лайнер и привести к утечке воды. С участка необходимо удалить всю траву и другую растительность, которые после усадки могут привести к возникновению неприятных запахов и слизи.
- Над участком не должны проходить линии электропередачи и не нависать ветки деревьев. Убедитесь в том, что на выбранном участке нет подземных коммуникаций, линий и кабелей.
- Выборанное месторасположение должно находиться далеко от входа в дом. Не располагайте какое-либо оборудование или мебель вокруг бассейна. Выливающаяся из бассейна вода во время его использования либо из-за его дефекта или повреждения может повредить мебель внутри дома или вокруг бассейна.
- Рекомендуемые поверхности для установки: трава, земля и другие поверхности, отвечающие вышеперечисленным условиям для установки.
- Не рекомендуемые поверхности для установки: грязь, песок, гравий, крыша, балкон, подъездная дорожка, помост, мягкий/рыхлый грунт и другие поверхности, не отвечающие вышеперечисленным условиям для установки.

СБОРКА

Внимание: Собирать изделие должны взрослые.

Начните с надвигания нижней камеры. Затем перейдите к надвиганию верхней камеры и запальных частей (если они есть). После завершения надвигания закройте предохранительные клапаны (воздушный насос в комплект не входит).

Когда давление воздуха в колпачке достигнет правильного значения, оно станет слегка жестким на ощупь. Чрезмерное надвигание может привести к постоянной деформации или повреждениям из-за высокой эластичности ПВХ-материала.

Продолжайте заполнять бассейн до тех пор, пока объем воды не достигнет 75%.

НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ, так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все схемы выполняются исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

УХОД ЗА ВОДОЙ В БАССЕЙНЕ

- Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
- Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.

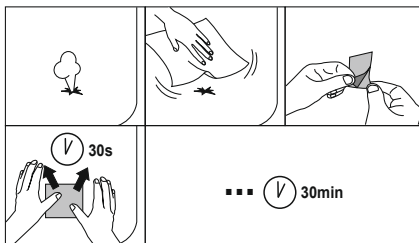
Для надвигания бассейна сдвигайте все воздушные камеры, одновременно нажав на стену бассейна, чтобы слить воду.

Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стену бассейна, чтобы слить воду.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

- После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
- Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
- Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15°C (59°F).
- Не в сезон (зимние месяцы) настоятельно рекомендуется разбирать бассейн.



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

UPOZORNĚNÍ

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte, porozumíte a dodržujte všechny pokyny v této uživatelské příručce před tím, než začnete instalovat a používat bazének. Tato varování, pokyny a bezpečnostní návody se týkají některých rizik rekreace u bazénu, ale nepokryvají všechna rizika a nebezpečí ve všech situacích. Vždy budete opatrní, používejte zdravý rozum a správně se rozhodnete při jakékoliv vodní aktivitě. Uchovávejte tuto příručku pro pozdější potřebu.

Bezpečnost neplavců

- Osoby, které neumí dobře plavat, nebo jsou jako neplavci musí být pod neustálým, aktivním a pozorným dohledem kompetentní dospělé osoby (pamatujte, že největší počet úmrtí je u dětí mladších 5 let).
- Určete kompetentní dospělou osobu pro dohled nad bazénem, kdykoliv je používán.
- Osoby, které neumí dobře plavat, a neplavci musí při používání bazénu používat osobní ochranné pomůcky.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte všechny hračky a jiné pozornosti putující předměty z vody a bazének přiklopte, aby to do něj nekládlo děti.
- Když se bazének nepoužívá, odstraňte z jeho okolí takové hračky či předměty, které by mohly dítěti sloužit jako prostředek k tomu, aby se do bazénku dostalo (např. židle, velké hračky apod.).

Bezpečnostní zařízení

- Doporučuje se instalovat zábranu (a zajistit všechny dveře a okna tam, kde je to potřeba), a zabránit tak nepovoleným vstupem přístupů k bazénku.
- Osobní ochranné vybavení, zábrany, kryty bazénu, alarmy nebo podobná bezpečnostní zařízení pomáhají, ale nemohou nahradit neustálý a kompetentní dohled dospělé osoby.

Záchranné prostředky

- Poblíž bazénu musí být fungující telefon s telefonními čísly pro případ nouze.

Bezpečné používání bazénu

- Snažte se, aby se všichni, včetně dětí, naučili plavat.
- Naučte se základům první pomoci (včetně srdeční masáže) a pravidelně si tyto znalosti osvěžujte. To může v případě nouze znamenat rozdílné mezi záchrannou a smrtelnou nehodou.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, jak se mají chovat v případě nouze.
- Nikdy nesmíte káskat do míst, kde je málo vody. Může to vést k vážnému nebo smrtelnému úrazu.
- Nepoužívejte bazének pod vlivem alkoholu nebo léků, které mohou ovlivnit vaše bezpečné používání bazénu.
- Pokud jsou používány kryty bazénu, před vstupem do bazénu je všechny zcela odstraňte.
- Vodu měňte pravidelně v souladu s doporučeními výrobce a v závislosti na hygienických podmínkách, čistotě či zápachu vody, případně podle toho, zda se v bazénku nenachází nečistoty nebo skvrny. Pokud budete v bazéních bez cirkulace vody používat chemikálie, může dojít v místě přímého kontaktu nebo vysoké koncentrace k poranění uživatele.
- Pokud občas použijete chemikálie pro prodloužení intervalu výměny vody, postupujte přesně podle pokynů výrobce (především nikdy nepoužívejte větší než doporučené množství) a ujistěte se, že používáte správné množství chemikálie, abyste předešli poranění. Chemikálie ukládejte mimo dosah dětí.
- Používání a instalace jakéhokoliv elektrického zařízení kolem bazénku musí být v souladu s národními předpisy.
- Kde je to možné, vyjměte jakoukoliv možnost přístupu z bazénku a uložte ji mimo dosah dětí, pokud bazének není používán.
- Pokud budete používat příslušenství neschválené výrobcem bazénku (např. žebříky, kryty, čerpadla apod.), může dojít ke zranění nebo poškození věcí.
- Použijte níže uvedené označení.



V prostředí okolo bazénu mějte děti pod dohledem.

Zákaz skákání do vody.

Varování a bezpečnostní cedule na stěně bazénu si pečlivě přečtěte a řiďte se jimi.

Pro instalaci bazénku vyberte takové místo, kde bude minimalizováno nebezpečí útopení malých dětí, instalujte jej např. tam, kde na něj neustále uvidíte.

PŘEČTĚTE SI PROSÍM PEČLIVĚ VŠE POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

POPIS PRODUKTU

Položka	Součásti
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden bazén, záplata pro opravu

NASTAVENÍ

VYBERTE SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ

- Kvůli kombinované hmotnosti vody uvnitř bazénu a uživateli je důležité, aby byl povrch na místě vybraném pro instalaci bazénu schopen rovnoměrně podpořit celkovou hmotnost bazénu, a to po celou dobu, kdy bude bazén sestaven a naplněn vodou.
- U vnitřních i venkovních instalací je nutné zajistit odpovídající odtokový systém, který se postará o přetékající vodu. Během napouštění, vypouštění či používání může dojít k vyhlídi vody z bazénu.
- Povrch musí být vodorovný a rovný. Pokud bude povrch nakloněný nebo nerovný, může dojít k poškození konstrukce bazénu a svari.
- Na vybraném místě k instalaci se nesmí nacházet žádné předměty. Vzhledem k hmotnosti vody by jakýkoliv předmět nacházející se pod bazénem mohl způsobit poškození nebo protřžení dna bazénu.
- Na vybraném místě nesmí růst žádné agresivní rostliny ani druhy plevele. Tyto druhy houževnaté vegetace by mohly prorůst skrz plášť a způsobit unikání vody. Z místa instalace je třeba odstranit trávu či jinou vegetaci, protože by mohla být důvodem vzniku zápachu nebo šumu.
- Nad vybraným místem nesmí vést elektrické dráty ani tam nesmí být větve stromů. Ujistěte se, že pod místem instalace nevedou inženýrské sítě, potrubí nebo kabely.
- Vybrané místo musí být také daleko od vstupních dveří do domu. Do blízkosti bazénu neumísťte žádné vybavení ani jiný nábytek. Voda, která se z bazénu při jeho používání vlivem závlady dostává ven, by mohla poničit nábytek uvnitř domu nebo v okolí bazénu.
- Navrhované povrchy na místě instalace:** tráva, půda a jakékoli jiné povrchy, které vyhovují výše uvedeným podmínkám.
- Nevhodné povrchy:** bláto, písek, štěr, dřevěná podlaha terasy, balkon, příjezdová cesta, vyvýšená plošina, měkká/sypká zemina nebo jiný povrch, který nevyhovuje výše uvedeným požadavkům.

SESTAVENÍ

Upozornění: K sestavení je zapotřebí dospělé osoby.

- Začněte nafuknutím dolní komory. Potom postupujte až k horní a veškerým náhradním dílům (pokud jsou součástí výrobku). Po nafuknutí zavřete bezpečnostní ventily (vychovávací pumy není součástí dodávky).
- Když kruh dosáhne správného tlaku, měl by být na dotek mírně pevný. Přefuknutím byste mohli způsobit trvalou deformaci nebo poškození, protože PVC je velmi pružný materiál.
- Pokračujte v plnění bazénu, dokud objem vody nedosáhne 75 %.

NEPŘEPLŇUJTE, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.

POZOR: Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.

POZNÁMKA: Vyrobení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat vadný produkt. Bez měřítka.

ÚDRŽBA VODY

- Vodu u bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je zřetelně znečištěná. Spínávací voda může ohrozit zdraví uživatele bazénu.
- Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.

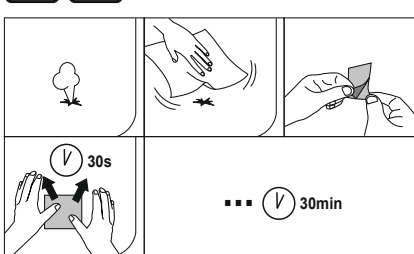
VYPUŠTĚNÍ BAZÉNU

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dola a vypusťte vodu. V případě bazénu Fill 'N Fun zatlačte stěnu dola a vypusťte vodu.

POZNÁMKA: Vypouštění smí provádět pouze dospělé osoby!

ČISTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití vylhým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
- POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén oschnout na vzduchu. Až bude zcela suchý, bazén pečlivě složte a umístěte do původního obalu. Pokud není bazén úplně suchý, může na něm vzniknout plíseň, která by bazén poškodila.
3. Skladujte mimo dosah dětí na suchém místě při teplotě vyšší než 15 °C / 59 °F.
4. Důrazně doporučujeme demontovat bazén v období mimo sezónu (v zimních měsících).



BRUKERHÅNDBOK

ADVARSEL

Sikkerhetsinformasjon

Les, forstå og følg all informasjonen i denne bruksanvisningen før du installerer og bruker minibassenget. Disse advarelsene, anvisningene og retningsslinjene for sikkerhet gjelder vanlige risikoer ved lek med vann, men de kan ikke dekke alle risikoer og farer i alle tilfeller. Bruk alltid forsiktighet, sunn fornuft og god dømmekraft når du driver vannaktivitet. Oppbevar denne informasjonen for framtidig bruk.

Sikkerhet for personer som ikke kan svømme

- Kontinuerlig, aktiv og oppmerksom overvåking av svake svømmere og personer som ikke kan svømme av en kompetent voksen til enhver tid (husk at barn under fem år har høyest risiko for å drukne).
- Utpek en kompetent voksen til å overvåke bassenget hver gang det er i bruk.
- Svake svømmere eller personer som ikke kan svømme bør bruke personlig flytehjelp når de er i bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og appellende gjenstander fra vannet og dekklisten for å unngå at barn tiltrekkes av bassenget.
- Når minibassenget ikke er i bruk må du fjerne alle leker og andre gjenstander fra området rundt bassenget som kan brukes av barn til å skaffe seg tilgang til minibassenget (for eksempel stoler, store leker etc.).

Sikkerhetsanordninger

- Det anbefales det å montere et gjerde (og sikre alle dører og vinduer der dette er aktuelt) for å forhindre uautorisert tilgang til bassenget.
- Personlig verneutstyr, gjerdet, bassengdekler, bassengalarm eller liknende sikkerhetsanordninger er nyttige hjelpemidler, men de utgjør ingen erstatning for kontinuerlig og kompetent overvåking av voksne.

Sikkerhetsutstyr

- Ha en fungerende telefon og en liste over nødnumrene nær bassenget.

Sikker bruk av bassenget

- Oppmuntre alle brukere, spesielt barn, til å lære å svømme.
- Lær grunnleggende livredning og frisk opp din kunnskapen med jevne mellomrom. Dette kan inkludere en livreddende forskjell i tilfelle av en bassengulykke.
- Instruer alle bassengbrukerne, inkludert barn, om hva de skal gjøre hvis det oppstår en nødsituasjon.
- Dykk aldri ned i grunne vann. Dett kan føre til alvorlig personskade eller død.
- Ikke bruk bassenget når du har drukket alkohol eller tatt inn medisiner som kan redusere din evne til å bruke bassenget på en sikker måte.
- Når bassengdekselet brukes må det fjernes fullstendig fra vannfallet før du går opp i bassenget.
- Bytt vann regelmessig i henhold til produsentens anbefalinger og avhengig av hygieniske forhold, renslighet, klarhet og lukt, eller om det finnes smuss eller flekker i minibassenget. Bruk av kjemikalier i minibassenget uten vannsirkulering kan resultere i direkte kontakt med kjemikalierne eller i områder med høy kjemikaliekonsentrasjon som kan resultere i personskade.
- Hvis kjemikalierne av og til brukes for å redusere antall utskiftinger av vann må du følge kjemikalieprodusentens anvisninger nøye (spesielt aldri bruk mer enn anbefalt) og sikre deg at blandingen av kjemikalierne blir korrekt for å unngå mulig personskade og oppbevar kjemikalierne utenfor barns rekkevidde.
- Bruk og installasjon av elektriske apparater rundt minibassenger må kun skje i samsvar med nasjonale regler.
- Der dette er aktuelt må du fjerne alle midler for tilgang til minibassenget og lagre det utenfor barns rekkevidde når minibassenget ikke er i bruk.
- Bruk av tilbehør som ikke er godkjent av produsenten av minibassenget (for eksempel stiger, deksler, pumper etc.) kan føre til fare for personskade eller skade på eiendom.
- Oppbevar alle merkingen slik det er forklart under.



Hold barn under oppsikt når de er i vann.

Ingen dykking.

- Vennligst les og følg sikkerhetsadvarelsene og sikkerhetsmerkingen på bassengveggen nøye.
- Velg et hensiktsmessig sted for å forhindre faren for at små barn skal drukne; monter minibassenget på et sted der det er mulig å overvåke det hele tiden.

VENNIGST LES DISSE INTRUKSJONER NØYE, OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE KONSULTASJON.

PRODUKTBESKRIVELSE

Polozka	Deler
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Et basseng, reparasjonslapp

OPPSETT

VELG KORREKT STED

- På grunn av den kombinerte vekten av vannet i bassenget og brukerne, er det viktig at overflaten som er valgt for å installere bassenget, er i stand til å jevnt støtte den totale vekten for hele tiden bassenget er installert.
- Tilstrekkelig dreneringssystem må leveres for å takle overløpsvann. Under fylling, drenering eller når det er i bruk, kan vann søles ut av bassenget.
- Overflaten må være flat og jevn. Hvis overflaten er skrånende eller ujevn, kan det skade strukturen til bassenget og sveisepunktet.
- Den valgte overflaten må være fri for alle typer gjenstander. På grunn av vekten av vannet kan ethvert objekt under bassenget skade eller perforere materialet på bunnen.
- Den valgte overflaten må være fri for aggressive planter og ugresser. Disse typer sterk vegetasjon kan vokse gjennom foringen og skape vannlekkasje. Gresset eller annen vegetasjon som kan føre til at lukt eller slim utvikler seg, må fjernes fra oppstillingsstedet.
- Det valgte stedet må ikke ha luftledninger eller trær. Pass på at stedet ikke inneholder underjordiske nyttetrær, ledninger eller kabler av noe slag.
- Den valgte posisjonen må være langt fra inngangen til huset. Ikke plasser utstyr eller andre møbler rundt bassenget. Vannet som kommer ut av bassenget under bruk eller på grunn av et defekt produkt, kan skade møblene inne i huset eller rundt bassenget.
- **Foreslåtte oppstillingsoverflater:** gress, bakken og alle andre overflater som respekterer oppstillingsforholdene ovenfor.
- **Ikke foreslåtte overflater:** gjærne, sand, grus, dekk, balkong, innkjørsel, plattform, myk/øst jord eller annen overflate som ikke oppfyller ovennevnte oppstillingsforhold.

MONTERING

Advarsel: Må monteres av en voksen.

- Start med å blåse opp bunnkammeret. Arbeid deg deretter til den øverste og eventuelle reservedeler (hvis tilgjengelig). Steng sikkerhetsventilene etter oppblåsing (luftpumpe er ikke inkludert).
- Når ringen når riktig trykk, skal den løfte litt styv å ta på.
- Overoppblåsing kan forårsake permanent deformasjon eller skader på grunn av PVC-materialets høye elastisitet.
- Fortsett å fylle bassenget til vannkapasiteten når 75 %.
- **IKKE Fyll FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapse.
- **ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.
- **MERK:** Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

VANNVEDLIEKSHOLD

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.

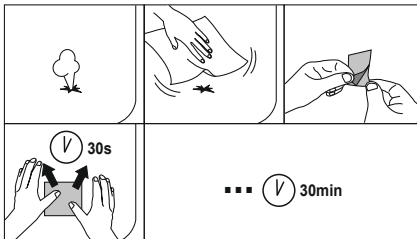
TØM BASSENGET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikk retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbar basseng, tøm alle luftkammer, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
- For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.

MERK: Drenering skal kun utføres av en voksen!

RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- MERK:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Lufttørk bassenget. Når bassenget er helt tørt, Brett bassenget forsiktig og plasser det tilbake i den originale emballasjen. Hvis bassenget ikke er fullstendig tørt, kan mugg oppstå, dette vil skade bassenget.
3. Oppbevares på et tørt sted, med en temperatur høyere enn 15 °C / 59 °F, utlignelig for barn.
4. Vi anbefaler på det sterkeste å demontere bassenget når det ikke er bassengsesong (vintermånedene).



BRUKSANVISNING

VARNING

Säkerhetsinformation

Läs noggrant, förstå och följ all information i användarmanualen innan du installerar och använder minipoolen. Dessa varningar, instruktioner och säkerhetsriktlinjer tar upp några vanliga risker med vattenrekreation, men de kan inte täcka alla risker och faror i alla fall. Använd alltid försiktighet, sunt förnuft och god omdöme när du njuter av vattenaktiviteter. Behåll denna information för framtida bruk.

Säkerhet för icke-simkunniga

- Det krävs alltid att en kunnig vuxen konstant, aktivt och noggrant övervakar de som inte kan simma eller inte har så god simkunnighet, (som ihåg att barn under fem år löper störst risk att drunkna).
- Utse en kunnig vuxen att övervaka poolen varje gång den används.
- De som inte kan simma eller inte har så god simkunnighet bör bära personsäkerhetsutrustning när de använder poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker och lockande föremål från vattnet och poolkanten för att undvika att barn lockas till poolen.
- När mini-poolen inte används, ta ur alla leksaker eller andra föremål runt om poolen som skulle kunna användas av barn för att lättare komma åt poolen (t.ex. stolar, stora leksaker, etc.)

Säkerhetsanordningar

- Det rekommenderas att installera en barriär (och säkra alla fönster och dörrar, där det är aktuellt) för att hindra oönskad åtkomst till mini-poolen.
- Personlig skyddsutrustning, barriärer, poolskydd, poolalarm, eller liknande säkerhetsanordningar är bra hjälpmedel men de är inget substitut för kontinuerlig övervakning av en kunnig vuxen.

Säkerhetsutrustning

- Se till att ha en fungerande telefon och en lista med nödtelefonnummer nära poolen.

Säker användning av poolen

- Uppmuntra alla användare, speciellt barn att lära sig simma.
- Lär dig grundläggande livräddning (Hjärt- och lungräddning HLR) och fräscha upp kunskaperna regelbundet. Det kan vara livsavgörande i en nödsituation.
- Instruera alla poolanvändare, även barn om vad de skall göra i en nödsituation.
- Dyk aldrig på grunt vatten. Det kan leda till allvarlig skada eller död.
- Använd inte mini-poolen i samband med alkoholintag eller under påverkan av medicin som kan inverka på din möjlighet att använda poolen säkert.
- När poolskydd inte används, ta bort dem helt från vattenytan innan du släpper i poolen.
- Byt ut vattnet regelbundet enligt tillverkarens rekommendationer och beroende på hygieniska förhållanden, renlighet, klarhet och lukt, eller om det finns skräp eller fläckar i mini-poolen. Användning av kemikalier i mini-poolen utan vattencirkulation kan leda till direktkontakt med kemikalierna eller att kemikalierna koncentreras punktvist och då kan orsaka skada på användarna.
- Om kemikalierna används då och då för att minska frekvensen för att byta vatten, följ kemikalietylverkarens instruktioner noga (framför allt använd aldrig högre dos än rekommenderat), se till att du har en korrekt blandning av kemikalier för att undvika personskada och förvara kemikalierna utom räckhåll för barn.
- Användning och installation av elektrisk utrustning vid mini-pooler måste följa nationella regelverk.
- Där det är tillämpligt, avlägsna alla hjälpmedel för att ta sig i poolen och förvara dem utom räckhåll för barn när mini-poolen inte används.
- Användning av tillbehör som inte är godkända av pooltillverkaren (såsom stegar, poolskydd, pumpar etc.) kan leda till personskada eller skada på egendom.
- Använd skyllningen enligt nedan.



Håll barn under uppsikt i vattenmiljöer.

Dykning förbjuden!

- Vänligen läs och följ säkerhetsvarningarna och säkerhetsskyltarna på poolkanten noga.
- Välj en lämplig plats för att undvika faran att små barn drunknar, installera mini-poolen på en plats där konstant övervakning är möjlig.

LÄS NOGGRANT OCH SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA BRUK.

PRODUKTBESKRIVNING

Artikel	Delar
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	1 pool, 1 reparationslapp

MONTERING VÄLJ RÄTT PLATS

- På grund av den sammanlagda vikten av vattnet i poolen och användarna är det viktigt att den yta som väljs för att installera poolen kan bära den totala vikten under hela den tid som poolen är installerad.
- Ett lämpligt dräneringsystem måste finnas för att ta hand om överflödigt vatten. Under påfyllning, tömning eller vid användning kan vatten rinna ut ur poolen.
- Ytan måste vara plan och slät. Om ytan är lutande eller ojämn kan det skada poolens struktur och svetspunkten.
- Den valda ytan måste vara fri från alla typer av föremål. På grund av vattnets tyngd kan alla föremål under bassängen skada eller perforera materialet på botten.
- Den valda ytan måste vara fri från aggressiva växter och ogräsarter. Dessa typer av stark vegetation kan växa igenom linern och skapa vattenläckage. Gräs eller annan växtlighet som kan orsaka lukt eller slembildning måste avlägsnas från installationsplatsen.
- Det får inte finnas strömledningar eller träd över platsen. Var säker på att platsen inte innehåller underjordiska rörledningar eller kablar av något slag.
- Platsen ska vara på långt avstånd från husgångar. Placera inte någon utrustning eller möbler runt poolen. Vatten som rinner ut ur poolen vid användning eller på grund av produktfel kan skada inomhusmöbler eller möbler placerade runt poolen.
- **Föreslagna installationsytor:** gräs, jord och alla andra ytor som uppfyller ovanstående installationsvillkor.
- **Ej rekommenderade underlag:** lera, sand, grus, däck, balkong, uppfart, plattform, mjuk/lös mark eller andra underlag som inte uppfyller ovanstående installationsförhållanden.

MONTERING

Varning: Ska monteras av en vuxen person.

- Börja med att blåsa upp den nedre kammaren. Arbeta dig sedan fram till den övre kammaren och eventuella reservdelar (om sådana finns). Stäng säkerhetsventilerna efter uppblåsning (luftpump ingår ej).
 - När ringen har uppnått rätt tryck ska den kännas något styv vid beröring. För högt tryck kan orsaka permanent deformation eller skador på grund av PVC-materialets höga elasticitet.
 - Fortsätt att fylla poolen tills vattenkapaciteten når 75%.
- ÖVERFYLL INTE** eftersom det kan leda till att poolen kollapsar.
- VARNING:** Lamna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.
- OBS:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalnigena.

VATTENUNDERHÅLL

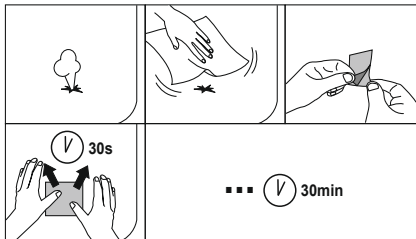
- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsatts (om sådana finns) vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.

TÖM POOLEN

1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
 2. För den uppblåsbara poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet. För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet.
- OBS:** Tömning ska utföras av vuxen!

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
- OBS:** Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Lufttorka poolen tills den är helt torr, vik poolen försiktigt och sätt den tillbaka i sin ursprungliga förpackning. Om poolen inte är helt torr kan det uppstå mögel som skadar poolen.
3. Förvaras torr, i en temperatur högre än 15°C, oåtkomligt för barn.
4. Vi rekommenderar starkt att poolen monteras med utanför badsäsong (vintermånaderna).



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

VAROITUS

Turvallisuustiedot

Lue huolellisesti, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän käyttöoppaan tietoja ennen miniuima-altaan asennusta ja käyttöä. Nämä varoitukset, ohjeet ja turvallisuusohjeet koskevat yleisiä vedessä virkistytymisen riskejä, mutta ne eivät pysty kattamaan kaikkia riskejä ja vaaroja kaikissa tapauksissa. Ole aina varovainen, käytä tervettä järkeä ja hyvää arvostelukykyä, kun olet vedessä. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

Uimataidottomien turvallisuus

- Jatkuva, aktiivinen ja tarkkaavainen heikkojen uimareiden tai uimataidottomien valvonta päteväin aikuisen toimesta vaaditaan kaikissa aikoina (muistetaan, että alle 5-vuotiaat lapset ovat suurimmassa hukkumisvaarassa).
- Määrää pätevä aikuinen valvomaa altaasta joka kerta, kun sitä käytetään.
- Heikkojen uimareiden tai uimataidottomien tulisi käyttää henkilönsuojauslaitteita altaassa.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut kiinnostavat esineet altaasta ja sen ympäristöstä, jotta lapsilla ei olisi houkuttusta mennä altaalle.
- Kun miniallas ei ole käytössä, poista kaikki lelut ja muut sellaiset esineet sen ympäristö, jotta lapset voisivat käyttää apuna yrittäessään kiivettä altaaseen (esim. tuolit, isot lelut).

Turvallisuustiedot

- Suosittellemme asentamaan esteen (ja lukitsemaan kaikki oven ja ikkunat, kun sovellettavissa) luvuttoman pääsyn estämiseksi minialtaaseen.
- Henkilönsuojauslaitteet, reunat, allaspeitteet, allashälyttimet tai vastaavat turvalaitteet ovat hyödyllisiä apuvälineitä, mutta ne eivät korvaa jatkuvaa ja pätevää aikuisen valvontaa.

Turvallisuustiedot

- Pida toimiva puhelin ja luettelo hätäpuhelinnumeroista lähellä altaasta.

Altaan turvallinen käyttö

- Kannusta kaikkia käyttäjiä, erityisesti lapsia, opettelemaan uimaan.
- Opi perusensiapu (paineleluvyitys) ja päivitä tätä osaamista säännöllisesti. Tämä voi pelastaa elämän hätätilanteissa.
- Ohjeista kaikkia altaan käyttäjiä, lapset mukaan lukien, mitä tehdä hätätilanteissa
- Älä koskaan sukella altaan matalaan osaan. Tämä voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman.
- Älä käytä uima-allasta, kun käytät alkoholia tai lääkitystä, jotka voivat heikentää kykyäsi käsitellä altaasta turvallisesti.
- Kun allaspeitteitä käytetään, poista ne kokonaan altaan pinnalta ennen altaaseen menoa.
- Vaihda vesi säännöllisesti valmistajan suosituksia noudattaen ja hygienisoituista riippuen. Vaihtotiheyteen vaikuttavat veden puhtaus, kirkkaus, haju tai mitkä tahansa minialtaassa olevat roskat tai muu lika. Kemikaalien käyttö minialtaissa, joissa vesi ei kierrä, voi aiheuttaa käyttäjien joutumisen suoraan kosketukseen kemikaalien kanssa. Altaaseen voi myös syntyä alueita, joissa kemikaaleja on huomattavasti muita alueita enemmän. Tämä voi johtaa vammoihin.
- Mikali kemikaaleja käytetään silloin tällöin vähentämään veden vaihdon tarvetta, noudata kemikaalien valmistajien ohjeita huolellisesti (on erityisen tärkeää, että kemikaaleja ei käytetä suosituksia enemmän), varmista kemikaalien asianmukainen sekoittuminen veteen henkilövammojen välttämiseksi ja säilytä kemikaaleja lasten ulottumattomissa.
- Sähkölaitteiden käyttämisen minialtaiden lähellä on tapahduttava kansallisten säädösten mukaisesti.
- Kun asianmukaista, poista kaikki mahdolliset välineet ja keinot altaaseen pääsemiseksi ja varasto ali altaan lasten ulottumattomissa, kun sitä ei käytetä.
- Sellaisten lisävarusteiden käyttö, joita minialtaan valmistaja ei ole hyväksynyt (esim. tikkaat, peitteet ja pumput) voivat aiheuttaa henkilöiden vammautumisen tai omaisuuden rikkoutumisen riskin.
- Käytä alla esitetyjä opasteita.



Älä jätä lapsia ilman valvontaa, kun lähistöllä on vettä.

Ei sukeltamista.

- Lue huolellisesti turvavaroitukset ja -merkit ja noudata niitä. Ne löytyvät altaan seinämästä.
- Valitse asianmukainen kohta jotta voidaan välttää lasten hukkumisriskiltä. Asenna miniallas kohtaan, jossa sitä on mahdollista valvoa keskeytyksettä.

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAAN TARVETTA VARTEN.

TUOTEKUVAUS

Tuote	Osat
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91059; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54437; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54424; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Yksi allas, korjuspaiikka

ASETUS

VALITSE SOPIVA PAIKKA

- Altaan sisällämään veden ja käyttäjien yhteispainon vuoksi on tärkeää, että altaalle valittu asennuspaikka pystyy kannattamaan tasaisesti altaan koko painon koko asennusajan.
- Ylimääräisen veden poistoa varten pitää järjestää asianmukainen vedenpoistojärjestelmä. Altaasta voi valua vettä pois täytön, tyhjennyksen tai käytön aikana.
- Pinnan pitää olla tasainen ja sileä. Jos pinta on kalteva tai epätasainen, altaan rakenne ja hitsauskohdat voivat vaurioitua.
- Valitulla pinnalla ei saa olla mitään tavaraita. Veden painon vuoksi altaan alla olevat esineet voivat vaurioittaa alasta tai puhkaista sen pohjan.
- Valitulla pinnalla ei saa olla nopeasti leviäviä kasveja tai rikkaruohoja. Voimakkaasti kasvava kasvilisuus saattaa kasvaa vuorauksen läpi ja aiheuttaa vesivuodon. Ruoho ja muu kasvilisuus, joka voi synnyttää pahaa hajua tai ilmaa, pitää poistaa asennuspaikalta.
- Valitun kohdan yläpuolella ei saa olla voimalinjoja tai puita. Varmista, että kohteesta ei ole maanalaista putkia, linjoja tai kaapeleita.
- Valitun paikan on oltava kaukana talon sisäkäynnistä. Älä laita altaan ympärille mitään laitteita tai muita kalusteita. Käytön aikana tai viillistestä tuotteesta ulos valuvaa vesi voi vahingoittaa talon sisällä tai altaan ympärillä olevia kalusteita.
- Ehdotetut asennuspinnat: nurmikko, maa ja kaikki muut pinnat, jotka vastaavat yllä mainittuja asennusolosuhteita.
- Pinnat, joita ei suositella: maa, hiekka, sora, terassi, parveke, ajone, taso, pehmeäirtonainen maaperä tai muu pinta, joka ei täytä edellä mainittuja asennusolosuhteita.

KOKOAMINEN

Varoitut: Aikuisen tulee koota laite.

- Täytä ensin alakammio. Siirry sitten yläkammioon ja mahdollisiin varaosin (jos sellaisia on käytössä). Sulje varoventtiili täytön jälkeen (ilmapumppu on sisälly toimitukseen).
- Renkaan paine on oikea, kun se tuntuu kosketettaessa hieman jähkältä. PVC-materiaalin suuren elastisuuden vuoksi renkaan yllätyttö voi aiheuttaa pysyviä epämukautumia tai vaurioita.
- Jatka altaan täyttämistä, kunnes vesitasaus on 75 %.
- ÄLÄ YLITYTTÄÄ, sillä se saattaa aiheuttaa altaan romahtamisen.
- VAROITUS: Älä jätä vedellä täytettyä altaasta ilman valvontaa.
- MAISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

VEDENLAAJEN YLLÄPITO

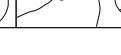
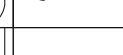
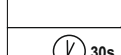
- Vaihda altaan vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likautumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadakseen kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalien valmistajan ohjeita.

UIMA-ALTAAN TYHJENTÄMINEN

- Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
- Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Filli N Fun -altaassa työssä altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi.
- MAISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

- Käytön jälkeen puhdista kostealla kaankalla varovasti kaikki pinnat.
- MAISTUTUS: Älä koskaan käytä luottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
- Anna uima-altaan kuivua ilmassa. Taittele täysin kuiva uima-allas huolellisesti ja varasto alkuperäisessä pakkauksessa. Jos uima-allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua, mikä vaurioittaa uima-allasta.
- Varastoi kuivassa paikassa yli 15 °C / 59 °F lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.
- Suosittellemme vahvasti altaan purkamista käyttösesongin ulkopuolella (talvikauduksiksi).



PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE

Bezpečnostné informácie

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte všetky informácie v tomto návode pre používateľa ešte pred inštaláciou a používaním mini bazény. Tieto varovania, pokyny a bezpečnostné pokyny riešia niektoré všeobecné riziká súvisiace s rekreáciou vo vode, nezahŕňajú však všetky riziká a nebezpečenstvá vo všetkých prípadoch. Vždy dávajte pozor, používajte zdravý rozum a správne posúdenie, pokiaľ sa venujete akýchkoľvek aktivitám vo vode. Tieto informácie odložte pre budúce použitie.

Bezpečnosť neplavcov

- Celý čas sa vyžaduje sústavný, aktívny a pozorný dozor dospelého nad slabými plavcami a nanešťastie, že pre deti do 5 rokov platí najvyššie riziko utopenia).
- Poverte kompetentného dospelého dozoru vždy, pokiaľ sa bazén používa.
- Slabí plavci a neplavci by mali používať pri využívaní bazény osobné ochranné pomôcky.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z vody a okolia všetky hračky a lákavé predmety, aby deti nelákali do bazény.
- Pokiaľ sa mini bazén nepoužíva, odstráňte z jeho okolia všetky hračky a lákavé predmety, ktoré by mohli deti použiť ako pomôcku pri vstupe do mini bazény (napr. stoličky, veľké hračky atď.).

Bezpečnostné zariadenia

- Odporúčame nainštalovať bariéru (a v príslušných prípadoch zabezpečiť všetky dvere a okná), aby ste zabránili neoprávnenému prístupu do mini bazény.
- Osobné ochranné pomôcky, bariéry, kryty bazénov, bazénové alarmy či podobné bezpečnostné zariadenia sú užitočné pomôcky, nenahrádzajú však sústavný a kompetentný dozor dospelého osoby.

Bezpečnostné vybavenie

- V blízkosti bazény udržujte fungujúci telefón a zoznam núdzových telefónnych čísel.

Bezpečné používanie bazény

- Podporujte všetkých používateľov, najmä deti, aby sa naučili plávať.
- Naučte sa základné postupy prvej pomoci (kardiopulmonárnu resuscitáciu - KPR) a tieto znalosti si pravidelne obnovujte. Môže to priniesť záchranu života v prípade stavu núdze.
- Používatel'ov bazény vrátane detí poučte, čo majú v prípade núdze robiť.
- Nikdy sa nepotápajte v plytké vody. Mohlo by to spôsobiť vážne poranenia či smrť.
- Mini bazén nepoužívajte, pokiaľ požívate alkohol či lieky, ktoré môžu ohroziť vašu schopnosť bazén bezpečne používať.
- Pokiaľ sa používa kryt bazény, odstráňte ho úplne z povrchu vody, než do bazény vstúpite.
- Vždy pravidelne vymieňajte vodu podľa odporúčania výrobcu a v závislosti od hygienických podmienok, jeho čistoty, jasnosti a zápachu alebo ak sa v mini bazéne vyskytnú nejaké nečistoty alebo škvrny. Použitie chemikálií v mini bazénoch bez cirkulácie vody môže viesť k priamemu kontaktu s chemikáliami alebo v oblastiach s vysokou koncentráciou chemikálií môže viesť k zraneniu používateľov.
- Ak sa príležitostne používajú chemikálie na zníženie frekvencie výmeny vody, dôkladne dodržiavajte pokyny výrobcu chemikálií (zvlášť nikdy nepoužívajte viac, než sa odporúča), zabezpečte vhodné miešanie chemikálií, aby sa zabránilo možným zraneniam a chemikálie uložte mimo dosahu detí.
- Používanie a inštalácia elektrických zariadení v blízkosti mini bazény musí byť v súlade s národnými predpismi.
- V príslušných prípadoch odstráňte všetky prístupové prostriedky z mini bazény a odložte ich mimo dosah detí vždy, keď sa bazén nepoužíva.
- Používanie príslušenstva, ktoré nebolo schválené výrobcou mini bazény (napr. rebriky, kryty, čerpadlá atď.), môže spôsobiť riziko poranení či poškodenia majetku.
- Použite značky uvedené nižšie.



Deti vo vode udržujte pod dozorom. Zakázanie pitia.

- Starostlivo si prosím prečítajte bezpečnostné varovania a bezpečnostné značky na stenách bazény.
- Voľba hodného miesta, aby sa zabránilo riziku utopenia malých detí. Mini bazén nainštalujte na mieste, kde je možné zabezpečiť sústavný dozor.

TIETO POKYNY SI DÔKLADNE PREČÍTAJTE A ODLOŽTE SI ICH PRE POUŽITIE V BUDÚCNOSTI.

POPIS PRODUKTU

Položka	Diely
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden bazén, záplata na opravu

NASTAVENIE

VYBERTE SPRÁVNE MIEŠTO

- Z dôvodu hmotnosti vody vo vnútri bazény a hmotnosti používateľov bazény je nesmierne dôležité, aby povrch zvolený pre inštaláciu bazény bol schopný rovnomerne podporovať celkovú hmotnosť po celú dobu inštalácie bazény.
- Je treba zabezpečiť vhodný drenážny systém, ktorý odvedie rozliaty vodu. Pri plnení, vypúšťaní či používaní môže z bazény vytekať voda von.
- Povrch musí byť rovný a hladký. Ak je povrch naklonený alebo nerovný, môže dôjsť k poškodeniu konštrukcie bazény a miesta zvaru.
- Vybraný povrch musí byť čistý od akéhokoľvek typu objektu. Vzhľadom k hmotnosti vody by akýkoľvek predmet pod bazénom mohol poškodiť alebo perforovať dno bazény.
- Vybraný povrch musí byť čistý od agresívnych rastlín a druhov burín. Tieto typy silnej vegetácie by mohli preniknúť cez plášť a spôsobiť únik vody. Tráva alebo iná vegetácia, ktorá môže spôsobiť vznik zápachu alebo sliz, musí byť odstránená z miesta inštalácie.
- Vybrané miesto nesmie mať nadzemné elektrické vedenie ani stromy. Skontrolujte, či miesto neobsahuje podzemné inštalácie, vedenia ani káble akéhokoľvek druhu.
- Vybrané miesto musí byť v dostatočnej vzdialenosti od vchodu do domu. Okolo bazény neumiestňujte žiadne zariadenie ani iný nábytok. Voda, ktorá vyteká z bazény počas používania alebo v dôsledku chybného produktu, môže poškodiť nábytok vo vnútri domu alebo v blízkom okolí bazény.
- **Odporúčané povrchy na inštaláciu:** tráva, zem a všetky ostatné povrchy, ktoré rešpektujú vyššie uvedené inštalčné podmienky.
- **Neodporúčané povrchy na inštaláciu:** blato, piesok, štrk, dosky (palubovky), balkón, príjazdová cesta, plošina, mäkka / uvoľnená pôda alebo iný povrch, ktorý nespĺňa vyššie uvedené podmienky.

MONTÁŽ

Upozornenie: Vyžaduje sa montáž dospelou osobou.

- Najprv nafúknite spodnú komoru. Potom prejdite na hornú a všetky náhradné diely (ak sú k dispozícii). Po nafúknutí uzavrite bezpečnostné ventily (vzduchová pumpa nie je súčasťou dodávky).
- Keď kruh dosiahne správny tlak, mal by byť na dotyk mierne tuhý. Nadmerné nafúknutie kruhu môže spôsobiť ťvalú deformáciu alebo poškodenie v dôsledku vysokej pružnosti PVC materiálu.
- Pokračujte v plnení bazény, kým kapacita vody nedosiahne 75% kapacity bazény.
- **NEPREPLŇUJTE,** pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie bazény. POZOR: Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.
- **POZNÁMKA:** Všetky nákresy slúžia iba na ilustráciu. Nemusi sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

ÚDRŽBA VODY

- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.

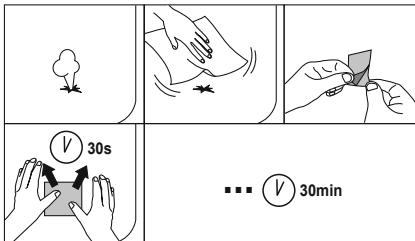
VYPRAZDNIITE BAZÉN

1. Pri vypúšťaní vody z bazény sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.
2. V prípade natukovacieho bazény vyfukujte všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazény dolu a vypustte tak vodu. V prípade bazény Fill 'N Fun zatlačte stenu bazény dolu a vypustte tak vodu.

POZNÁMKA: Vypúšťanie môže realizovať iba dospelá osoba!

ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Po použití vlnkou handričkou jemne vyčistite celý povrch. **POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Vzduchom vysušte bazén, ak je bazén úplne suchý, starostlivo ho zložte a vráťte ho do pôvodného balenia. Pokiaľ vložen nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik plesní a poškodenie vložky bazény.
3. Skladujte na suchom mieste s teplotou vyššou ako 15°C/59°F, mimo dosahu detí.
4. Mimo sezón (v zimných mesiacoch) silno odporúčame bazén demontovať.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

Informacje na temat bezpieczeństwa

Zanim zmontujesz basenik lub zaczniesz z niego korzystać, uważnie przeczytaj wszystkie informacje zawarte w instrukcji obsługi i zastosuj się do nich. Ostrzeżenia, instrukcje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa odnoszą się do części zagrożeń powszechnych dla rekreacji wodnej, ale nie do wszystkich możliwych zagrożeń. Przy każdej zabawie w wodzie należy być ostrożnym, kierować się zdrowym rozsądkiem i odpowiednio ocenić sytuację. Zachowaj te instrukcje do późniejszego wglądu.

Bezpieczeństwo osób nieumiejących pływać

- Wymagany jest zawsze ciągły, aktywny i czujny nadzór kompetentnej osoby dorosłej, jeśli w basenie znajdują się osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać (pamiętaj, że dzieci poniżej 5 roku życia są najbardziej zagrożone utonięciem).
- Przed każdym użyciem baseniku wyznacz kompetentną osobę dorosłą w celu jego nadzoru.
- Osoby słabo pływające lub nieumiejące pływać podczas korzystania z baseniku powinny nosić środki ochrony osobistej.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z wody i wokół baseniku wszystkie przedmioty oraz inne przedmioty mogące wzbudzić ciekawość dziecka i zachęcić je do zbliżenia się do baseniku.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z jego otoczenia wszystkie zabawki i inne przedmioty, które dziecko mogłoby wykorzystać do wejścia do baseniku (tj. krzesła, duże zabawki itp.).

Środki bezpieczeństwa

- Zaleca się zamontowanie bariery uniemożliwiającej dostęp do baseniku (i zabezpieczenie w stosownych przypadkach wszystkich drzwi oraz okien).
- Środki ochrony osobistej, bariery, pokrywy basenowe, alufiny basenowe lub podobne zabezpieczenia stanowią użyteczną pomoc, ale nie zastępują stałego i kompetentnego nadzoru przez dorosłych.

Środki bezpieczeństwa

- Trzymaj w pobliżu baseniku działający telefon oraz listę numerów telefonów ratunkowych.

Bezpieczne korzystanie z baseniku

- Zachęć wszystkich użytkowników, zwłaszcza dzieci, do nauki pływania.
- Nauż się podstawowych technik ratowniczych (resuscytacji krągowo-oddechowej) i regularnie odświeżaj tę wiedzę. Może ona pomóc w uratowaniu życia w nagłym wypadku.
- Nauż wszystkich użytkowników baseniku, w tym dzieci, jak się zachować w razie niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie nurkuj w płytkich akwenach. Może to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.
- Nie korzystaj z produktu po spożyciu alkoholu lub leków, które mogą negatywnie wpłynąć na zdolność do bezpiecznego korzystania z baseniku.
- Jeśli korzystasz z pokrywy basenowej, przed wejściem do wody całkowicie zdejmij pokrywę.
- Woda powinna być regularnie wymieniana zgodnie z zaleceniami producenta i w zależności od warunków higienicznych, czystości, przejrzystości i zapachu, lub jeśli w mini-basenie znajdują się zanieczyszczenia lub plamy. Stosowanie substancji chemicznych w basenach pozbawionych obiegu wody grozi bezpośrednim kontaktem z chemikaliami, a w przypadku ich wysokiego stężenia także urazami.
- W przypadku substancji chemicznych stosowanych okazjonalnie do wydluzania okresów między wymianą wody należy dokładnie przestrzegać instrukcji producentów chemikaliów (w szczególności nie stosować ilości przekraczających zalecenia), odpowiednio mieszać chemikalia w celu uniknięcia urazów, a także przechowywać chemikalia w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Stosowanie oraz instalowanie urządzeń elektrycznych w pobliżu baseniku musi się odbywać zgodnie z krajowymi przepisami.
- Kiedy basenik nie jest używany, usuń z niego wszelkie przedmioty umożliwiające wchodzenie do niego, przechowywać basen w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Stosowanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta baseniku (np. drabinek, pokryw, pomp itp.) może skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Stosuj oznakowanie opisane poniżej.



Nadzór dzieci bawiące się w środowisku wodnym.

Nie nurkuj.

- Uważnie zapoznaj się z ostrzeżeniami oraz znakami bezpieczeństwa na ścianie basenu i przestrzegaj ich.
- Miejsce ustawienia baseniku wybierz w taki sposób, żeby zapobiec ryzyku utonięcia dziecka, tzn. upewnij się, że możliwy jest stały nadzór.

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU

OPIS PRODUKTU

Produkt	Części
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91056; 51033; 54153; 54066; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 51117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jeden basenik, latka naprawcza

MONTAŻ

WYBIERZ WŁAŚCIWĄ LOKALIZACJĘ

- Ze względu na łączny ciężar wody wewnątrz basenu i użytkowników,

ważne jest, aby powierzchnia wybrana do instalacji basenu była w stanie równomiernie utrzymać całkowity ciężar przez cały czas używania basenu.

- Należy zapewnić odpowiedni system odprowadzający, aby poradzić sobie z przelewającą się wodą. Podczas napełniania, opróżniania lub podczas użytkowania woda może wypływać z basenu.
- Powierzchnia musi być płaska i gładka. Jeśli powierzchnia jest nachylona lub nierówna, może to uszkodzić konstrukcję basenu i punkty łączenia.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od wszelkiego rodzaju obiektów. Ze względu na ciężar wody każdy przedmiot pod basenem może uszkodzić lub przebić dno.
- Wybrana powierzchnia musi być wolna od ostro zakończonych roślin i chwastów. Tego typu roślinność może przebić okładzinę i powodować wycieki wody. Trawa lub inna roślinność, która może powodować powstawanie nieprzyjemnego zapachu lub szlamu, musi zostać usunięta z miejsca ustawienia.
- W wybranej lokalizacji nie mogą znajdować się linie energetyczne ani krzewy tuż nad basenem. Upewnij się, że lokalizacja nie zawiera żadnych podziemnych rur, przewodów ani kabli.
- Wybrana lokalizacja musi znajdować się daleko od wejścia do domu. Nie ustawiaj żadnego sprzętu ani innych mebli wokół basenu. Woda wypływająca z basenu podczas użytkowania lub z powodu wadliwego produktu może uszkodzić meble wewnątrz domu lub wokół basenu.
- Sugerowane powierzchnie do ustawienia: trawa, ziemia i wszystkie inne powierzchnie spełniające powyższe warunki ustawienia.
- Nie zalecane nawierzchnie: błoto, piasek, żwir, pokład, balkon, podjazd, placowka, miękka/sypka ziemia lub inna powierzchnia, która nie spełnia powyższych warunków ustawienia.

MONTAŻ

Ostrzeżenie: Montaż powinien być wykonany przez osoby dorosłe.

- Zacznij od napompiowania dolnej komory. Następnie przejdź do kolejnych aż do górnej komory i wszelkich części zamiannych (jeśli są obecne). Zamknij zawory bezpieczeństwa po napompiowaniu (pompa powietrzna nie jest dołączona).
- Gdy pierwszeń osiągnie odpowiednie ciśnienie powinien być lekko sztywny w dotyku. Nadmierne napompiowanie może spowodować trwałe uszkodzenia lub uszkodzenia, ze względu na dużą elastyczność materiału PVC.
- Korzystaj z napełniania basenu, aż pojemność wody osiągnie 75%.
- Nie PRZEPŁEŃNIAJ, może to spowodować zapadnięcie się basenu.
- UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.
- UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu. Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

KONSERWACJA WODY

- Wodę w basenach wymieniał regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.

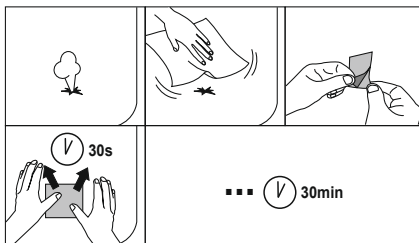
OPRÓŻNIANIE BASENU

- Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
- Dla dmuchanego basenu, opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu aby spuścić wodę. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu aby spuścić wodę.

UWAGA: Spuszczanie wody może być wykonane tylko przez osoby dorosłe!

CZYSZCZENIE I PRZECZYSZCZANIE

- Po użyciu, przetrzyj delikatnie wszystkie powierzchnie produktu wilgotną szmatką.
UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
- Osusz basen, gdy basen będzie całkowicie suchy, złóż go ostrożnie i umieść z powrotem w oryginalnej opakowaniu. Jeśli basen nie będzie całkowicie suchy, może powstać pleśń, która spowoduje uszkodzenie basenu.
- Przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze wyższej niż 15°C / 59°F, w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zalecamy demontaż basenu poza sezonem (podczas miesięcy zimowych).



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági információk

A mini medence felállítás és használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értsen meg, valamint tartsa be a benne foglaltakat. Ezek a figyelmeztetések, utasítások és biztonsági iránymutatások segítenek elhárítani a vízi rekreációs kapcsolatos néhány általános kockázatot, de nem tudják lefedni az összes kockázatot és veszélyt. A vízi tevékenységek végzése során mindig legyen óvatos, megfontolt, és jó felkészültségű. Tegye félre ezt a kézikönyvet, hogy a jövőben bármikor belenézhesen.

Az úszni nem tudók biztonsága

- A gyengén úszóknak és úszni nem tudóknak mindig hozzátérő felöltő általi folyamatos, aktív és előre felügyelettel kell biztosítani (vegye figyelembe, hogy az öt év alatti gyermekeknek a legnagyobb a fulladásveszély).
- A medence minden egyes használata alkalmával jelöljön ki hozzátérő felöltőt a medence felületére.
- A gyengén úszóknak, illetve úszni nem tudóknak a medence használatakor egyéni védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden játékot, hogy azok a gyermekek nehegy a medencébe csúszgassák.
- Ha a mini úszómedence nincs használatban, távolítsa el belőle és a környezetéből minden olyan játékot és egyéb tárgyat, melyek segítségével a gyermekek bejuthatnak a mini medencébe (pl. szék, nagy méretű játékok).

Biztonsági berendezések

- Tancsok kerülés (és adott esetben az ajtók és ablakok bezárásával) megakadályozza az illetéketlenek a mini medencéhez való hozzáférést.
- Az egyéni védőfelszerelések, kitérők, medencefedelek, medenceriasztók, illetve hasonló biztonsági berendezések hasznos segítség, de nem helyettesítik a hozzátérő felöltő általi folyamatos felügyeletet.

Biztonsági berendezések

- Tartson működőképes telefonot és a segélyhívószám-listát a medence mellett.

A medence biztonságos használata

- Biztasson minden felhasználót, különösen a gyermekeket, hogy tanuljanak meg úszni.
- Tanulja meg az alapszintű elsősegélynyújtást (újraélesztés – CPR), és rendszeresen frissítse ezen ismeretét. Ez vészhelyzetben életet menthet.
- Tájékoztassa az összes medencehasználót, hogy mit kell csinálni vészhelyzet esetén.
- Soha ne ugorjon sekély vízbe. Ez súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.
- Ne használja a mini medencét, ha alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll, amely hatás hátrányosan befolyásolhatja a medence biztonságos használatát.
- Medencefedél használatát a medencébe való beszállás előtt teljesen távolítsa el a vízfelületről.
- A vizet cserélje rendszeresen a gyártói javaslatok szerint, illetve a higiéniai állapotok, a víz tisztasága, átlátszósága és színe függvényében, vagy ha bármilyen hulladék vagy szennyeződés található a mini medencében. Ha a mini medencében vízkeringetés nélkül használja a vegyszereket, akkor közvetlen kapcsolatba kerülhet a vegyszerekkel, illetve magas vegyszer-koncentrációjú területek alakulhatnak ki, ami sérülést okozhat a felhasználóknak.
- Amennyiben időnként vegyszereket használ a vízcsere érdekében, a gyakorlati csökkenésére, az esetleges személyi sérülésekre elkerülése érdekében tartsa be alaposan a vegyszer gyártójának utasításait (főképpen soha ne használjon az előírtnál nagyobb mennyiséget), gondoskodjon a vegyszer helyes keveréséről, valamint gyermekektől elzárta helyen tárolja a vegyszereket.
- Az elektromos készülékek mini medence körüli használatának és beszerelésének meg kell felelnie a nemzeti szabványok előírásain.
- Ha a mini medencét nem használja, távolítsa el a mini medencébe való bejutást elősegítő eszközöket (ha vannak ilyenek), és tartsa őket gyermekektől elzárta helyen.
- A mini medence gyártója által nem jóváhagyott kiegészítőket (pl. létrák, fedelek, szivattyúk) használata személyi vagy tárgyi sérülést okozhatnak.
- Használja az alább leírt jelzést.



Ne hagyja a gyermekeket a vizes környezetben felügyelet nélkül. Merülési tilos!

- Kérjük, alaposan olvassa el, és tartsa be a medence falán feltüntetett biztonsági figyelmeztetéseket és biztonsági jelzéseket foglaltakat.
- A kisgyermekes fulladásának elkerülése érdekében válasszon meg jól a helyszínt és olyan helyen állítsa föl a mini medencét, ahol a folyamatos felügyelet biztosítható.

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT, HOGY A KÉSŐBBIEK SORÁN IS RENDELKEZÉSRE ÁLLJANAK.

TERMÉKLEÍRÁS

Árucikk	Részegységek
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54036; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Egy medence, javítótápasz

BEÁLLÍTÁS

MEGFELELŐ HELY KIVÁLASZTÁSA

- A medencében lévő víz és a felhasználók össztelege miatt fontos, hogy a medence felállításához választott terület legyen megátmasztási egész felületen a medencét, elvisele annak teljes tömegét.
- Biztosítson megfelelő vízelvezető rendszert a túlszorduló víz elvezetésére. A feltöltés, leeresztés, illetve a használat során víz folyhat ki a medencéből.
- A felületnek egyenesnek és simának kell lennie. Ha a felület lejt vagy egyenlő, ez a medence szerkezetének és a hegesztési pontoknak a károsodását eredményezheti.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie mindenféle tárgyaktól. A víz tömege miatt a medence alatt lévő bármilyen tárgy károsíthatja vagy átszúrhatja a medence alát lévő anyagot.
- A kiválasztott felületnek mentesnek kell lennie az agresszív növényektől és fűféléktől. Ezek az ideiglenes növények a burkolaton, és a vízszivárgást eredményezhetnek. A fű és egyéb növényzet nyomán kellemetlen szagok vagy penész jelentkezhet, ezért távolítsa el ezeket a növényeket a felállítás helyéről.
- A kiválasztott hely fölött nem lehetnek villamos légvezetékek vagy lombkorona. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kiválasztott helyszín alatt nem találhatók közműhálózati csövek, vezetékek vagy kábelek.
- A kiválasztott helynek távol kell lennie a ház bejáratától. Ne tegyen semmilyen berendezést vagy bútorot a medence köré. A használat közben vagy termékhiba okán a medencéből távozó víz kárt tehet a bútorban, illetve a házban, vagy a medence mellett található berendezésekben.
- **Javasolt felületek összeszereléshez:** fű, föld, illetve minden egyéb felület, amely megfelel a fenti összeszerelési követelményeknek.
- **Összeszereléshez nem javasolt felületek:** sár, homok, murva, deszka, terasz, autobeton, platform, puha/azala talaj vagy egyéb felület, amely nem felel meg a fenti összeszerelési követelményeknek.

ÖSSZESZERELÉS

Figyelmeztetés: A termék felállítását felnőtt személyek végezzék.

- Kezdje az alsó kamra felállításával. Aztán haladjon a felső kamra felé, majd fújja fel a pótlakat/terezeket (ha vannak). A felújást követően zárja vissza a biztonsági szelepeket (a levegőszivattyú nem képezi a csomag részét).
- Amikor a gyűrű eléri a megfelelő nyomást, érintésre kissé merevnek kell lennie. A fűtűjás a PVC anyag magas rugalmassága miatt maradóan alakváltozást vagy károsodást okozhat.
- Folytassa a medence feltöltését, amíg a vízkapacitás el nem éri a 75%-ot.
- **NE TÖLTSE TÚL,** mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
- **FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vizet tölti fel.
- **MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

VÍZKARBANTARTÁS

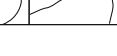
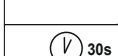
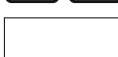
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőségű tisztító tisztítószert a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszerek gyártói cög utasításait.

A MEDENCE VÍZÉNEK A LEERESZTÉSE

1. Elvezesse a helyi előírással a medence vizének az elvezetését illetően.
2. A felújított medence esetén eressze ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.
3. A Fill N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.
- **MEGJEGYZÉS:** A víz leeresztését csak felnőttek végezhetik!

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
- **FIGYELEM:** Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsemmisítik.
2. Hagyja a medencét szabadonfűtésen megszáradni, és amint teljesen száraz, óvatosan hajtsa össze a medencét, majd helyezze vissza az eredeti csomagolásba. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, penész jelenhet meg, ami tönkreteseti a medencét.
3. Tárolja száraz, helyen, 15°C / 59°F-nál magasabb hőmérsékleten, gyermekektől távol.
4. Nagyon javasoljuk, hogy a holtidőszakban (téli hónapok) szerelje szét a medencét.



ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

BRĪDINĀJUMS

Drošības informācija

Uzmanīgi izlasiet, izprotiet un ievērojiet visu informāciju, kas norādīta šajā lietošanas rokasgrāmatā, pirms uzstādāt un izmantot mini peldbaseinu. Šie brīdinājumi, instrukcijas un drošības vadlīnijas nosauc dažus izplatītākos ūdens atpūtas riskus, taču tās neapver visus riskus un briesmas visos gadījumos. Vienmēr esiet piesardzīgi, izmantojot veselību saprātu un spriedumu, kad izbaudāt ūdens aktivitātes. Saglabāiet šo informāciju izmantošanai nākotnē.

Peldēt nepratēju drošība

• Sliktiem peldētājiem un peldēt nepratējiem visu laiku nepieciešama kompetenta pieaugušā līdzoša, aktīva un modra uzraudzība (atcerieties, ka bērniem vecumā līdz pieciem gadiem pastāv liels noslīkšanas risks).

• Nozīmēji, lai kompetents pieaugušais uzraudzītu baseinu katrā lietošanas reizē.

• Sliktiem peldētājiem vai peldēt nepratējiem jāvalkā personiskās aizsardzības aprīkojums, izmantojot baseinu.

• Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un piesaistītos priekšmetus no ūdens, lai izvairītos no bērnu pieviltāšanās baseinam.

• Kad mini baseins netiek izmantots, izņemiet visas rotaļlietas un citus priekšmetus no tā apkārtnes, jo tie var kalpot kā palīgi bērna iepazīšanai mini baseinā (piem., krēsls, lielas rotaļlietas, utt.).

Drošības ierīces

• Ieteicams uzstādīt barjeru (un nostiprināt visas durvis un logus, kur nepieciešams), lai novērstu neatļautu pieeju mini baseinam

• Personiskās aizsardzības aprīkojums, barjeras, baseina pārklāji, baseina trauksmes signāli vai līdzīgas drošības ierīces ir noderīgi palīgīdzekļi, taču tie neaizstāj nepārtrauktu un kompetentu pieaugušā uzraudzību.

Drošības aprīkojums

• Rūpējieties, lai pie baseina ir arī strādājošs tālrunis un ārkārtas gadījumā tālrunu saraksts.

Droša baseina izmantošana

• Iesakiet visiem lietotājiem, īpaši bērniem, iemācīties peldēt.

• Apģūstiet pirmo palīdzību (kardiopulmonālā reanimācija – CPR) un regulāri atsvaidziniet šīs zināšanas. Ārkārtas gadījumā tas var glābt dzīvību.

• Instruējiet visus baseina lietotājus, arī bērnus, par to, kas darāms ārkārtas gadījumā.

• Nekad nenīciniet šķērsu ūdenī. Tas var izraisīt nopietnus savainojumus un nāvi.

• Neizmantojiet mini baseinu alkohola reibumā vai medikamentu ietekmē, tas var ietekmēt jūsu spēju droši izmantot baseinu

• Kad izmantoti baseina pārsēji, pirms ielešanas baseinā noņemiet tos pilnībā no ūdens virsmas

• Regulāri nomainiet ūdeni saskaņā ar ražotāja rekomendācijām un ņemot vērā tā higiēnisko stāvokli, tīrību, dzidrumu, smaržu, kā arī jebkādas mini baseinā esošus nelikumus vai traipus. - Ķīmikāliju izmantošana mini baseinos bez ūdens cirkulācijas var radīt tiešu saskari ar ķīmikālijām vai vielas, kur ir augsta ķīmikāliju koncentrācija, var radīt savainojumus lietotājiem.

• Ja ķīmikālijas tiek bieži lietotas, lai samazinātu ūdens nomaigās biežumu, precīzi ievērojiet ķīmisko ražotāju instrukcijas (kā arī nekādā gadījumā nelietojiet vairāk kā norādīts), nodrošiniet, ka ir ievērots pareizais ķīmikāliju maisījums, lai izvairītos no iespējamām personiskiem savainojumiem, un glabāiet ķīmikālijas bērniem nepieejamā vietā.

• Elektrisko ierīču izmantošana un uzstādīšana pie mini baseina jāveic saskaņā ar valsts noteikumiem.

• Ja piemērojams, noņemiet visas piekļuves no mini baseina un glabāiet tās bērniem nepieejamā vietā, kad vien mini baseins tiek izmantots.

• Izmantot piederumus, kurus nav apstiprinājis mini baseina ražotājs (piem., kāpnes, pārklāji, pumpi utt.) var radīt savainojuma risku vai bojāt īpašumu.

• Izmantojiet virzienu kā norādīts turpmāk.



Pieskatiet bērnu ūdens tuvumā

Nav paredzēts nīršanai

• Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un ievērojiet drošības brīdinājumus un drošības zīmes uz baseina sienām.

• Izvēlieties piemērotu atrašanās vietu, lai novērstu mazu bērnu slīkšanu, uzstādot mini baseinu vietā, kur to iespējams nepārtraukti uzraudzīt.

RŪPĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN SAGLABĀJIET TOS TURPMĀKAI UZLIJAI.

PRECES APRAKSTS

Prece	Daļas
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54036; 54037; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Viens baseins, remonta ielāps

UZSTĀDĪŠANA

ATBILSTOŠAS ATRAŠANĀS VIETAS IZVĒLE

• Baseinā ielaist ūdens un baseina lietotāju kopējā svāra dēļ ir svarīgi, lai baseina uzstādīšanai izvēlēta virsma varētu nemainīgi izturēt kopējo svaru visu laiku, kamēr baseins tiek lietots.

• Lai novadītu pāri plūstošo ūdeni, ir nepieciešama atbilstoša drenāžas sistēma. Piepildīšanas, izvades vai lietošanas laikā ūdens var iztecēt no baseina.

• Virsmā ir jābūt līdzenai un gludai. Ja virsma ir izliekta vai nelīdzena, tā var sabojāt baseina struktūru un metināšanas punktu.

• Uz izvēlētas virsmas nedrīkst atrasties nekādi priekšmeti. Ūdens svāra dēļ jebkādi priekšmeti zem baseina var sabojāt vai caurdurt materiāla apakšdaļu.

• Uz izvēlētas virsmas nedrīkst būt ātrgaitas augi vai nezāles. Šādi spēcīgi augi var izaukt cauri baseina odesi un radīt ūdens noplūdi. Uzstādīšanas vietā ir jāattīra no zāles vai augiem, kas var radīt nepatīkamu smaku un kļūt glumi.

• Virs izvēlētas vietas nedrīkst būt elektrisko gaisvadu līniju vai koku. Pārliecinieties, lai atrašanās vietā nav inženiertehnisko pazemes cauruļu, vadu vai jebkāda veida kabelu.

• Izvēlētajai vietai ir jāatrodas tālu no ielas māja. Ap baseinu nenovietojiet nekādas iekārtas vai mēbeles. Ūdens, kas izlīst no baseina tā lietošanas laikā vai bojājuma gadījumā var sabojāt mājas iekšienē vai ap baseinu esošās mēbeles.

• **Ieteicamās uzstādīšanas virsmas:** zāle, zeme un visas citas virsmas, kas atbilst iepriekš norādītajiem uzstādīšanas nosacījumiem.

• **Virsmas, uz kurām uzstādīšana nav ieteicama:** dubļi, smiltis, grants, nojume, balkons, piebraucamais ceļš, platforma, mikstārdena augsne vai cita virsma, kas neatbilst iepriekš norādītajiem uzstādīšanas nosacījumiem.

SALIKŠANA

Brīdinājums: Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušie.

• Sāciet ar apakšējās kameras piesūkšēšanu. Pēc tam turpiniet līdz augšējās kameras un rezerves daļu (ja tādas ir) piesūkšēšanai. Pēc piesūkšēšanas aizveriet drošības vārstus (gaisa izsūkšana nav iekļauta komplektācijā).

• Kad sekcija sasniedz pareizo spiedienu, tai jābūt viegli stingrai. Sekcijas pārmērīga piepūšana var izraisīt neatgriezenisku deformāciju vai bojājumus PVC materiāla augstās elastības dēļ.

• Turpiniet uzpildīt baseinu, līdz ūdens ir uzpildīts līdz 75%.

NEPĀRPILDIET, jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.

UZMANĪBU! Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga

PIEZĪME. Visiem attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Var neatspoguļot faktisko precī. Neatbilst mērogam.

ŪDENS TĪRĪŠANA

• Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.

• Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.

BASEINA IZTUKŠOŠANA

1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens notecēšanu no baseina.

2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.

Fill "N" Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.

PIEZĪME. Iztukšošana jāveic tikai pieaugušajam!

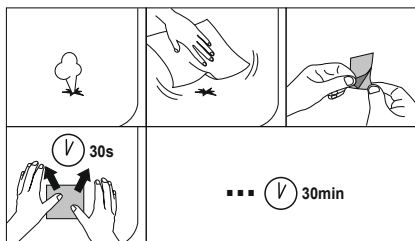
TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visas virsmas. **PIEZĪME:** Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.

2. Nožāvējiet baseinu ar gaisu; kad baseins ir pilnīgi sauss, uzmanīgi salokiet baseinu un ievietojiet to atpakaļ sākotnējā iepakojumā. Ja baseins nav pilnīgi sauss, var rasties pelējums, kas sabojās baseinu.

3. Glabāiet sausu, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15 °C/59 °F.

4. Mēs iesakām nesezonas (ziemas mēneši) laikā baseinu izjaukt.



NAUDOTOJO VADOVAS

ĮSPĖJIMAS

Saugos informacija

Atidžiai perskaitykite, supraskite ir laikykites visos informacijos, pateiktos naudotojo vadove, prieš montuodami ir naudodami mini baseiną. Šie įspėjimai, instrukcijos ir saugos nurodymai atkreipia dėmesį į dažnus vandens pramojų pavojus, tačiau jie negali apimti visų rizikų ir pavojų. Visada būkite atsargūs, vadovaukitės sveiku protu ir priimkite tinkamus sprendimus, kai mėgaujates vandens pramogomis. Išsaugokite šią informaciją ateitai.

Nemokančių plaukti asmenų saugumas

- Visada kompetentingas suaugęs asmuo turi užtikrinti nuolatinę, aktyvią ir akyklą silpnų plaukčių ir nemokančių plaukti asmenų priežiūrą (įsidėmėkite, kad jaunesniems nei penkerių metų vaikams gresia didžiausia rizika nusęsti).
 - Paskirkite kompetentingą suaugusįjį asmenį prižiūrėti baseiną kiekvieną kartą, kai jis naudojamas.
 - Silpnų plaukčių arba nemokančių plaukti asmenų naudojamesi baseinu turi naudoti asmeninės apsaugos priemonės.
 - Kai mini baseinas nėra naudojamas, išimkite iš vandens ir nuimkite nuo dengiamosios poklės visus žaislus ir patrauklius objektus, kad vaikai neliptų į baseiną.
 - Kai mini baseinas nėra naudojamas, surinkite visus aplink į esančius žaislus arba kitus objektus, kuriuos vaikai gali panaudoti kaip priemones pasiekti mini baseiną (pvz., kėdės, dideli žaislai ir pan).
- ### Apsauginieji įrenginiai
- Rekomenduojama įrengti užtvarką (ir apsaugoti visas duris bei langus, jei įmanoma) siekiant išvengti neigiamos prieigos prie baseino.
 - Asmeninės apsaugos priemonės, užtvarkos, baseino dangos, baseino signalizacija arba panašūs apsaugos įrenginiai yra pagalbinės priemonės, tačiau jie nėra nuolatinės kompetentingo suaugusiojo asmens priežiūros pakaitalai.

Saugos įranga

- Laikykite veikiantį telefoną ir avarinių tarnybų numerių sąrašą netoli baseino.

Saugos baseino naudojimas

- Skatinkite visus naudotojus, ypač vaikus, mokytis plaukti.
- Išmokite pagrindines pirmosios pagalbos (širdies ir plaučių funkcijos gavinimo procedūras) ir reguliariai atnaujinkite šias žinias. Tai gali padėti išgelbėti gyvybę nelaimės atveju.
- Nurodykite visiems baseino naudotojams, įskaitant vaikams, ką daryti nelaimės atveju.
- Niekada neriekiate į seklių vandenį. Tai gali būti rimto sužeidimo ar mirties priežastis.
- Nenaudokite mini baseino, kai vartojate alkoholi arba vaistus, galinčius pakenkti jūsų gebėjimui saugiai naudotis baseinu.
- Kai naudojamas baseino dangis, visiškai jį nuimkite nuo vandens paviršiaus prieš lipdami į baseiną.
- Reguliariai keiskite vandenį, laikydamiesi gamintojo rekomendacijų ir atsižvelgdami į higienos sąlygas, vandens švarumą, skaidrumą, kvapą, mini baseine esančius nešvarumus ar dėmes. Cheminių medžiagų naudojimas mini baseine be vandens cirkuliacijos gali lemti tiesioginį sąlytį su jomis, o didelės cheminių medžiagų koncentracijos gali sužaloti naudotojus.
- Jei cheminės medžiagos kartais naudojamos norint rečiau keisti vandenį, atidžiai laikykites cheminių medžiagų gamintojo instrukcijų (ypač svarbu, kad niekada nenaudotumėte daugiau nei rekomenduojama), užtikrinkite tinkamą cheminių medžiagų maišymą, kad išvengtumėte galimo sužalojimo, ir laikykite chemines medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Elektriniai prietaisai turėtų būti naudojami ir įrengiami šalia mini baseino laikantis nacionalinių reikalavimų.
- Jei taikoma, pašalinkite visas prieigos priemones iš mini baseino ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai mini baseinas nėra naudojamas.
- Prieidų, kurių nepatvirtino mini baseino gamintojas (pvz., kopėčių, angų, siurblių ir pan.), naudojimas kelia susižalojimo ir nuosavybės sugadinimo riziką.
- Naudokite ženklus, kaip nurodyta toliau.



Prižiūrėkite vaikus vandens aplinkoje.

Nenardykite.

- Atidžiai perskaitykite ir laikykites saugos įspėjimų ir ženklų, nurodytų ant baseino sienelės.
- Pasirinkite tinkamą vietą, kad išvengtumėte mažų vaikų nuskenidimo pavojaus, ir įrenkite mini baseiną tokioje vietoje, kur būtų galima nuolatine priežiūra.

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD GALĖTUMĖTE PERŽIŪRĖTI ATEITYJE

GAMINIO APRĄŠŲSŲMAS

Elementas	Daly
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54008; 51001; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Vienas baseinas, remonto lopus

SĄRANKA

PASIRINKITE TINKAMĄ VIETĄ

- Del bendro baseine esančio vandens ir naudotojų svorio svarbu, kad paviršius, ant kurio bus montuojamas baseinas, galėtų išlaikyti bendrąjį baseino svorį visą laiką, kol jis bus naudojamas.
- Turi būti įrengta atitinkama išleidimo sistema, į kurią išbėgę vandens perteklius. Pripildant, išleidžiant vandenį arba naudojant, vanduo gali išsiliesti iš baseino.
- Paviršius turi būti plokščias ir lygus. Jeigu paviršius su nuolydžiu arba nelygus, gali būti pažeista baseino konstrukcija ir litavimo siūlės.
- Ant pasirinkto paviršiaus neturi būti jokių pašalinių objektų. Del vandens svorio bet kokie po baseinu esantys objektai gali sugadinti arba pradurti baseino apačioje esančią medžiagą.
- Ant pasirinkto paviršiaus neturi būti jokių greitai augančių augalų ar pitkžiųjų. Tokio tipo stiprūs augalai gali praugti medžiagą ir tapti vandens nuotėkio priežastimi. Iš pasirinktos vietos turi būti pašalinta žolė ar kiti augalai, dėl kurių gali sklisti kvapai ar susidaryti dumblas.
- Virš pasirinktos vietos neturi būti paviršinių elektros tiekimo linijų ar medžių. Įsitinkite, kad pastatymo vietoje nėra jokių požeminių vamzdžių, linijų ir kabelių.
- Pasirinkta vieta turi būti toli nuo įėjimo į namą. Nestatykite aplink baseiną jokios įrangos ar baldų. Vanduo, kuris išteka iš baseino į namą, naudojant arba atsisardus baseino pažeidimams gali sugadinti namo viduje esančius arba aplink baseiną pastatytus baldus.
- Sūdomi pastatymo paviršiai:** pieva, žemė ir visi kiti paviršiai, atitinkantis pirmiau nurodytas sąlygas.
- Nesūdomi paviršiai:** purvas, smėlis, žvyras, denis, balkonas, važiuojamoji dalis, platforma, minkštasis purus dirvožemis ar kiti paviršiai, kurie neatitinka pirmiau nurodytų sąlygų.

SURINKIMAS

- Įspėjimas:** Gaminį turi surinkti suaugusysis.
- Pradėkite pripūsdami apatinę kamerą. Tada tęskite iki viršutinės ir atsargiai dalį (jei yra). Pripūtę uždarykite saugos vožtuvus (oro pūstuvus nepriededamas).
- Laikui pasiekus tinkamą slėgį, liečiant jis turi būti šiek tiek kietas. Per stipriai pripūstus, lankas gali būti visam laikui pažeistas arba deformuotas dėl didelio PVC medžiagos elastingumo.
- Pilkite vandenį, kol talpa bus užpildyta 75 %.
- NEPERPILODYKITE,** nes baseinas gali sugriūti.
- DĖMESIO:** Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.
- PASTABA:** Pavėkslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatitikti įsigyto gaminto. Ne pagal mastelį.

VANDENS PRIEŽIŪRA

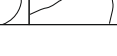
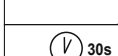
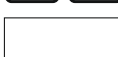
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitinkite, kad vykdytė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.

VANDENS IŠLEIDIMAS IŠ BASEINO

- Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.
 - Naudodami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
 - Naudodami „Fill 'N Fun“ baseiną, spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
- PASTABA.** Vandenį išleisti gali tik suaugusieji!

VALYMAS IR LAIKYMAS

- Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
- PASTABA:** Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
- Leiskite baseinui išdžiūti ir, kai jis bus visiškai sausas, atsargiai sulaukskite ir iškėkite į originalią pakuotę. Jei baseinas nėra visiškai sausas, gali atsirasti puvis, dėl kurio gali būti pažeistas baseinas.
- Laikykite sausoje, šiltesnėje nei 15 °C / 59 °F aplinkoje, atokiau nuo vaikų.
- Rekomenduojame išmontuoti baseiną ne sezono metu (žiema).



LASTNIŠKI PRIROČNIK

OPOZORILO

Varnostne informacije

Pred postavitvijo in uporabo mini bazena pazno preberite vsebino teh navodil, poskrbite, da jo boste razumeli in navodila upoštevali. Ta opozorila, navodila in varnostne smernice poznavajo nekatera najobčnejša tveganja, ki so povezana z vodno rekreacijo, vendar ne pokrivajo celotne palete možnih tveganj in nevarnosti. Med vodnimi aktivnostmi bodite vselej previdni ter ravnajte po načelu kritične presoje in zdravega razuma. Navodila shranite, saj jih boste v prihodnje morebiti potrebovali.

Varnostne nevarnosti

- Potreben je stalen, aktiven in buden nadzor slabih plavalcev in plavalcev s strani odrasle osebe (ne pozabite, da so otroci, mlajši od petih let, najbolj izpostavljeni nevarnosti utopitve).
- Ob vsaki uporabi bazena določite pristojno odraslo osebo za nadzor kopalcev.
- Slabi plavalci in neplavalci naj med uporabo bazena nosijo osebno varovalno opremo.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz vode in iz njegove okolice vse igrače in prilavne predmete, ki bi jih otroka lahko pritegnili k bazenu.
- Ko mini bazena ne uporabljate, odstranite iz njegove okolice vse igrače in druge predmete, ki bi jih otrok lahko uporabljal kot pripomoček za lažji vstop v mini bazen (npr. stole, velike igrače ipd.).

Varnostne naprave

- Priporočljivo je postaviti pregrado (in zapreti vsa okna in vrata, kjer je to mogoče), ki bo onemogočala nedovoljeni dostop do bazena.
- Osebna varovalna oprema, pregrede, pokrivala za bazene, bazenski alarmi in podobne varnostne naprave so koristni pripomočki, vendar ne morejo nadomestiti stalnega nadzora s strani odrasle osebe.

Reševalna oprema

- V bližini bazena naj bosta vselej delujoči telefon in seznam telefonskih števil za nujne primere.

Varna uporaba bazena

- Spodbujajte vse uporabnike, zlasti otroke, da se naužijo plavalci.
- Naučite se temeljnih postopkov oživljanja (kardiorpulmonalna reanimacija) in to znanje redno obnovljajte. S tem lahko v primeru nesreče rešite življenje.
- Vse uporabnike bazena, vključno z otroki, poučite o tem, kako ravnati v primeru nesreče.
- Nikoli se ne potapljajte v plitki vodi. To lahko povzroči zelo hude poškodbe ali celo smrt.
- Ne uporabljajte mini bazena pod vplivom alkohola ali zdravil, ki lahko zmanjšajo vašo sposobnost za varno uporabo bazena.
- Če uporabljate pokrivalo za bazen, ga pred uporabo bazena v celoti sнемите.
- Redno menjajte vodo po priporočilih proizvajalca in glede na higienske razmere ter čistost, jasnost in vonj vode oziroma če opazite kakršno koli nečistočo ali madeže v mini bazenu. Uporaba kemikalij v manjših bazenih brez pretoka vode lahko povzroči neposredni stik s kemikalijami ali območje visoke koncentracije kloriranih snovi, kar lahko škoduje uporabnikom bazena.
- V primeru občasne uporabe kemikalij z namenom zmanjšanja pogostosti menjave vode, strogo upoštevajte navodila proizvajalca kemikalij (zlasti pomembno je, da nikoli ne uporabite večje količine od priporočene), poskrbite za ustrezno mešanje kemikalij, da preprečite morebitne telesne poškodbe in kemikalije shranjujte zunaj dosega otrok.
- V primeru uporabe ali nameščanja kakršne koli električne opreme v bližini mini bazenov upoštevajte nacionalne predpise.
- Kjer je mogoče, odstranite vse pripomočke za vstopanje v mini bazen in jih shranite zunaj dosega otrok, kadar mini bazena ne uporabljate.
- V primeru uporabe opreme, ki je ne odobri proizvajalec mini bazena (npr. lestve, pokrivala, črpalke ipd.), obstaja nevarnost telesnih poškodb ali gmotne škode.
- Uporabite spodaj prikazane znake.



Otroci naj bodo v vodi ves čas pod nadzorom.

Skakanje prepovedano.

- Pozorno preberite varnostna opozorila in varnostne znake na steni bazena ter jih upoštevajte.
- Izбира pravega mesta v izogib tveganju utopitve majhnih otrok; mini bazen postavite na tako mesto, kjer je mogoč stalni nadzor.

PROSIMO, DA TA NAVODILA POZORNO PREBERETE IN SHRANITE ZA RABO V BUDOČE.

OPIS IZDELKA

Izdelek	Sestavni deli
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 51043; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 56031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	En bazen, pribor za popravilo

NASTAVITEV

IZBIRA PRAVE LOKACIJE

- Zaradi skupne teže vode v bazenu in uporabnikov je pomembno, da površina, izbrana za namestitev bazena, lahko enakomerno prenese skupno težo ves čas namestitve bazena.
- Zagotoviti je treba ustrezen drenažni sistem za ravnanje s prelivno vodo. Med polnjenjem, praznjenjem ali med uporabo lahko voda izteče iz bazena.
- Površina mora biti ravna in gladka. Nagnjena ali neravna površina lahko poškoduje strukturo bazena in zvare.
- Na izbrani površini ne sme biti nobenih predmetov. Zaradi teže vode lahko vsak predmet pod bazenom poškoduje ali preluknja material na dnu.
- Na izbrani površini ne sme biti agresivnih rastlin in plevelnih vrst. Te vrste močne vegetacije bi lahko rasle skozi platno bazena in povzročile puščanje vode. Z mesta postavitve je treba odstraniti travo ali drugo vegetacijo, ki lahko povzroči nastanek vonja ali sluzi.
- Na izbrani lokaciji ne sme biti nadzemnih električnih vodov ali dreves. Prepričajte se, da na izbrani lokaciji ni podzemnih komunalnih cevi, vodov ali kakršnih koli kablov.
- Izbrani položaj mora biti delež od vtrda v hišo. Okoli bazena ne postavljajte opreme ali drugega pohištva. Voda, ki prihaja iz bazena med uporabo ali zaradi okvare izdelka, lahko poškoduje pohištvo v hiši ali okoli bazena.
- **Predlagane podlage za postavitve:** travnata, tla in vse druge podlage, ki upoštevajo zgornje pogoje za postavitve.
- **Odsvetovane površine za postavitve:** blato, pesek, gramoz, nadstropje, balkon, dovoz, ploščad, meha/raha zemlja ali druga površina, ki ne izpolnjuje zgoraj navedenih pogojev za postavitve.

SESTAVLJANJE

Opozorilo: Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.

- Začnite z naphlovanjem spodnje komore. Nato nadaljujte z zgornjo komoro in morebitnimi rezervnimi deli (če so prisotni). Po naphlovanju zaprite varnostne ventile. (zračna tlačilca ni priložena).
- Ko obroč doseže ustrezen pritisk, mora biti na dotik nekoliko trd. Prekomerno naphlovanje lahko zaradi visoke elastičnosti PVC materiala povzroči trajne deformacije ali poškodbe.
- Nadaljujte s polnjenjem bazena, dokler kapaciteta vode ne doseže 75 %.

BAZENA NE PRENAPOLNITE, saj se sicer lahko podre.

POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovano.

OPOMBA: Vse risbe so samo za ilustracijo. Ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

VZDRŽEVANJE VODE

- Vodo v bazenih menjajte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.

IZPRAZNITVEN BAZENA

1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.

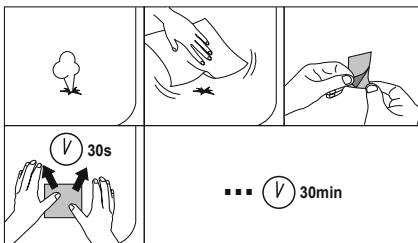
2. Pri naphlovanju bazenu izpusite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pusite, da voda odteče.

Pri bazenu Filc 'N' Fun potisnite steno bazena navzdol in pusite, da voda odteče.

OPOMBA: Izpraznitev bazena samo s strani odraslih!

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z valžno krpo nežno očistite vse površine.
- OPOMBA:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko poškodujejo izdelek.
2. Potem, ko je bazen popolnoma suh, ga previdno zložite in vrnite v prvotno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko pride do plesni in poškodb bazena.
3. Hraniti na suhem mestu, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.
4. Priporočamo varno, da bazen razstavite, ko ga ne uporabljate (pozimi).



KULLANICI KILAVUZU

UYARI

Güvenlik bilgileri

Mini havuzu monte etmeden ve kullanmadan önce kullanıcı kılavuzundaki tüm bilgileri dikkatlice okuyun, anlayın ve takip edin. Bu uyarıları, talimatları ve güvenlik kılavuzu ikerleri, sulu eğlencelere ilişkin bazı genel riskler ile ilgili olarak her durumdaki tüm riskleri ve tehlikeleri kapsayamayabilir. Su faaliyetlerinde daima dikkatli olun, sağduyulu davranın ve mantıklı hareket edin. Bu bilgileri gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Yüzme Bilmeyen Kişiler için Güvenlik Kuralları

- Yüzmeyi iyi bilmeyen ve yüzme bilmeyen kişilerin daima sürekli, aktif ve ihtiyatlı bir biçimde yetkin bir yetişkin tarafından gözetim altında bulundurulması gerekmektedir (beş yaşından küçük çocukların boğulma riski en yüksek grubu oluşturduğu unutulmamalıdır).
- Havuz her kullanıldığında gözetim için yetkin bir yetişkinin havuz kenarında bulunmasını sağlayın.
- İyi yüzmeyenler veya yüzme bilmeyenler, havuzu kullanırken kişisel koruyucu ekipman kullanmalıdır.
- Mini havuz kullanımda değiken, tüm oyuncakları ve cazip gelen nesneleri, havuzu çocuklar için cazip hale getirmekten kaçınmak için suyunu çıkartın.
- Mini havuz kullanımda değiken, tüm oyuncakları veya çocuklartarafından mini havuzun içine girmesini kolaylaştırmak için bir araç gibi kullanılması muhtemel etrafındaki diğer nesneleri (örn. sandalyeler, büyük oyuncaklar, vb.) çıkartın.

Güvenlik aygıtları

- Yetkili olmayan kişilerin mini havuza girmesini önlemek için bir bariyer monte edilmesi ve, uygunluğundaki yerde, tüm kapı ve pencerelerin iyice kapanması önerilir.
- Kişisel koruyucu ekipmanlar, bariyerler, havuz kılıfları, havuz alarmları veya benzer güvenlik cihazları kullanışlı yardımcı cihazlar olsa da sürekli ve yetkin yetkin gözetimi yerine geçebilecek nitelikte değildir.

Güvenlik ekipmanı

- Havuz çevresinde çalışan bir telefon ve bir acil durum telefon numarası listesi bulundurun.

Havuzun güvenli kullanımı

- Başta çocuklar olmak üzere tüm kullanıcıları yüzmeyi öğrenmeleri yönünde teşvik edin.
- Temel Yaşam Desteği (Kardiyoölümloner Resüstasyon - Kalp Masajı) konusunda bilgi edin ve bu bilgilerinizi düzenli olarak tazeleyin. Bu, acil durum halinde hayat kurtaracak bir bilgi olabilir.
- Başta çocuklar olmak üzere havuzu kullanımları herkesi acil duruma yapacak konusunda bilgilendirin.
- Sığ sulara dalmayın. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Havuzu güvenli bir şekilde kullanma becerinizi etkileyecek ilaçlar ya da alkol kullanıldığında zamanlarda mini havuzu kullanmayın.
- Havuz kılıflarını kullanmadığınız zaman, havuzu girmeden önce kılıfı su yüzeyinden tamamen kaldırın.
- Suyu üretici önerilerine göre düzenli olarak ve hijyen şartlarına, temizliğine, berraklığına, kokusuna bağlı olarak ya da mini havuzda pislik ya da lekelemeye varsa değiştirin. Su devridaimi olmayan mini havuzlarda kimyasal maddelerin kullanılması, kimyasallar ile doğrudan temasa veya kullanıcıların yararlanmasına neden olarak yüksek kimyasal konsantrasyonları alanlara yol açabilir.
- Kimyasalların suyu değiştirme sıklığını azaltmak için ara sıra kullanılması halinde, kimyasal üreticilerinin talimatlarını yakından takip edin (özellikle asla önerilenden fazla kullanmayın), insanların yararlanma ihtimalini ortadan kaldırmak için kimyasalların uygun şekilde karışmasını sağlayın ve kimyasalları çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuzların etrafında herhangi bir elektrikli aletin kullanımı ve kurulumu, ulusal düzenlemelere uygun olarak yapılmalıdır.
- Uygunluğundaki yerde, mini havuzdan herhangi bir erişim aracını çıkartın ve mini havuz kullanımda değiken, çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- Mini havuz üreticisi tarafından uygun görülmeyen aksesuarların (örn. merdiven, kılıflar, pompalar, vb.) kullanılması, insanların yararlanmasına veya nesnelerin zarar görmesine neden ol.
- İşaretleri aşağıda verilen şekilde kullanın.



Su ortamında, çocukları gözetim altında tutun.

Daimayın.

- Lütfen dikkatlice okuyun ve güvenlik uyarılarını ve havuzun duvarında yer alan güvenlik işaretlerini takip edin.
- Çocukların boğulma riskini önlemek için uygun yer seçimi, mini havuzu gözetimin sürekli olabileceği bir yerde monte edin.

LÜTFEN BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURU İÇİN SAKLAYIN

ÜRÜN TANIMI

Ürün	Parçalar
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Bir havuz, onarım yaması

KURULUM DOĞRU YERİ SEÇİN

- Havuzun içindeki su ile kullanıcıların toplam ağırlığı sebebiyle, havuzu kurmak için seçilen yüzeyin, havuzun kurulu olduğu süre boyunca toplam ağırlığı eşit bir şekilde destekleyebilmesi son derece önemlidir.
- Taşan suya müdahale edilebilir için, yeterli bir boşaltma sisteminin sağlanması gerekir. Doldurma, boşaltma ya da kullanımlar sırasında, havuzdan dışarı su akabilir.
- Yüzey düz ve kusursuz olmalıdır. Yüzey eğimli veya düzensizse bu, havuz yapısına ve kaynak noktasına zarar verebilir.
- Seçilen yüzey her tip nesnenin temizlenmelidir. Suyun ağırlığı nedeniyle, havuzun altındaki herhangi bir nesne, havuzun dibine hasar verebilir veya deşebilir.
- Seçilen yüzey, agresif bitkiler ve ot türlerinden tamamen temizlenmelidir. Bu tip güçlü bitkiler kaplama boyunca büyüyebilir ve su sızıntısı yaratabilir. Çim veya diğer bitkiler gelişmek için koku veya salgı bırakabilirler, bu nedenle kurulum yerinden tamamen temizlenmelidir.
- Seçilen yerde elektrik hava hatları veya ağaçlar olmamalıdır. Konumun yer altındaki şebeke boruları, hatları veya kablolarından uzaktaki olduğundan emin olun.
- Seçilen konum ev girişinden uzaktaki olmalıdır. Havuzun etrafına herhangi bir ekipman veya mobilya yerleştirmeyin. Kullanım sırasında veya arızalı bir ürün nedeniyle dışarı çıkan su, ev içerisindeki veya havuzun etrafındaki mobilyalara hasar verebilir.
- **Önerilen kurulum yüzeyleri:** çim, toprak ve yukarıdaki kurulum koşullarına uyan tüm diğer yüzeyler.
- **Önerilmeyen yüzeyler:** camur, kurm, çakıl, döşeme, balkon, araç yolu, platform, yumuşak/gevşek toprak veya yukarıdaki kurulum koşullarını karşılamayan diğer yüzeyler.

KURULUM

- Uyarı: Yetişkinlerin montaj etmesi gerekmektedir.
- Alt hazneyi şişirerek başlayın. Ardından, en üstte ve yedek parçaları (varsa) doğru ilerleyin. Şişirdikten sonra valfleri kapatın (hava pompası dahil değil).
- Halka doğru basınca ulaştığınızda, dokunduğunuz zaman ele sert gelmelidir. Halkanın aşırı şişirilmesi, PVC malzemenin yüksek elastikiyeti nedeniyle kalıcı deformasyona veya hasarlara neden olabilir.
- Su kapasitesi %75'e ulaşana kadar havuzu doldurmaya devam edin. Havuzun devrilmeye sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN.**
- **DİKKAT:** Su doldurduktan havuzun yanından ayrılmayın.
- **NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

SU BAKIMI

- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülebilen şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlil su, kullanıcının sağlığına zarar verir.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu atırmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyguladığınızdan emin olun.

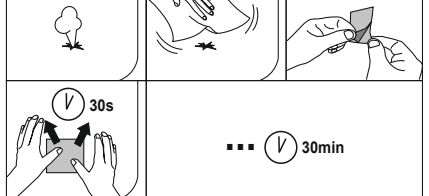
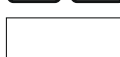
HAVUZU BOŞALTMA

1. Yüzme havuzunun tasfiyesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bilmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill' N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.

NOT: Boşaltma işi sadece yetişkinlerce yapılmalıdır.

TEMİZLİK VE DEPOLAMA

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin. **NOT:** Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın.
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kurduğunuzda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa kütlemeye oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Kuru ve sıcaklığı 15°C/59°F'tan yüksek bir ortamda ve çocukların erişiminden uzaktaki depolayın.
4. Sezon dışında (kiş aylarında) havuzun demonte edilmesini şiddetle öneririz.



MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT

Informații de siguranță

Citiți cu atenție, înțelegeți și respectați toate informațiile din acest manual al utilizatorului înainte de instalarea și utilizarea mini-piscinei. Aceste avertismente, instrucțiuni și indicații de siguranță abordează o serie de riscuri frecvente ale recreerii în apă, dar nu pot acoperi toate riscurile și pericolele din toate situațiile. Adoptați întotdeauna o atitudine atentă, bun simț și rațiune atunci când vă bucurați de activități acvatice. Păstrați aceste informații pentru utilizări viitoare.

Significația non-inotătorilor

- Este necesară în permanență supravegherea continuă, activă și vigilență a inotătorilor slabi și non-inotătorilor de către un adult competent (nu uitați că copiii cu vârste mai mici de cinci ani sunt cei mai expuși la riscul de înec).
- Desemnați un adult competent pentru a supraveghea piscina de fiecare dată când este utilizată.
- Inotătorii slabi sau non-inotătorii trebuie să poarte echipament de protecție personală la utilizarea piscinei.
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile și obiectele atrăgătoare din apă și centura pentru a evita atragerea copiilor în piscină.
- Când nu utilizați mini-piscina, scoateți toate jucăriile sau alte obiecte din preajmă și care pot fi utilizate de un copil drept dispozitiv care să faciliteze accesul la mini-piscină (de ex., scaune, jucării mari, etc.).

Dispozitive de siguranță

- Se recomandă instalarea unei bariere (și securizarea tuturor ușilor și ferestrelor, unde este cazul) pentru a preveni accesul neautorizat la mini-piscină.
- Barierile, foliile de acoperire a piscinei, alarmele de piscină sau alte dispozitive de siguranță similare sunt ajutor, dar nu pot înlocui supravegherea continuă și competența a unei persoane adulte.

Echipament de siguranță

- Păstrați un telefon funcțional și o listă cu numere de telefon de urgență în apropierea piscinei.

Utilizarea în siguranță a piscinei

- Încurajați toți utilizatorii, în special copiii, să învețe cum să înoate.
- Învățați manevrele de resuscitare de bază (resuscitare cardiopulmonară - RCP) și reîmprosătați aceste informații periodic. Acest lucru poate face diferența în eventualitatea unei urgențe.
- Înstruiți toți utilizatorii piscinei, inclusiv copiii, ce să facă în caz de urgență.
- Nu vă scufundați niciodată în ape lipsite de adâncime. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau deces.
- Nu utilizați piscina atunci când consumați alcool sau medicamente care vă pot afecta capacitatea de a utiliza în siguranță piscina.
- Atunci se utilizează foliile de acoperire ale piscinei, scoateți-le complet de pe suprafața apei înainte de a intra în piscină.
- Înlocuiți apa regulat, conform recomandărilor producătorului și în funcție de condițiile de igienă, starea de curățenie, claritatea și mirosul, sau orice alte rezidui sau pete din piscină/ Utilizarea substanțelor chimice în mini-piscină fără circulația apei poate duce la contact direct cu acestea sau în zone cu concentrații mari de substanțe chimice care duc la vătămarea utilizatorilor.
- Dacă substanțele chimice sunt utilizate ocazional pentru a reduce frecvența înlocuirii apei, respectați îndepărtarea instrucțiunile producătorului acestora (în special aceea de a nu folosi niciodată cantități mai mari decât cele recomandate), asigurați amestecarea adecvată a substanțelor chimice pentru a evita posibilele vătămări personale și depozitați-le departe de îndemâna copiilor.
- Utilizarea și instalarea oricăror dispozitive electrice din jurul mini-piscinelor vor fi în conformitate cu regulamentele naționale.
- Acolo unde este cazul, îndepărtați orice mijloc de acces de la mini-piscină și depozitați-le departe de îndemâna copiilor ori de câte ori mini-piscina nu este utilizată.
- Utilizarea accesoriilor nu este aprobată de producătorul mini-piscinei (de ex., scări, folii de acoperire, pompe, etc.).
- Utilizați semnalele conform celor descrise mai jos.



Țineți copii sub supraveghere în mediul acvatic.

Nu vă scufundați.

- Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați avertismentele de siguranță și semnele de siguranță de pe perețele piscinei.
- Selectarea locației adecvate pentru a preveni pericolul de înec al copiilor mici, instalați mini-piscina într-un loc în care este posibilă supravegherea constantă.

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE VIITOARE

DESCRIERE PRODUS

Articol	Parțial
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 51056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	O piscină, pete de reparații

MONTAREA

ALEGEȚI LOCUL CORECT

- Din cauza greutății combinate a apei din piscină și a celor care intră în piscină, este extrem de important ca suprafața aleasă pentru

instalarea piscinei să fie capabilă să reziste întregii greutate pentru întreaga perioadă în care piscina este instalată.

- Trebuie asigurat un sistem de drenare adecvat pentru a gestiona debitul în exces de apă. În timpul umplerii, drenării sau utilizării, apa se poate revărsa în afara piscinei.
- Suprafața trebuie să fie plată și netedă. Dacă suprafața este înclinată sau neuniformă, poate deteriora structura piscinei și punctul de sudură.
- Suprafața aleasă trebuie să fie eliberată de orice fel de obiect. Din cauza greutății apei, orice obiect de sub piscină poate cauza deteriorări sau poate perfora materialul de pe fundul piscinei.
- Suprafața aleasă trebuie să fie eliberată de plante agresive și specii de buruieni. Aceste tipuri de vegetație puternică pot intra prin captuseală și pot provoca scurgeri. Iarba sau altă vegetație care poate cauza mirosuri sau mazăgă trebuie să fie eliminată din locul montării piscinei.
- Locul ales nu trebuie să aibă deasupra fire de electricitate sau cocal. Asigurați-vă că suprafața nu conține țevi, linii îngropate sau orice fel de cabluri.
- Poziția aleasă trebuie să fie departe de intrarea în casă. Nu poziționați niciun echipament sau mobilă în apropierea piscinei. Apa care iese din piscină în timpul utilizării sau din cauza unui defect poate deteriora mobilă din casă sau din jurul piscinei.
- **Suprafețe de montaj sugerate:** iarbă, pământ și orice alte suprafețe care respectă condițiile de montare de mai sus.
- **Suprafețe nepotrivite:** nămol, nisip, pietris, lemn, balcon, drumuri, platforme, pământ moale sau alte suprafețe care nu se potrivește condițiilor de montare de mai sus.

MONTARE

Avertisment: Este necesară asamblarea de către un adult.

- Începeți prin umplerea camerei inferioare. Apoi umflați pe rând până su și orice alte componente de schimb (dacă există). Închideți dispozitivele de siguranță după umplere (pompa de aer nu este inclusă).

- Când inelul atinge presiunea corectă, acesta ar trebui să fie ușor rigid la atingere. Supraumflarea poate provoca deformări permanente sau deteriorări, datorită elasticității ridicate a materialului PVC.

- Continuați să umpleți piscina până când volumul de apă atinge 75% din capacitate.

NU UMPLIȚI ÎN EXCES, întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

ATENȚIE: Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

NOTĂ: Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

ÎNȚREȚINEREA APEI

- Schimbări frecvente apă din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdărită este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorilor.

- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

GOLITI PISCINA

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.

2. Pentru piscină gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp perețele piscinei pentru a elibera apa.

Pentru piscină Fill N Fun, împingeți în jos perețele piscinei pentru a elibera apa.

NOTĂ: A se drena exclusiv de către persoane adulte!

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

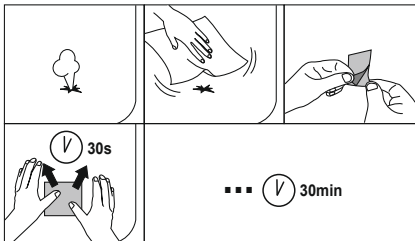
1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.

2. Uscăți în aer liber piscina, după ce aceasta este complet uscată, pliați piscina cu atenție și puneți-o înapoi în ambalajul său original. În cazul în care piscina nu este complet uscată, poate apărea mușcați, care va avaria piscina dvs.

3. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C/59°F, departe de accesul copiilor.

4. Vă recomandăm ferm demontarea piscinei în timpul sezonului de iarnă (lunile de iarnă).



... V 30min

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

Информация за безопасност

Внимателно прочетете, разберете и следвайте цялата информация в ръководството, преди да инсталирате и използвате мини басейна. Тези предупреждения, инструкции и указания за безопасност включват някои общи рискове, свързани с водни забавления, но те не могат да покриват всички рискове и опасности при всички случаи. Винаги бъдете внимателни, използвайте здрав разум и добра преценка, когато се наслаждавате всяка дейност във вода. Запазете тази брошура за бъдещи справки.

Безопасяване за плувци

- Непрекъснат, активен и одителен надзор се изисква по всяко време за неопитни плувци и лица, които не умеят да плуват от компетентно възрастно лице (напомня се, че децата под пет години възраст са изложени на най-висок риск от удушане).
- Определете компетентно възрастно лице, което да контролира басейна всеки път, когато той се използва.
- Неопитните плувци или лицата, които не умеят да плуват, трябва да използват лични предпазни средства при използване на басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, извадете всички играчки и привлекателни предмети от водата и от повърхността, да се избегне те да приличат деца до басейна.
- Когато мини басейнът не е в употреба, преместете всички играчки или други предмети намиращи се около него, които могат да бъдат използвани от едно дете като средство за улесняване на достъпа в мини басейн (напр. столчета, големи играчки, и т.н.).

Предпазни устройства

- Препоръчително е да бъде инсталирана бариера (и да се обезопасят всички врати и прозорци, където е приложимо) за да бъде предотвратен неконтролиран достъп до мини басейна.
- Лична защитна екипировка, бариери, покривала на басейни, аларми за басейни или подобни устройства за безопасност са помощни средства, но те не са заместители на постоянния и компетентен надзор от възрастно лице.

Оборудване за безопасност

- Дръжте работещ телефон и списък на телефонни номера за спешна помощ в близост до басейна.

Безопасно използване на басейна

- Насърчавайте всички потребители, особено децата, да се научат да плуват.
- Научете основни Животоспасяващи процедури (Кардиопулмонална Рехабилитация - CPR) и редовно обновявайте тези знания. Това може да бъде важно спасително умение в случай на спешност.
- Инструктирайте всички потребители на басейна, включително децата, какво да правят при спешни случаи.
- Никого не се муркайте при плитки води. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.
- Не използвайте басейн, когато сте употребили алкохол или медикаменти, които могат да нарушат способността ви за безопасно използване на басейна.
- Когато се използват покривала за басейни, отстранявайте ги напълно от повърхността на водата, преди да влезе в басейна.
- Сменете водата редовно според препоръките на производителя и в зависимост от климатичните условия, нейната чистота, нейната мътност и нейния мирис или според това дали са налични отломки или в мини-басейна.
- Използването на химикали в мини-басейни без циркулация на водата може да доведе до пряк контакт с химикалите или до райони с висока химическа концентрация, което ще доведе до нараняване на потребителя.
- Ако понякога се използват химикали, за да се намали чистотата на смия на водата, следвайте внимателно инструкциите на производителя на химикали (по-специално никогато не използвайте повече от препоръчаното), уверете се, че се извършва подходящо смесване на химикалите, за да се избегнат възможни физически наранявания, и съхранявайте химикалите на място, недостъпно за деца.
- Употребата и инсталирането на всякакви вид електрически уреди около мини басейните трябва да се извършва в съответствие с националните регламенти.
- Където е приложимо, отстранете всички средства за достъп от мини басейна и ги съхранете на място, недостъпно за деца, когато мини басейна не се употребява.
- Използването на аксесоари, които не са одобрени от производителя на мини басейна (напр. стълби, капаци, помпи и т.н.) може да доведе до риск от наранявания или имуществени щети.
- Използвайте обозначения, както е посочено по-долу.



Дръжте децата под наблюдение в среда, с наличие на вода.

Не се муркайте.

- Моля, прочетете внимателно и следвайте предупрежденията за безопасност и обозначенията за безопасност на стената на басейна.
- Изберете на подходящо място за да се предотврати опасността от удушане на малки деца, инсталирайте мини басейна на място, където е възможно да се извършва постоянен надзор.

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА

Артикул	Части
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 98011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54338; 54337; 55001; 50331; 54117; 51118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Един басейн, крпка за ремонт

НАСТРОЙКА

ИЗБЕРЕТЕ ПРАВИЛНОТО МЯСТО

- Поради комбинираното тепло на водата в басейна и потребителите, е важно, повърхността, избрана за инсталиране на басейна, да бъде в състояние равномерно да поддържа това тепло за цялото време, през което басейнът е инсталиран.
- Трябва да се предвиди подходяща дренажна система за да се поддържа под контрол претъпяването с вода. По време на пълнене, източване или когато е в употреба, водата може да прелее от басейна.
- Повърхността трябва да е равна и гладка. Ако повърхността е наклонена или неравна, това може да повреди конструкцията на басейна и точката на заваряване.
- Избраната повърхност трябва да е чиста от всякакви вид предмети. Поради тежкото на водата, всеки предмет под басейна може да повреди или продупчи материала на басейна.
- Избраната повърхност трябва да е чиста от агресивни растения и глечери. Тези видове силна растителност могат да прораснат през найнера и да предизвикат теч на вода. Тревата или друга растителност, която може да причини микрима или тиня, трябва да се елиминира от мястото за позициониране.
- Избраното местоположение не трябва да е под въздушна електропровод или дървета. Уверете се, че мястото не съдържа подземи тръби за комунални услуги, линии или кабели от всякакъв вид.
- Избраната позиция трябва да е далеч от входа на дома. Не позиционирайте никакво оборудване или друго обзавеждане около басейна. Вода, която излиза от басейна по време на употреба или поради дефектен продукт, може да повреди мебелите в дома или около басейна.
- **Препоръчителни повърхности за инсталиране:** трева, земя и всички други повърхности, които спазват горните условия за инсталиране.
- **Повърхности за инсталиране, които не се препоръчват:** кал, лъсък, чакъл, палуба, балкон, алеи, платформа, мека/рохкава почва или друга повърхност, която не отговаря на горните условия за инсталиране.

СПЛОШАВАНЕ

ВНИМАНИЕ: Сплосването трябва да се извършва от възрастен.

- Започнете с надуване на долната камера. След това продължете с горната част и с всички резервни части (ако има такива). Затворете предпазните вентили след напояване (въздушната помпа не е включена).
- Когато претъпнат достатъчно правилното налягане, той трябва да е леко твърд на допир. Прекомерното надуване може да причини трайна деформация или повреди, поради високата еластичност на PVC материала.
- Продължете да пълните басейна, докато капачицата на водата достигне 75%.

НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ, тъй като това може да предизвика сричане на басейна.

ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

ПОДДЪРЖКА НА ВОДАТА

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирайте водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

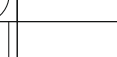
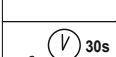
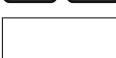
ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Прочетете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от пълнени басейни.
2. За надуване басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fil'N'Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Никогато не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на сухо място, с температура по-висока от 15°C / 59°F, далеч от деца.
4. Ние горещо препоръчваме басейнът да бъде разглобен през неактивния сезон (зимните месеци).



VLASNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

Sigurnosne informacije

Pažljivo pročitajte, shvatite i pridržavajte se svih informacija navedenih u korisničkom priručniku prije nego što započnete postavljati ili upotrebljavati maleni bazen. Ova upozorenja, upute i sigurnosne napomene ukazuju samo na neke od općih rizika razonode u vodi, ali ne obuhvaćaju sve rizike i opasnosti koje se mogu pojaviti. Uvijek budite oprezni prilikom uživanja u vodenim radostima. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu.

Sigurnost neplivaca

- Odgovorna odrasla osoba treba obavljati stalan, aktivan i oprezan nadzor slabih plivača i neplivaca pažljivo pazi primom na djecu mlađu od 5 godina koja su najizraženija riziku od utapanja.
- Odredite odgovornu odraslu osobu koja će nadzirati bazen prilikom njegove uporabe.
- Slabi plivači i neplivaci moraju nositi opremu za osobnu zaštitu prilikom kupanja u bazenu.
- Kada se maleni bazen ne upotrebljava, izvadite sve igračke i privlačne predmete iz vode kako biste odvratili pažnju djece s bazena.
- Kada se maleni bazen ne upotrebljava, uklonite iz njegove blizine sve igračke ili druge predmete koje bi djeca mogli upotrijebiti za lakši ulazak u maleni bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Sigurnosni uređaji

- Preporučuje se postavljanje prepreke (i osiguravanje svih vrata i prozora gdje je potrebno) kako bi ste spriječili neovlašten ulazak u maleni bazen.
- Osobna zaštitna oprema, prepreke, pokrića za bazen, alarmi za nadzor bazena ili slični sigurnosni uređaji predstavljaju korisna pomagala koja međutim nisu zamjena za stalni nadzor odgovorne odrasle osobe.

Sigurnosna oprema

- Držite telefon i popis brojeva telefona za hitne slučajeve pokraj bazena.

Sigurna uporaba bazena

- Potaknite sve korisnike bazena, a posebno djecu, da nauče plivati.
- Naučite osnove pružanja prve pomoći (kardiopulmonarnu reanimaciju - CPR) i redovito obnavljajte svoje znanje. Na taj čete način moći pružiti bolju pomoć u slučaju nezgode.
- Podučite sve korisnike bazena, uključujući djecu, što raditi u slučaju nezgode.
- Nikad nemojte skakati u plitku vodu. To može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.
- Ne upotrebljavajte maleni bazen kada ste pod utjecajem alkohola ili lijekova jer oni mogu utjecati na vašu sposobnost sigurne uporabe bazena.
- Prilikom uporabe pokrića za bazen, uklonite ga s površine vode prije nego što uđete u bazen.
- Redovito mijenjajte vodu prema preporuci proizvođača i ovisno o higijenskim uvjetima vode, njezinoj čistoći, njezinoj bistroći, njezinom mirisu ili bilo kojim ostatcima ili mrljama koje su prisutne u malom bazenu. Uporaba kemikalija u malenim bazenima u kojima nema protoka vode može uzrokovati izravan doticaj s kemikalijama ili stvaranja područja s visokom koncentracijom kemikalija koja može uzrokovati ozljede korisnicima.
- Ako se kemikalije povremeno upotrebljavaju kako bi se smanjila učestalost zamjene vode, isključivo se pridržavajte uputa proizvođača kemikalija (nikada ne upotrebljavajte više od jedne preporučene kemikalije). Pazite na pravilno miješanje kemikalija kako biste izbjegli nastanak osobnih ozljeda i pohranite kemikalije izvan doseg djece.
- Uporaba i postavljanje bilo kakvih električnih uređaja oko malenoga bazena mora biti u skladu s nacionalnim pravilnicima.
- Ako je moguće, uklonite bilo kakvo sredstvo za ulaz u maleni bazen i pohranite ga izvan doseg djece kada se maleni bazen ne upotrebljava.
- Uporaba dodataka koje nije odobrio proizvođač malenoga bazena (npr. ljestva, pokrivač, pumpi, itd.) može prouzročiti nastanak rizika od ozljeđivanja ili oštećivanja imovine.
- Koristite oznake upozorenja koje su navedene u nastavku.



Držite pod nadzorom djecu koja se nalaze u vodi.
Zabranjeno ronjenje.

- Pažljivo pročitajte i pridržavajte se sigurnosnih upozorenja i oznaka upozorenja na stijenci bazena.
- Odaberite odgovarajuće mjesto kako biste spriječili nastanak opasnosti od utapanja djeteta i postavite maleni bazen na mjesto gdje ga možete stalno nadzirati.

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I SPREMITE IH ZA BUDUĆU UPORABU.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Dijelovi
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54006; 51001; 91066; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jedan bazen, jedna zakrpa

POSTAVLJANJE

IZABERITE PRAVILNU LOKACIJU

- Zbog zajedničke težine vode unutar bazena i korisnika, važno je da površina odabrana za postavljanje bazena bude sposobna ravnomjerno izdržati ukupnu težinu tijekom cijelog vremena postavljanja bazena.
- Mora se osigurati odgovarajući sustav odvodnje za rješavanje prelijeva vode. Tijekom punjenja, pražnjenja ili tijekom korištenja, voda može istjecati iz bazena.
- Površina mora biti ravna i glatka. Ako je površina nagnuta ili neravna, može oštetiti strukturu bazena i mjesto zavarivanja.
- Na odabranu površinu ne smije biti nikakvih predmeta. Zbog težine vode bilo koji predmet ispod bazena mogao bi oštetiti ili probušiti materijal na dnu.
- Odabrana površina mora biti očišćena od agresivnih biljaka i korovskih vrsta. Te vrste jake vegetacije mogu bi rasti kroz platno bazena i uzrokovati curenje vode. Trava ili druga vegetacija koja može uzrokovati razvoj mirisa ili sluzi mora se ukloniti s mjesta postavljanja.
- Iznad izabranog mjesta ne smije biti električnih vodova ni drveća. Pazite da ispod izabranog mjesta nema podzemnih cijevi, vodova ili kablova bilo koje vrste.
- Odabrano mjesto mora biti daleko od ulaza u kuću. Ne postavljajte nikakvu opremu ili drugi namještaj oko bazena. Voda koja izlazi iz bazena tijekom uporabe ili zbog neispravnog proizvoda može oštetiti namještaj u kući ili oko bazena.
- **Predložene podloge za postavljanje:** trava, tlo i sve ostale podloge koje poštiju gore navedene uvjete postavljanja.
- **Površine koje se moraju izbjegavati:** blato, pijesak, šljunak, drvena terasa, balkoni, prilaz za automobile, platforme, mekana/sipka zemlja ili druge površine koje ne udovoljavaju gore navedenim uvjetima.

SASTAVLJANJE

Upozorenje: Sastavljati ga moraju odrasle osobe.

- Započnite napuhavanjem donje komore. Zatim krenite do gornje i svih rezervnih dijelova (ako ih ima). Zatvorite sigurnosne ventile nakon napuhavanja. (Zračna pumpa nije uključena).
- Kada prsten postigne pravilan pritisak, trebao bi biti malo krut na dodir. Prejuran napuhavanje može uzrokovati trajne deformacije ili oštećenja, zbog visoke elastičnosti PVC materijala.
- Nastavite puniti bazen dok kapacitet vode ne dosegne 75%.
- **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao urušiti.
- **POZOR:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.
- **NAPOМЕНА:** Svi crteži su samo u ilustrativne svrhe. Ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u mjerilu.

ODRŽAVANJE VODE

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštujte upute proizvođača kemikalija.

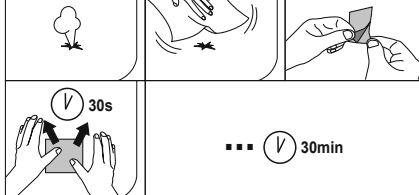
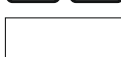
PRANJENJE BAZENA

1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
2. Bazeni na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega.
3. Bazeni Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuštali vodu iz njega.

NAPOМЕНА: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

- 1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- **NAPOМЕНА:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
- 2. Bazeni osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
- 3. Čuvati na suhom mjestu, na temperaturi višoj od 15°C, izvan dohvata djece.
- 4. Preporučujemo vam da rastavite bazen tijekom razdoblja nekoristenja (zimskih mjeseci).



KASUTUSJUHEND

Hoiatus

Ohutusteeve

Lugege enne minibasseini paigaldamist ja kasutamist selles kasutusjuhendis esitatud teave hoolikalt läbi, tehke nõuded endale selgeks ning järgige neid. Esitatud hoiatused, juhised ja ohutuseeskirjad võtavad arvesse veepuhkusega kaasnevat tavalist, kuid need ei hõlma kõiki riske ning ohutsid kõikide juhtude puhul. Olge veeaga seotud toimingute tegemisel alati ettevaatlik, kasutage argimõistust ja järgige häid tavasid. Hoidke see teave alles edasiseks kasutuseks.

Ujumiskohuse nimistele kaitsmine

- Ujumiskohuse ja puuduliku ujumiskohusega inimesi tuleb pidevalt, aktiivselt ja valvsalt jälgida kogu veeviibimise ajal (kõige suurema uppmisriskiga on kuni viieaastased lapsed).
- Määrake pädev täiskasvanu, kes kontrollib basseini aja kord kui seda kasutatakse.
- Puuduliku ujumiskohuse või ujumiskohusega inimesed peavad basseini viibimise ajal kandma isiklike kaitselahenduste.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage veest ja basseini ääretelt kõik mänguasjad ja ahvatlevad asjad, et need laste tähelepanu ei püüaks.
- Kui minibasseini ei kasutata, eemaldage basseini lähedusest kõik asjad, mida laps võiks kasutada, et minibasseini sisse pääseda (nt toolid, suured mänguasjad jne).

Ohutus tagavad seadised

- Soovitage paigaldada basseini kaitsespiire (sealjuures sulgege kõik uksek ja aknad), et tõkestada juurdepääs minibasseinile.
- Isikukaitselahendid, pinnad, basseinikatted, basseini valvesignalsüsteon ja samased turvasedamised on kasulikud abivahendid, kuid need ei asenda pidevat järelevalvet pädeva täiskasvanu poolt.

Turvavarustus

- Hoidke basseini läheduses töökorras telefon ja päästkeskuse telefoni numbrid.

Basseini ohutu kasutamine

- Ohutage kõiki basseini kasutajaid, eriti lapsi, ujuma õppima.
- Õppige ära põhilised elustamisvõtted (kunstlik hingamine ja kaudne südamemassaaž) ja värskeend oma teadmisi regulaarselt. See on vajalik esmaseks elupäästeteguruseks õnnetusjuhtumi korral.
- Selgitage kõikidele basseini kasutajatele, kaasa arvatud lastele, kuidas käituda hädalokuras.
- Ärge püüdke sukelduda madalas vees. See võib põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Ärge mingi basseini alkoholihoobes või ravimite mõju all - selles olukorras on teil nõrgenenud võime ohutult basseini kasutada.
- Kui kasutate basseini katteid, eemaldage need vee kohalt täielikult, enne kui basseini sisenete.
- Asendage vett regulaarselt vastavalt tootja soovitudele ja sõltuvalt hügieenitingimustest, selle puhtusest, selgusest ja lõhnast kui minibasseini on prahi või sadet. - Kemikaalide kasutamine minibasseini, milles puudub veeringlus, võib põhjustada kemikaalidega otsekokkupuudet või tekitada kahjustusi kõrge kemikaali kontsentratsiooniga kohtades.
- Kui kemikaale aeg-ajalt kasutatakse, et vee vahetamise sagedust pikendada, järgige täpselt kemikaali tootja juhiseid, segage need nõuetekohaselt, et vältida võimalikke kehavigastusi ja hoidke kemikaale lastele kättesaamatus kohas.
- Elektriseadmete kasutamine ja paigaldamine minibasseini ümber peab vastama kasutuskohal kehtivatele eeskirjadele.
- Kui võimalik, kõrvaldage minibasseinilt kõik sissepääsu vahendid ja hoidke need lastele kättesaamatus kohas, sel ajal kui minibassein pole kasutusel.
- Minibasseiniga kasutamiseks mitteetendatud abivahendid (nt redelid, katted, pumbad jne) võivad tekitada kehavigastuste või varakahju ohtu.
- Kasutage ohutusmärgiseid järgmiselt.



Hoidke lapsed vees olles järelevalve all.

Sukeldumine on keelatud.

- Lugege ohuhoiatused läbi ja järgige hoiatusi ning märke, mis on basseini seinal.
- Paigaldage minibasseini kohta, kus on hoiatust väikealaste uppmisohu ja kus on võimalik tagada pidev järelevalve.

PALUME LUGEDA HOOLIKALT NING JÄTTA NEED JUHENDID EDASPIDISEKS PÕRDAUMISEKS.

TOOTE KIRJELDUS

Toote tähis	Osad
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54005; 98011; 91055; 51043; 51453; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Üks basseini, remondilapp

SEADISTAMINE

OLIGE ASUKOHA VALIMINE

- Basseini oleva vee ja kasutajate kombineeritud massi tõttu on oluline, et basseini paigaldamiseks valitav pind suudaks kogu ulatuses kanda nimetatud kombineeritud massi kogu basseini kasutamise aja vältel.
- Ülevoolu- ja ärarajutimiseks tuleb paigaldada nõutele vastav drenimisüsteem. Basseini täitmisel, vee väljalaskmisel ja kasutamise ajal võib vesi basseini välja sattuda.
- Pind peab olema sile ja ühtasena. Kui pind on kalgu või ebatasane, võib see kahjustada basseini konstruktsiooni ja kinnikevituspunkti.
- Valitava pinnal ei tohi olla mingsuguseid muid esemeid ega objekte. Vee raskuse tõttu võib basseini all asuv esev või objekt põhja materjali kahjustada või selle läbistada.
- Valitava pinnal ei tohi kasutada tugevaid ja kiire kasvuga taimi. Tugevajuuline taimestik võib kasvada läbi voodri ja põhjustada veelekket. Muru ja muud taimed, mis võivad eritada lõhna või lima, tuleb paigalduskohast eemaldada.
- Valitava asukoha kohal ei tohi olla õhuline ega puukoik. Veenduge, et asukohas poleks maa-aluseid trasse, torustikke ega kaableid.
- Valitav asukoht peab asuma kaugel maja sissepääsust. Ärge asetage basseini lähedusse muid seadmeid ega mööblit. Basseini kasutamise ajal võib tootvate tõttu basseini välja pääsevat vesi võib kahjustada mööblit, mis asub maja sees või basseini ümbruses.
- Soovitatavalt paigalduskoha pinnad: muru, pinnas ja kõik muud pinnad, mis vastavad ülalloodud paigaldustingimustele.
- Mittesoovitatav pinnad: pori, liiv, kruus, terrass, veranda, sisselõidud, platvorm, pehme/lahtine pinnas ja kõik muud pinnad, mis ei vasta ülalloodud paigaldustingimustele.

KOKKUSEADMINE

Hoiatus. Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt.

- Alustage alumise kambri täispuumise. Seejärel liiguge ülemise kambri ja tagavaraosade (kui on olemas) juurde. Pärast täispuumist sulgege turvaklapid (õhupump ei kuulu komplekti).
- Kui rõngas saavutab õige rõhu, peab see olema puudutamisel veidi jäik. Ülelahtimisel võib PVC materjali kõrge elastsuse tõttu põhjustada püsivaid deformatsioone või kahjustusi.
- Jätkake basseini täitmisega, kuni basseini täituvus on 75%.
- ÄRGE ÜLE TÄITKE, kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.
- TÄHELEPANU: Ära jät basseini valvamatat veeaga täitmisel ajal.
- MÄRKUS. Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkaas.

VEE TÖÖLEMINE

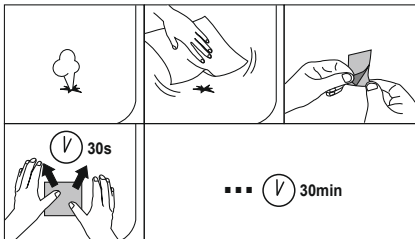
- Vahetage basseini veit tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rannas vesi ohustab kasutaja tervist.
- Palume pööruda teie kohaliku edasimüüja teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

BASSEINI TÜHJENDUS

- Kontrolli kohalikud juhised, mis kasutavad ujumisebasseini veega käitlemist.
- Täpsetuhtvatel basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini sein, et vesi välja lasta. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.
- MÄRKUS: Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

- Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga. MÄRKUS: Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
- Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
- Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, kus temperatuur on üle 15 °C.
- Soovitage basseini pärast hooaja lõpetamist (talvekuudeks) kindlasti lahti võtta.



UPUTE ZA VLASNIKA

UPOZORENJE

Bezbednosne informacije

Pažljivo pročitajte, shvatite i pratite sve informacije u ovom uputstvu prve instaliranja i korišćenja mini bazena. Ova upozorenja, instrukcije i bezbednosne smernice se tiču nekih uobičajenih rizika kod rekreacije u vodi, ali ne mogu pokriti sve rizike i opasnosti u svim slučajevima. Uvek budite oprezni, koristite zdrav razum i prosuđivajte kad uzimate u obzir bilo kakvoj aktivnosti u vodi. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu.

Bezbednost neplivača

- Stalan, aktivan i pažljiv nadzor nad slabim plivačima i neplivačima od strane kompetentne odrasle osobe je potreban u svako doba (zapamtite da su deca ispod pet godina pod najvećim rizikom od davljenja).
- Odredite kompetentnu odraslu osobu da nadgleda bazen svaki put kada se koristi.
- Slabi plivači ili neplivači trebaju nositi ličnu zaštitnu opremu kada koriste bazen.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke i privlačne predmete iz vode i sa vrha kako biste izbegli privlačenje dece bazenu.
- Kada mini bazen nije u upotrebi, uklonite sve igračke ili druge predmete iz njegovog okruženja koje bi dete moglo upotrebiti kao sredstvo za omogućavanje ulaska u mini bazen (npr. stolice, velike igračke, itd.).

Bezbednosni uređaji

- Preporučuje se postaviti prepreku (i obezbediti sva vrata i prozore, gde je primenljivo) kako bi sprečili neovlašćen ulaz u mini bazen.)
- Lična zaštitna oprema, prepreke, pokrivači bazena, bazenski alarmi ili slični bezbednosni uređaji su sredstva za pomoć, ali nisu zamena za stalan i kompetentan nadzor odrasle osobe.

Bezbednosna oprema

- Držite ispravan telefon i listu brojeva za hitne slučajeve blizu bazena.

Bezbedno korišćenje bazena

- Potaknite sve korisnike bazena, a posebno decu, da nauče plivati.
- Naučite osnovno oživljavanje (kardiopulmonalna reanimacija - CPR) i redovno se podsećajte naučenog. Ovo može spasiti život u situaciji hitnog slučaja.
- Dajte instrukcije svim korisnicima bazena, uključujući decu, šta da rade u situaciji hitnog slučaja.
- Nikad nemojte skakati u plitku vodu. To može da prouzrokuje ozbiljne ozlede ili smrt.
- Ne koristite mini bazen kada uzimate alkohol ili lekove koji mogu ugroziti vašu sposobnost bezbednog korišćenja bazena.
- Kada koristite pokrivače za bazen, uklonite ih u potpunosti sa površine vode pre ulaska u bazen.
- Menjajte vodu redovno prema preporukama proizvođača i u zavisnosti od higijenskih uslova, njene čistoće, bistrine i mirisa ili u slučaju pojave bilo kakvih ostataka ili mirisa u mini bazenu. Upotreba hemikalija u mini bazenima bez kruženja vode za posledicu može imati direktan kontakt sa hemikalijama ili u površinama sa visokom hemijskom koncentracijom, što može dovesti do povrede korisnika.
- Ukoliko se hemikalije povremeno koriste kako bi se smanjila učestalost zamene vode, pažljivo sledite uputstva proizvođača hemikalija (pre svega, nikada nemojte koristiti veću količinu nego što je preporučeno), pobrinite se da sa smeša hemikalija bude odgovarajuća kako biste izbegli moguće telesne povrede i skladištite hemikalije van dohvata dece.
- Upotreba i instalacija bilo kakvih električnih uređaja oko mini bazena će biti u skladu sa domaćim propisima.
- Gde je primenljivo, uklonite sva sredstva pristupa od mini bazena i odložite ih van dohvata dece kada god mini bazen nije u upotrebi.
- Upotreba pomoćne opreme koju nije odobrio proizvođač mini bazena (npr. lestve, pokrivači, pumpe, itd.) može za posledicu imati rizik od povreda ili oštećenja na imovini.
- Koristite znakove kako je naznačeno ispod.



Držite decu pod nadzorom u vodenom okruženju. Zabranojeno ronjenje.

- Molimo da pažljivo pročitate i sledite bezbednosna upozorenja i bezbednosne znakove na zidu bazena.
- Izaberite odgovarajuću lokaciju kako biste sprečili opasnost od davljenja male dece, postavite mini bazen na mesto gde je moguće da nadzor bude stalan.

MOLIMO PAŽLJIVO PROČITATE IVA UPUTSTVA I SAČUVATE IH RADI KASNIJEG PODSEĆANJA.

OPIS PROIZVODA

Proizvod	Delovi
51041; 51045; 52489; 51080; 51121; 51117; 51132; 51042; 51048; 51122; 54035; 58011; 91056; 51043; 54153; 54068; 54120; 54336; 54337; 55001; 55031; 54117; 54118; 91008; 54006; 54244; 54409; 54150; 54121; 54009; 54321; 54422; 54423; 54426; 54443; 54479	Jedan bazen, zakrpu za popravke

PODEŠAVANJE

IZABERITE PRAVLINU LOKACIJU

- Zbog kombinovane težine vode unutar bazena i korisnika važno je da površina odabrana za postavljanje bazena bude sposobna da ravnomerno izdrži ukupnu težinu za sve vreme kada je bazen instaliran.
- Mora se obezbediti adekvatan sistem za odvodnjavanje da bi se rešila preplivna voda. Tokom punjenja, pražnjenja ili tokom upotrebe, voda može da iscuri iz bazena.
- Površina mora biti ravna i glatka. Ako je površina nagurata ili neravna, može oštetiti strukturu bazena i mesto zavarivanja.
- Izabrana površina mora biti čista od bilo koje vrste predmeta. Zbog težine vode, bilo koji predmet ispod bazena može oštetiti ili perforirati materijal na dnu.
- Odabrana površina mora biti čista od agresivnih biljaka i vrsta korova. Te vrste jake vegetacije mogu bi da rastu kroz platno bazena i da izazovu curenje vode. Trava ili druga vegetacija koja može izazvati pojavu mirisa ili sluzi mora biti eliminisana sa mesta postavljanja.
- Iznad izabranog mesta ne sme da bude električnih vodova ni drveća. Pazite da ispod izabranog mesta nema podzemnih cevi, vodova ili kablova bilo koje vrste.
- Odabrani položaj mora biti daleko od ulaza u kuću. Ne postavljajte nikakvu opremu ili drugi nameštaj oko bazena. Vode koja izlazi iz bazena tokom upotrebe ili zbog neispravnog proizvoda može oštetiti nameštaj u kući ili oko bazena.
- Predložene površine za postavljanje: trava, zemlja i sve druge površine koje poštuju gore navedene uslove postavljanja.
- Površine koje se moraju izbegavati: blato, pesak, šljunak, drvena terasa, balkon, prilaz za automobile, platforme, mekana/sipka zemlja ili druge površine koje ne udovoljavaju gore navedenim uslovima.

SKLAPANJE

Upozorenje: Sklapanje obavezno mora da obavi odrasla osoba.

- Počnite naduvavanje donje komore. Zatim idite do gornje i svih rezervnih delova (ako postoje). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. (Vazdušna pumpa nije uključena).
- Kada prsten dostigne odgovarajući pritisak, trebalo bi da bude malo krut na dodir. Prekomerno naduvavanje može izazvati trajne deformacije ili oštećenja, zbog visoke elastičnosti PVC materijala.
- Nastavite da punite bazen dok kapacitet vode ne dostigne 75%.

NEMOJTE PREVIŠE PUNITI

jer ovo može da prouzrokuje rušenje bazena.

OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

NAPOMENA: Svi crteži samo za ilustraciju. Ne odražava stvarni proizvod. Nisu u razmeri.

ODRŽAVANJE VODE

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljano, priljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo koristite lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštuju uputstva proizvođača hemikalija.

PAŽNJE BAZENA

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanje vode iz bazena.
2. Za bazen na naduvavanje, izdvojite sve zračne komore istovremeno, pritisnite zidove bazena da ispuštite vodu.
3. Za Fill'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispuštite vodu.

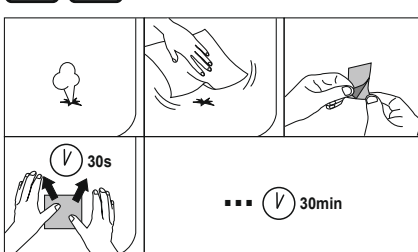
PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle korišćenja, uzimate vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.

NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.

2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na suvom mestu, sa temperaturom višom od 15°C, van domašaja dece.
4. Snažno preporučujemo da se bazen rastavi van sezone (zimski meseci).



دليل المالك

تحذير

معلومات الأمان

اقرأ بعناية جميع المعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا، واستوعبها والتزم بها قبل البدء في تركيب حمام السباحة واستخدامهم. تتعامل هذه التحذيرات والتعليمات والمبادئ التوجيهية للسلامة مع بعض المخاطر العامة للترفيه المائي، ولكنها لا يمكن أن تغطي جميع المخاطر والأخطار في جميع الحالات. توخ الحرق والقتل، وتحل بالحكمة وصواب الرأي عند الاستمتاع بالأنشطة المائية. **حافظ سلامة غير السباحين**

إن الإشراف المستمر والتشويط واليقظ على السباحين الصغار والمغرمين أمر ضروري في جميع الأوقات (وتذكر أن الأطفال تحت سن الخامسة هم الأكثر تعرضاً لمخاطر الغرق).

عَنْ شخصاً بالغاً ومختصاً للإشراف على حمام السباحة في كل مرة يُستخدم فيها يجب على السباحين الصغار أو غير السباحين أن يرتدو معدات الحماية الشخصية عند استخدام حمام السباحة الصغير.

عند عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة جميع الألعاب والأجسام الجاذبة للأطفال من الماء والأفرانز لتجنب تلف التثبيت. إن حوض السباحة.

في حالة عدم استخدام حوض السباحة، قم بإزالة أي ألعاب أو أشياء أخرى من المنطقة المحيطة به والتي يمكن أن يستخدما الطفل كذا لتسهيل الوصول إلى حوض السباحة (مثل الكراسي والألعاب الكبيرة وغيرها).

أجهزة السلامة

يجب تركيب حاجز (وتأمين جميع الأبواب والوافد، حيثما ينطبق ذلك) لمنع الوصول غير المصرح به إلى حمام السباحة.

إن أداء الحماية الشخصية أو الواح، أو أغشية حمام السباحة، وأجهزة إنذار حمام السباحة، أو أجهزة السلامة المماثلة في مساعدات مفيدة، لكنها ليست بديل للإشراف الكبار المستمر والمتص.

معدات السلامة

استخدم بروتوكول يعمل بوقت أقام هواتف الطوارئ بالقرب من حمام السباحة.

الاستخدام الآمن لحمام السباحة

خُت جميع المستخدمين وخاصة الأطفال على تعلم كيفية السباحة.

تعليم الدعم الأساسي لإفاد الحياة (الإعانة القلبي الرئوي - CPR) وحُث معرفتك بهذه الأمور بانتظام. فهذا يحدث فرقاً في إفاد الحياة عند حدوث حالة طوارئ.

قم بتوجيه جميع مستخدمين حمام السباحة، بما في ذلك الأطفال، إلى ما يجب القيام به في حالة الطوارئ.

لا تَقم أبداً بالغطس في أي مستوى ضحل من الماء. قد يؤدي ذلك إلى التعرض لإصابة خطيرة أو للوفاة.

لا تستخدم حمام السباحة أثناء شرب الكحول أو تعاطي الدواء الذي قد يضعف قدرتك على استخدام حمام السباحة استخداماً آمناً.

عند استخدام أغشية حمام السباحة، قم بإزالتها تماماً من على سطح الماء قبل الدخول إلى حمام السباحة.

استبدل الماء بانتظام وفقاً لتوصيات الشركة الصانعة واعتماداً على الظروف الصحية وفقاً لظافتها ووضعها واحتياجها، وإذا كان هناك أي حطام أو بقع موجودة في حمام السباحة.

استخدم المواد الكيميائية دون دوران المياه، قد يؤدي إلى اتصال مباشر مع المواد الكيميائية أو في المنطقة ذات التركيز الكيميائي العالي بما يؤدي إلى حدوث إصابة للمستخدمين.

إذا كانت المواد الكيميائية تستخدم أحياناً لتقليل تكرار استبدال المياه، فتابع تعليمات الشركة الصانعة للمواد الكيميائية بعناية (خاصة لا تستخدم أكثر من المقدار الموصى به)، وتذكر من الخلط المناسب للمواد الكيميائية لتجنب أي إصابة محتملة وتذكر من أن المواد الكيميائية بعيدة عن متناول الأطفال.

يجب أن يكون استخدام وتركيب أي أجهزة كهربائية حول حمامات السباحة وفقاً للوائح الوطنية.

حيثما أمكن، قم بإزالة أي وسيلة وصول إلى حمام السباحة وقم بتخزينها بعيداً عن متناول الأطفال عند عدم استخدامها.

قد يؤدي استخدام الملحقات التي لا يوافق عليها مصنع حمامات السباحة (مثل السلاسل والألعاب والمضخات وغيرها) إلى خطر الإصابة أو تلف الممتلكات.

استخدم اللافتات كما هو موضح إنذار.



راقب الأطفال في البيئة المائية.

ممنوع الغوص.

يرجى قراءة وإتباع تحذيرات السلامة وعلامات السلامة الموجودة على جدار حمام السباحة بعناية.

اختيار الموقع المناسب لمنع خطر الغرق من قبل الأطفال الصغار، وتركيب حمام السباحة في مكان يسهل الإشراف المستمر عليه بغير الإمكان.

يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها كمرجع مستقبلي.

توصيف المنتج

الاجزاء	البنيد
حمام سباحة	:51131 :51117 :51121 :51080 :52489 :51045 :51041
واحد، رفعة	:51043 :91056 :98011 :54005 :51122 :51048 :51042
إصلاح	:55031 :55001 :54337 :54338 :54120 :54086 :54153
	:54150 :54409 :54244 :54006 :91008 :54118 :54117
	:54443 :54426 :54423 :54422 :54321 :54009 :54121
	54479

الإعداد

اختر الموقع الصحيح

نظراً للوزن المشترك للمياه داخل المسبح والمستخدمين، من المهم أن يكون السطح الذي تم اختياره للمسبح قادراً على دعم الوزن الإجمالي بشكل موحد طوال فترة تثبيت المسبح.

يجب توفير نظام صرف مناسب للتعامل مع المياه الفائضة. قد تتدفق المياه أثناء ملئه أو تصريفه أو عند استخدامه.

يجب أن يكون السطح مسطحاً وناعماً. إذا كان السطح مائلاً أو غير مستوٍ، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف هيكل المسبح ونقطة اللحام.

يجب أن يكون السطح المحدد حالياً من أي نوع من الأشياء. نظراً لوزن المياه، فإن أي جسم تحت المسبح يمكن أن يلفق فاع المسبح و يتلفه.

يجب أن يكون السطح المحدد حالياً من البقايا وأنواع الأعشاب الضارة. يمكن أن تنمو هذه الأنواع من البقايا القوية من خلال الطبقة وتؤدي إلى تسرب المياه. يجب التخلص من العشب أو البقايا الأخرى والتي قد تتسبب في ظهور الرائحة أو الوحل من موقع الإنشاء.

يجب ألا يحتوي الموقع المحدد على خطوط كهربائية أو أشجار علوية. تأكد من خلو الموقع من مواسير المرافق المغفونة تحت الأرض أو خطوط أو كابلات من أي نوع.

يجب أن يكون الموضع المحدد بعيداً عن مدخل المنزل. لا تضع أي معدات أو أثاث آخر حول المسبح. يمكن أن يتسبب الماء الذي يخرج من المسبح أثناء الاستخدام أو بسبب خال في المنتج في إتلاف الأثاث داخل المنزل أو في المكان المحيط بالمسبح.

أسطح التركيب المقترحة: العشب، الأرض، والخرسانة وجميع الأسطح الأخرى التي تراعي شروط الإعداد المذكورة أعلاه.

الأسطح غير المقترحة: الطين أو الزمل أو الحصى أو السطح أو الشرفة أو المرمر أو المنصة أو التربة الباردة/الخروء أو أي سطح آخر لا يفي بشروط الإعداد المذكورة أعلاه.

التجميع

تحضير: لا بد من قيام الكبار بالتجميع.

أبدأ بفتح الغطاء السفلي. ثم اتجه إلى الغرة العلوية وأي قطع غيار (إن وجدت). أغلق صمامات الأمان بعد الفتح (مضخة الهواء غير مشمولة).

عندما تصل الحلقة إلى الضغط الصحيح، يجب أن تكون قلبية قليلاً عند اللس. قد يؤدي الفتح الزائد إلى تشوه أو تلف دائم، بسبب المرونة العالية لمادة PVC.

استمر في ملء حمام السباحة حتى تصل المياه إلى 75% من مساحتها.

لا تقرب في الماء: لأن هذا قد يؤدي إلى إصابتهم حمام السباحة.

التنبيه: لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.

ملاحظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. ولا تعبر عن المنتج الفعلي. ليست مر سورة بمقياس رسم.

صيانة المياه

قم بتغيير مياه حمام السباحة تغييراً متكرراً (وخاصة في الطقس الحار) أو عندما يتلوث بشكل ملحوظ، ويصبح الماء غير نظيف أو ضار بصحة المستخدم.

يرجى الاتصال بالمواع المحلي الخاص بك للحصول على الكميات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. احرص على إتباع تعليمات مصنع الكيماويات.

تفريغ حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.

2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للنفخ، يجب تفريغ جميع غرف الهواء، وفي نفس الوقت افعل جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.

وبالنسبة إلى حمام السباحة الممتلئ والمتنوع، افعل جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.

ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

النظافة والتخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.

ملحوظة: لا تستخدم مطلقاً مذيبات أو أية كيماويات أخرى قد تضر المنتج.

2. قم بتجفيف حمام السباحة بالهواء، وبمجرد أن يجف تماماً، اطوّه بعناية وضمعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافاً تماماً، فإنه قد يتفكك ومن ثم يتلف.

3. يُخفظ في مكان جاف، في درجة حرارة أعلى من 15 درجة مئوية/59 درجة فهرنهايت، بعيداً عن متناول الأطفال.

4. نوصي بشدة بفق حمام السباحة خلال موسم الإيقاف (أشهر الشتاء).

